

Introducción

Estimado usuario:

Muchas gracias por su confianza y por haber elegido LIVAN Auto, que reúne una excelente seguridad, confort, dinámica y economía. Nuestro objetivo es brindarle productos y servicios de calidad para mejorar su trabajo y su vida.

Se le solicita leer con atención este manual antes de usar por primera vez su vehículo, le ayudará a conocer y controlar mejor LIVAN Auto, a que su vehículo nuevo se mantenga en perfecto estado y a que tenga un rendimiento óptimo en sus posteriores usos. Cuanto más sepa sobre su vehículo, más podrá disfrutar de la seguridad y la diversión en su manejo.

Si detecta algún problema en su manejo, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. El centro de atención al cliente le brindará una atención de calidad con respecto al mantenimiento y la reparación. Usted deberá llevar a cabo el mantenimiento oportuno de acuerdo con las disposiciones técnicas indicadas en este manual.

Este manual ofrece la información general sobre todos los vehículos. Dados los diferentes modelos de nuestra gama, es posible que las instrucciones que aparezcan en este manual no se ajusten a la configuración específica del vehículo que usted ha comprado, y prevalecen las situaciones reales.

Este manual forma parte del vehículo. Si vende o presta este vehículo, transfiera este manual a su nuevo dueño.

Todos los datos facilitados en este manual están actualizados. Si se produjeran cambios en el futuro, se notificará de acuerdo con las disposiciones pertinentes.

LIVAN Automobile Technology Co., Ltd.

Octubre de
2023

Todos los derechos reservados. No se puede reproducir o copiar ninguna parte de este manual sin el consentimiento por escrito de LIVAN Automobile Technology Co., Ltd.

Notas: Tanto la cubierta como las figuras de este manual son orientativas, debe atenerse a las características del vehículo físico que haya adquirido.

Presentación del manual de usuario e identificación de vehículo

7 Presentación del manual de usuario

7 Aviso al usuario

7 Avisos

8 Información en ilustración

9 Identificación del vehículo

9 Número de identificación del vehículo

9 Ubicación del VIN

11 Placa de identificación del vehículo

Instrumentos y control

13 Instrumentos y dispositivos de control

13 Vista general del conductor

16 Vista general del copiloto

18 Panel de instrumentos integrado

18 Vista general del panel de instrumentos integrado

19 Indicador

22 Centro de información

28 Luces de advertencia e indicadores

38 Interruptor combinado de luces y limpiaparabrisas

38 Interruptor combinado de luces

41 Interruptor combinado de limpiaparabrisas

42 Volante

42 Bocina

42 Ajuste del volante

43 Teclas del volante

44 Espejos retrovisores

44 Espejos retrovisores exteriores

46 Espejo retrovisor interior

47 Ventanillas

47 Ventanillas eléctricas

49 Techo corredizo*

49 Techo corredizo común

52 Iluminación

52 Luces interiores delanteras

53 Luz del maletero*

54 Instalaciones internas

54 Guantero

54 Compartimento de almacenamiento

55 Visera y espejo de cortesía

55 Reposabrazos central

56 Posavasos

56 Fuente de alimentación de reserva

56 Puerto de multimedia

57 Manijas interiores

57 Colgadores

57 Bolsa de almacenamiento

57 Portaequipajes

1

2

3

4

5

6

7

8

58 Maletero

59 Instalaciones externas

59 Portaequipajes

Sistema de aire acondicionado

61 HVAC

61 Sistema de control del aire acondicionado de los asientos delanteros

65 Configuración de comodidad del aire acondicionado

65 Sensor de luz ambiental y solar

67 Sistema de ventilación del aire acondicionado

69 Ajuste de las salidas de aire y mantenimiento del aire acondicionado

Asientos y dispositivos de protección

71 Asientos

71 Reposacabezas

72 Asientos delanteros

73 Asientos traseros

75 Parámetros de ajuste del asiento

75 Cinturón de seguridad

75 Descripción del cinturón de seguridad

76 Por qué el cinturón de seguridad puede protegerle

80 Regulador de altura del cinturón de seguridad

80 Cinturón de seguridad de tres puntos

83 Mantenimiento y reemplazo del cinturón de seguridad

84 Airbag

84 Descripción de airbag

85 Ubicación del airbag

86 Despliegue del airbag

88 Mantenimiento y reemplazo del airbag

90 Dispositivo de protección infantil en el vehículo

90 Selección del sistema de retención infantil

92 Uso del dispositivo de seguridad infantil

97 Instalación del sistema de retención infantil

Arranque y manejo

105 Llave

105 Llave remota

106 Llave inteligente*

108 Sistema antirrobo

108 Sistema antirrobo del motor

109 Bloqueo y desbloqueo del vehículo

109 Bloqueo y desbloqueo

115 Arranque del vehículo

115 Interruptor de encendido (arranque con llave mecánica)	130 Cambio automático de marchas	1
116 Interruptor de arranque (arranque sin llave)*	130 Transmisión automática	
117 Arranque del motor (arranque con llave mecánica)	130 Información de marchas	
117 Arranque del motor (arranque sin llave)*	131 Nociones de uso	
117 Operación del programa de arranque	134 Modo de manejo*	2
119 Fallo de arranque del vehículo	134 Descripción	
119 Manejo	135 Frenado y sistema auxiliar electrónico	
124 Catalizador de tres vías	135 Freno de servicio	
124 Descripción del catalizador de tres vías	136 Freno de estacionamiento	
124 Requisitos de combustible	137 Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	3
124 Requisitos de arranque	137 Sistema electrónico de control de estabilidad (ESC)	
124 Requisitos de circulación	138 Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	4
125 Emisiones de escape	138 Asistente hidráulico para el frenado (HBA)	
125 Dispositivo de control de las emisiones de escape	139 Asistencia al arranque en pendiente (HHC)	5
125 Gases de escape del motor	139 Sistema de control de tracción (TCS)	
126 Sistema de combustible	140 Sistema auxiliar de aparcamiento	6
126 Requisitos de combustible	140 Ayuda para aparcamiento	
127 Precauciones de seguridad en la gasolinera	143 Sistema de visualización de marcha atrás	
127 Boquilla de llenado y repostaje de combustible	145 Sistema de manejo inteligente	7
129 Cambio manual de marchas	145 Sistema de control de cruceo (CC)	
129 Transmisión manual		
129 Información de marchas		
129 Nociones de uso	Fallas durante el manejo	8

149 Dispositivos de alarma de peligro

- 149 Luz de alarma de peligro
- 149 Triángulo de señalización
- 149 Chaleco reflectante

150 Arranque con otra batería

- 150 Arranque del vehículo con otra batería

152 Tracción del vehículo

- 152 Consejos de tracción
- 152 Anillo de tracción

154 Reemplazo de neumáticos

- 154 Neumático
- 163 Uso del neumático de recambio

167 Reemplazo del fusible

- 167 Localización e identificación de fusible
- 168 Caja de fusibles del compartimento del motor
- 172 Caja de fusibles del interior
- 175 Comprobación o reemplazo de fusibles

176 Reemplazo de la bombilla

- 176 Especificación de bombilla

177 Tratamiento de emergencia

- 177 Sobrecalentamiento del motor
- 178 Apagado del vehículo
- 178 Salida del empantanamiento del vehículo

Reparación y mantenimiento

181 Mantenimiento

- 181 Mantenimiento periódico

185 Compartimiento del motor

- 185 Capó
- 187 Compartimiento del motor
- 188 Aceite de motor y elemento filtrante

190 Sistema de enfriamiento

- 190 Descripción del sistema de enfriamiento
- 190 Comprobación del nivel del líquido refrigerante
- 190 Adición del líquido refrigerante

193 Sistema de frenos

- 193 Descripción
- 193 Carrera del pedal de freno
- 194 Reemplazo de los componentes del sistema de frenos
- 195 Líquido de frenos

196 Sistema de dirección

- 196 Dirección asistida eléctrica (EPS)

197 Luces combinadas delanteras

- 197 Empañamiento de las luces combinadas delanteras

198 Batería

- 198 Mantenimiento de batería
- 198 Inspección de batería
- 198 Reemplazo de batería
- 199 Depósito del vehículo

199 Líquido de lavaparabrisas y escobillas limpiaparabrisas

199 Líquido de lavaparabrisas

200 Escobillas limpiaparabrisas

202 Limpieza y mantenimiento del vehículo

202 Limpieza externa

203 Limpieza interna

Datos técnicos

207 Principales parámetros del vehículo

207 Principales parámetros de dimensiones del vehículo

208 Parámetros de masa del vehículo

209 Principales parámetros del motor

210 Potencialidad del vehículo

210 Economía de vehículo

210 Nivel de emisión

211 Ruedas y neumáticos

212 Aceite

212 Aceite y capacidad recomendados

1

2

3

4

5

6

7

8

Presentación del manual de usuario

Aviso al usuario

1. El vehículo está equipado con el sistema antibloqueo de frenos (ABS). Pise el pedal de freno con fuerza y no se permite el frenado puntual en caso de frenado de emergencia.
2. Compruebe periódicamente el desgaste y la presión de sus neumáticos, siguiendo los métodos y los requisitos de presión de neumáticos del manual.
3. Utilice el aceite y el líquido recomendados por el manual y lleve a cabo el mantenimiento de acuerdo con los requisitos del *Manual de Garantía y Mantenimiento*.
4. El vehículo está equipado con airbag. A fin de garantizar la seguridad de viaje del niño, no use el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento protegido por el airbag frontal (activado).
5. A fin de garantizar su seguridad de la circulación, está prohibido el desmontaje o el reemplazo arbitrario de los componentes del vehículo. Dado que una parte de las piezas de sujeción del vehículo está recubierta por elementos anti-aflojamiento, una vez desmontadas, las piezas de sujeción no podrán ser reutilizadas.
6. No estacione el vehículo por largo tiempo con el motor en marcha para evitar la aspiración del gas de escape del vehículo, incluso afecta a su salud.
7. No descance o duerma en el vehículo con el motor en marcha. Evite el pisado

del pedal de acelerador por error, ya que ocasionaría la rotación constante en vacío a velocidad alta del motor y una temperatura demasiado alta del tubo de escape que podría causar un incendio del vehículo y afectar a la seguridad de su vida y sus bienes.

8. Está prohibida la modificación o la instalación adicional de equipos. LIVAN Auto no asumirá responsabilidad alguna en caso de pérdidas directas o indirectas ocasionadas por la modificación o la instalación adicional de equipos.
9. No instale adicionalmente los accesorios que puedan interferir en el receptor de radio o el sistema eléctrico del automóvil.
10. No genere ninguna interferencia peligrosa sobre las diversas actividades legales de comunicación de radio cuando instale adicionalmente los accesorios. Una vez detectado el fenómeno de interferencia, deje de usarlos de inmediato y tome medidas para eliminar la interferencia.
11. El Manual de Uso de Multimedia que se utiliza para presentar el sistema de entretenimiento de este vehículo, es una parte importante de este manual.

Avisos

Advertencia



Indica que la omisión de la advertencia puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Deberá seguir estrictamente los pasos indicados, o prestar

1

2

3

4

5

6

7

8

especial atención a la información proporcionada. ◀

Alta tensión

 Indica que los eventos indicados aquí están relacionados con el circuito de alta tensión de un vehículo eléctrico puro. Sígalos estrictamente, de lo contrario, causará choques eléctricos o lesiones graves e incluso muertes. ◀

Atención

 Indica que deberá seguir de forma estricta la información proporcionada, de lo contrario podría dañar su vehículo. ◀

Notas

 Recordatorio referido para que usted pueda utilizar la información para el mejor uso de su vehículo. ◀

Protección ambiental

 Indica que la información proporcionada está relacionada con la protección ambiental. ◀

Asterisco

El asterisco “*” que aparece detrás del título o del nombre indica que el dispositivo o la función descrita solo se encuentra en algunos modelos, puede que el vehículo que compre no esté necesariamente equipado con ese dispositivo o función. ◀

Información en ilustración

 Representa la descripción del objeto.

 Representa la dirección de movimiento del objeto.



Representa la dirección de rotación del objeto.

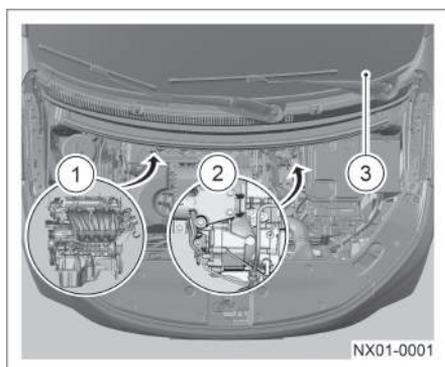


Representa que está prohibido hacerlo así o está prohibido que suceda de ese modo.

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

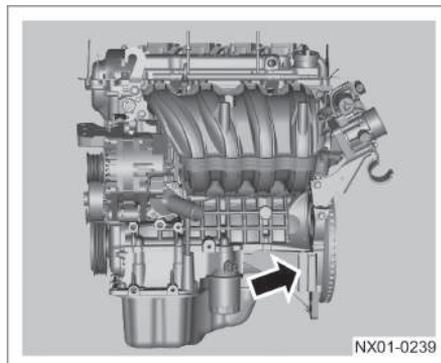
Cuando se pone en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto, debe proporcionar el número de identificación del vehículo (código VIN). Cuando usted comunica con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto, si la consulta está relacionada con el motor o la transmisión, es posible que necesite proporcionar el código del motor o la transmisión.



1. Código del motor
2. Código de la transmisión
3. Número de identificación del vehículo (código VIN)

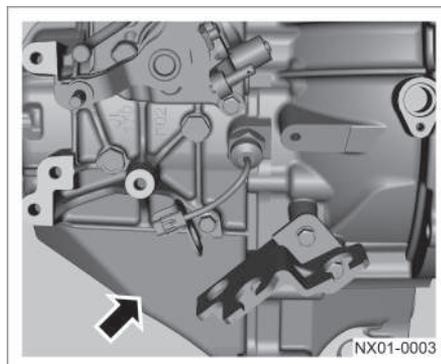
Ubicación del VIN

Ubicación del número de sello del motor



El número de sello del motor se graba en la parte inferior del motor, cerca de la posición de la transmisión (vista desde la parte delantera del vehículo).

Ubicación del código de la transmisión



El código de la transmisión manual se encuentra en la superficie superior de la carcasa de la transmisión en el compartimiento del motor.

1

2

3

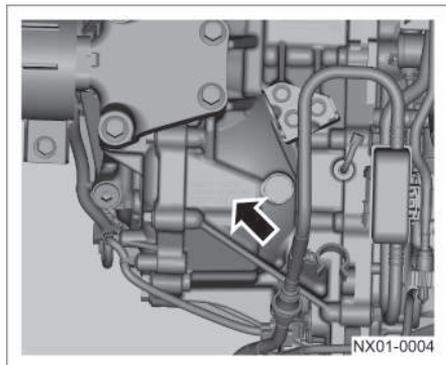
4

5

6

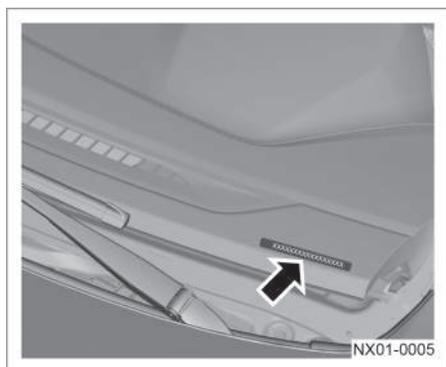
7

8

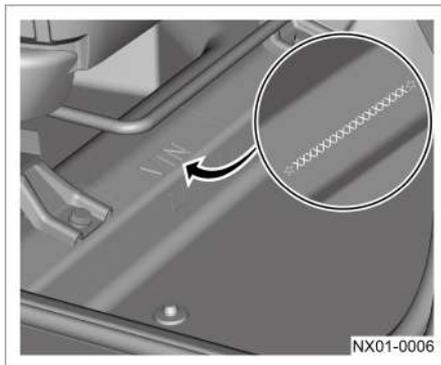


El código de la transmisión automática se encuentra en la superficie superior de la carcasa de la transmisión en el compartimiento del motor.

Posición del número de identificación del vehículo (código VIN)



El código VIN se encuentra en el panel de instrumentos en la esquina inferior izquierda del parabrisas, que es fácilmente visible por el parabrisas.



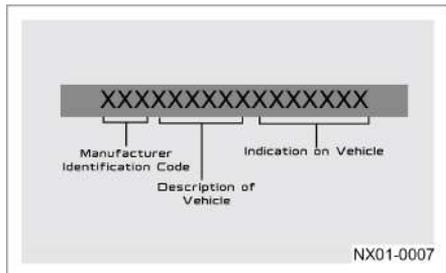
El código VIN se graba en el travesaño de la carrocería debajo del asiento delantero derecho. Mueva el asiento delantero derecho hacia atrás al máximo y abra la cubierta para ver el código.

Además, 6 partes del vehículo también tienen el código VIN:

- Conjunto de la placa interna del capó
- Placa interior de la puerta delantera izquierda
- Conjunto del freno de cinta del eje trasero
- Placa interna del maletero
- Conjunto del travesaño de suspensión delantera
- Suelo del asiento trasero izquierdo

☐ Cuando se pone en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto, debe proporcionar el código VIN. Si se producen daños en el código VIN de la carrocería, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto. ◀

Número de identificación del vehículo:



El número de identificación del vehículo (código VIN) está compuesto por 17 caracteres. Comprende el fabricante del vehículo, el año de fabricación, la forma de carrocería, el código y el lugar de fabricación, etc..

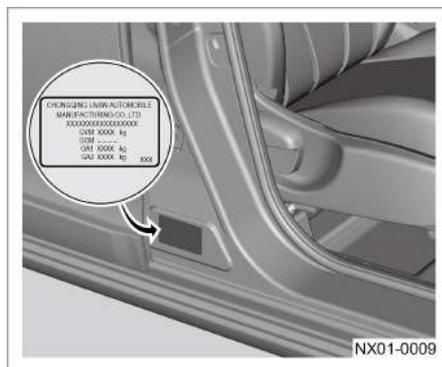
Lectura del número de identificación del vehículo

Se puede utilizar el dispositivo de diagnóstico de LIVAN Auto para leer el VIN a través del centro de atención al cliente de LIVAN Auto. Los pasos específicos de operación se muestran a continuación:

1. Coloque el interruptor de arranque en la posición OFF.
2. Conecte el dispositivo de diagnóstico de LIVAN Auto a la puerto de diagnóstico OBD.
3. Inicie el programa de diagnóstico, encienda el vehículo y haga clic en "Bienvenido".
4. Lea automáticamente el número VIN.

☐ Si se necesita leer el VIN mediante dicho método, debe leer los datos a través del centro de atención al cliente de LIVAN Auto, de lo contrario, podrá ocasionar daños en el vehículo. ◀

Placa de identificación del vehículo



La placa de identificación del vehículo se encuentra en la parte inferior del pilar central derecho y contiene los siguientes datos:

- País de fabricación
- Nombre del fabricante
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Marca
- Masa de carga máxima
- Masa de tracción máxima
- Masa de carga máxima del eje delantero
- Masa de carga máxima del eje trasero
- Código de color

1

2

3

4

5

6

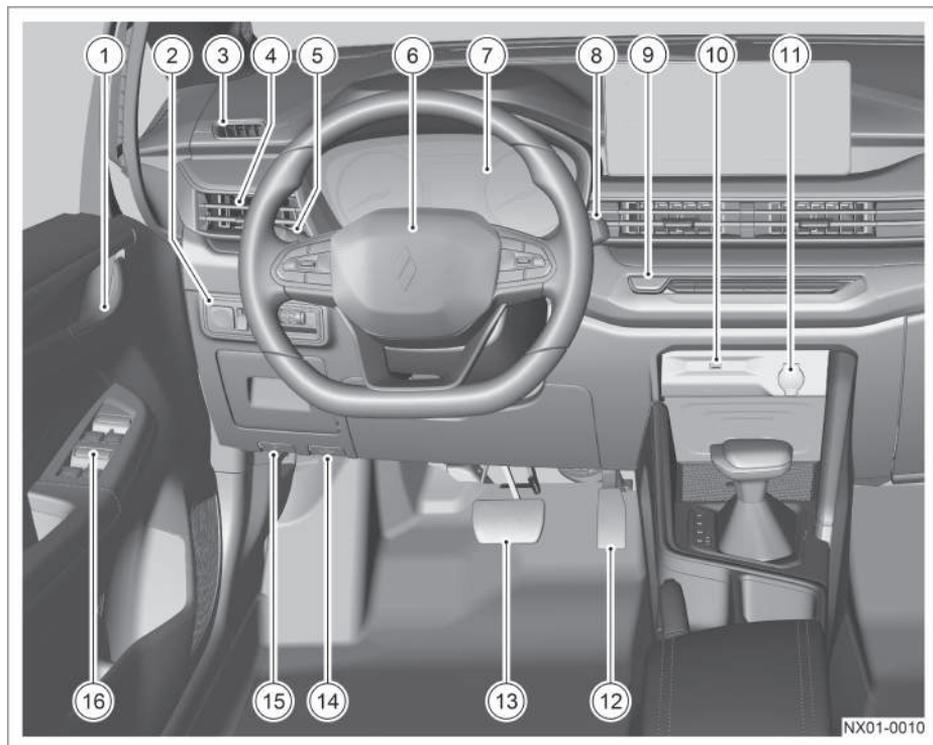
7

8

Instrumentos y dispositivos de control

Vista general del conductor

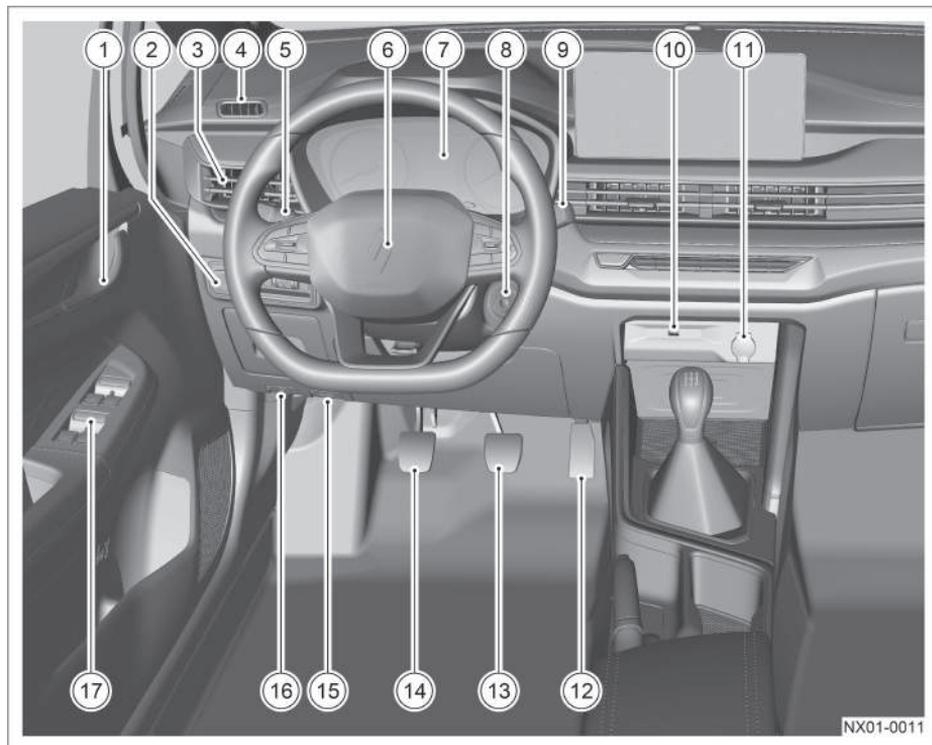
Tipo I



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Manija interior | 9. Interruptor de arranque |
| 2. Grupo de interruptores del panel de instrumentos | 10. Puerto de multimedia |
| 3. Difusor de aire de descongelado izquierdo | 11. Fuente de alimentación de reserva |
| 4. Salida de aire izquierda | 12. Pedal de acelerador |
| 5. Interruptor combinado de luces | 13. Pedal de freno |
| 6. Volante | 14. Manija de desbloqueo del capó |

- 7. Panel de instrumentos integrado
- 8. Interruptor combinado de limpiaparabrisas
- 15. Manija de apertura del tapón de alimentación
- 16. Interruptor de control de las ventanillas eléctricas

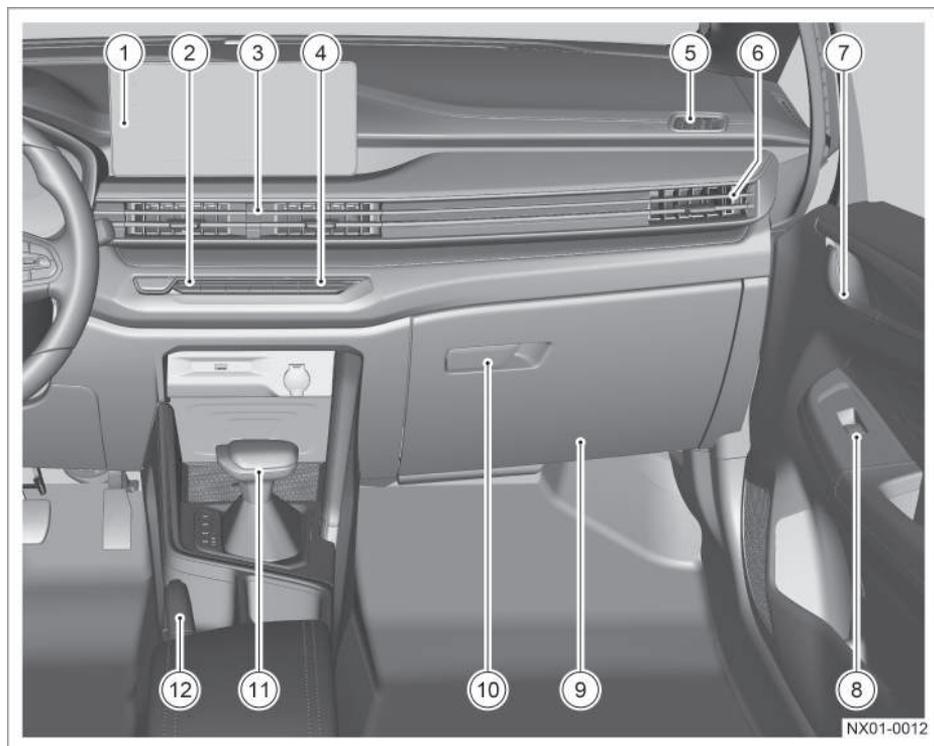
Tipo II



- | | |
|---|--|
| 1. Manija interior | 10. Puerto de multimedia |
| 2. Grupo de interruptores del panel de instrumentos | 11. Fuente de alimentación de reserva |
| 3. Salida de aire izquierda | 12. Pedal de acelerador |
| 4. Difusor de aire de descongelado izquierdo | 13. Pedal de freno |
| 5. Interruptor combinado de luces | 14. Pedal de embrague |
| 6. Volante | 15. Manija de desbloqueo del capó |
| 7. Panel de instrumentos integrado | 16. Manija de apertura del tapón de alimentación |
| 8. Interruptor de encendido | 17. Interruptor de control de las ventanillas eléctricas |
| 9. Interruptor combinado de limpiaparabrisas | |

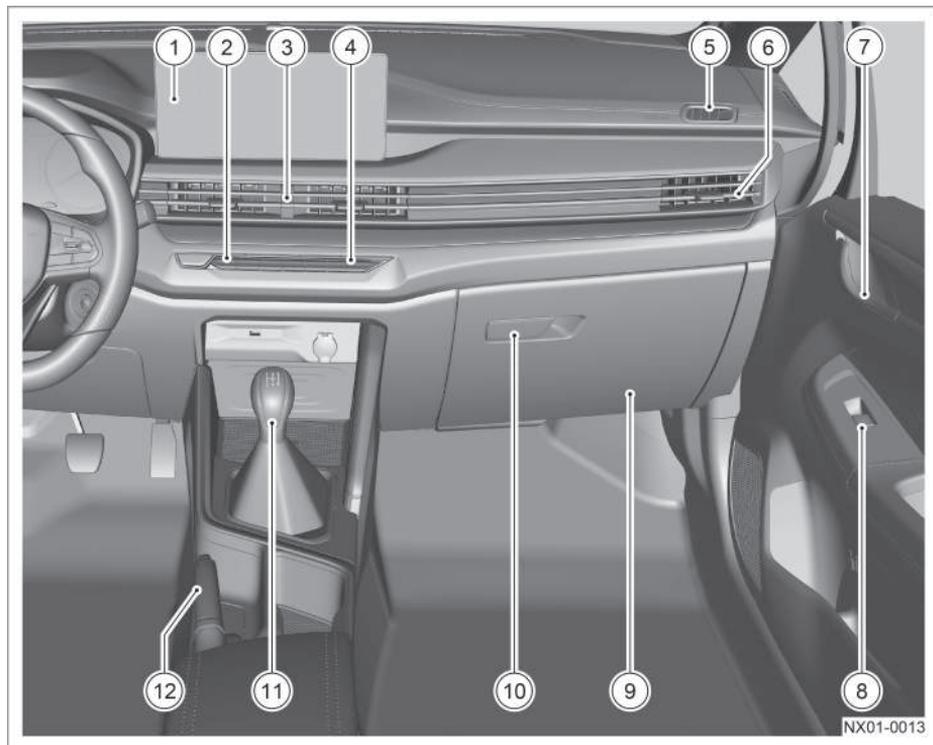
Vista general del copiloto

Tipo I



- | | |
|---|--|
| 1. Pantalla | 7. Manija interior |
| 2. Tecla de los intermitentes de emergencia | 8. Interruptor de control de las ventanillas eléctricas del copiloto |
| 3. Salidas de aire centrales | 9. Guantero |
| 4. Panel de control del aire acondicionado | 10. Tirador de guantero |
| 5. Difusor de aire de descongelado derecho | 11. Palanca de cambios |
| 6. Salida de aire derecha | 12. Freno de estacionamiento |

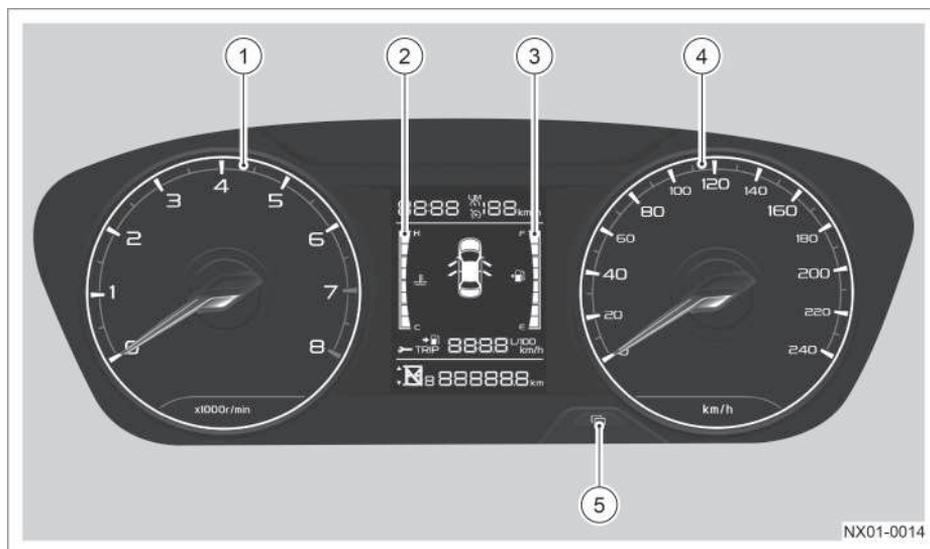
Tipo II



- | | |
|---|--|
| 1. Pantalla | 7. Manija interior |
| 2. Tecla de los intermitentes de emergencia | 8. Interruptor de control de las ventanillas eléctricas del copiloto |
| 3. Salidas de aire centrales | 9. Guanterera |
| 4. Panel de control del aire acondicionado | 10. Tirador de guanterera |
| 5. Difusor de aire de descongelado derecho | 11. Palanca de cambios |
| 6. Salida de aire derecha | 12. Freno de estacionamiento |

Panel de instrumentos integrado

Vista general del panel de instrumentos integrado



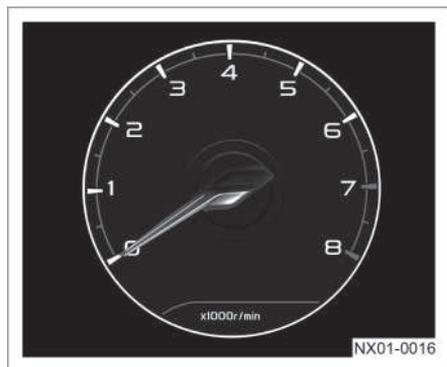
1. Tacómetro
2. Indicador de temperatura del refrigerante
3. Indicador del nivel de combustible
4. Velocímetro
5. Tecla TRIP

 Todas las imágenes de la interfaz del panel de instrumentos integrado son diagramas esquemáticos, solo sirven para referencia, debe atenerse a las características del vehículo físico que haya adquirido. ◀

Indicador

Tacómetro

El tacómetro indica la revolución por minuto del motor, con una unidad de 1000 r/min y la escala máxima de 8000 r/min.



Puede usarse para elegir el momento adecuado en que cambiar de marcha durante la circulación, evitando una sobrecarga o revoluciones demasiado altas del motor.

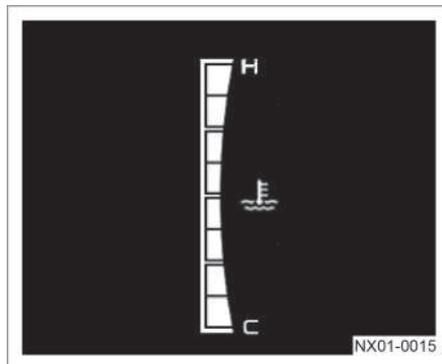
Una velocidad demasiado alta de rotación del motor durante la conducción puede conllevar fácilmente al desgaste del motor y consumirá más combustible. En la mayoría de los casos, el motor a una revolución baja ahorrará combustible.

 Está prohibido que la aguja del tacómetro del motor llegue a la zona roja, de lo contrario, el motor estará gravemente dañado. ◀

 Una vez arrancado el motor, la aguja del tacómetro podría volver a la escala 0 en la parte inferior, lo cual es un fenómeno normal, no de falla del panel de instrumentos integrado. ◀

Indicador de temperatura del refrigerante

Cuando el interruptor de arranque esté en la posición ON, este indicador indicará la temperatura del líquido refrigerante del motor. La temperatura del líquido refrigerante del motor cambiará según la temperatura atmosférica y la carga del motor.



El máximo en la escala de temperatura se representa con una H y el mínimo con una C.

Si la luz de advertencia de alta temperatura del agua se enciende, debe detener de inmediato el vehículo y apagar el motor. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

En ciertas condiciones estrictas de manejo, el motor puede sobrecalentarse, por ejemplo:

- Durante un ascenso prolongado y con un clima cálido.
- Con la reducción de velocidad del vehículo o la parada después de un manejo a alta velocidad.

1

2

3

4

5

6

7

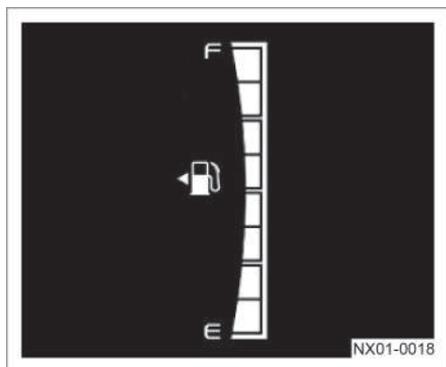
8

- Uso del sistema de aire acondicionado en una zona de tráfico denso y con el motor a ralentí durante largo tiempo.

i Una vez arrancado el motor, será normal que el indicador de temperatura vuelva a la posición C, lo que no es una falla del panel de instrumentos integrado. ◀

Indicador del nivel de combustible

Cuando el interruptor de arranque esté en la posición ON, el indicador del nivel de combustible indicará el nivel en que se encuentra el tanque de combustible.



Casi lleno - con la aguja en F.

Casi vacío - con la aguja en E.

Es razonable mantener el nivel de combustible por encima del 1/4 del tanque de combustible.

En el frenado, la aceleración o el viraje, la indicación del indicador del nivel de combustible podría cambiar. Se debe al flujo del combustible en el tanque.

Si el indicador del nivel de combustible indica que solo queda 1 escala del combustible, o la luz de advertencia de bajo

nivel de combustible se enciende, debe repostar combustible lo antes posible.

En el ascenso o el viraje, la indicación del indicador del nivel de combustible podría cambiar, o la luz de advertencia del bajo nivel de combustible se encendería con antelación debido al flujo del combustible en el tanque.

Después de repostar el combustible y circular por un período de tiempo, la luz de advertencia de bajo nivel de combustible se apagará automáticamente. Si no se apaga dicha luz de advertencia, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

▶ El funcionamiento de un vehículo a largo plazo con un bajo nivel de combustible puede causar los daños prematuros de la bomba de combustible, así como los daños del catalizador de tres vías causados por el apagado del motor. ◀

i Una vez arrancado el motor, es normal que el indicador del nivel de combustible podría volver a la posición E, lo que no es una falla del panel de instrumentos integrado. ◀

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad actual por hora del vehículo, en km/h, con la escala máxima de 240 km/h.



Se puede circular a una velocidad alta en un pavimento en óptimas condiciones. Sin embargo, por seguridad, estabilidad y confort durante la circulación, la velocidad del vehículo en el pavimento común no debe ser superior a 120 km/h.

i Una vez arrancado el motor, la aguja del velocímetro podría volver a indicar la escala 0 en la parte inferior, lo cual es un funcionamiento normal, no de falla del panel de instrumentos integrado. ◀

Alarma de exceso de velocidad

Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 120 km/h, se mostrará 120 km/h en el panel de instrumentos y parpadeará 3 veces con una alarma en voz. Para advertir al conductor que reduzca la velocidad y circule con seguridad. Cuando la velocidad sea inferior o igual a 115km/h, la alarma de exceso de velocidad se cancelará.

1

2

3

4

5

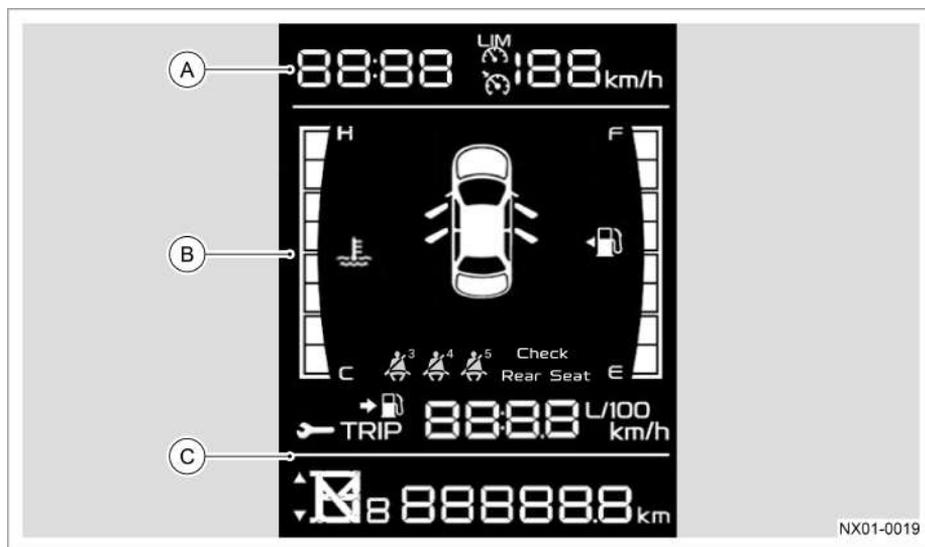
6

7

8

Centro de información

Vista general de la pantalla



Área A

- Reloj: Siempre mostrado, con el modo de visualización de 24 horas.
- Control de crucero con una velocidad constante: Se mostrará la información de crucero después de activar la función.
- Control de crucero con una velocidad limitada: Se mostrará la información de crucero después de activar la función.

Área B

- Muestra la información de puertas abiertas.
- Muestra la velocidad de exceso de 120 km/h del vehículo de alarma.
- Muestra la luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado de los asientos traseros.

- Información de la computadora de a bordo: subtotal de kilometraje, kilometraje de crucero y consumo instantáneo de combustible, etc.
- Visualización de la cantidad de combustible y la temperatura del agua.

Área C

- Muestra el total de kilometraje.
- Muestra el kilometraje restante de mantenimiento.
- Visualización de marchas y aviso de cambio de marchas.

1

2

3

4

5

6

7

8

Configuración de la pantalla

 Está prohibido ajustar la pantalla del panel de instrumentos integrado durante la circulación del vehículo. ◀

Tecla TRIP



Pulse brevemente la tecla TRIP para cambiar una por una en bucle de dirección única la información mostrada como el subtotal de kilometraje, el kilometraje de crucero, el consumo instantáneo de combustible, la información de mantenimiento, el reloj y otra información mostrada. Cuando la información mostrada es el subtotal de kilometraje, mantenga pulsada la tecla TRIP para poner en cero los datos correspondientes.

Al cambiar a la interfaz de reloj, la interfaz de reloj parpadeará. Cuando la interfaz de reloj parpadea, mantenga pulsada la tecla TRIP para entrar en la interfaz de configuración del reloj.

Información de la computadora a bordo

Subtotal de kilometraje



El subtotal de kilometraje muestra el kilometraje del vehículo después de la última puesta en cero.

En esta interfaz, puede mantener pulsada la tecla TRIP para poner en cero el subtotal de kilometraje. El panel de instrumentos integrado tiene la función de memorizar automáticamente el subtotal de kilometraje, una vez apagado el interruptor de arranque, el subtotal de kilometraje no se pondrá automáticamente en cero. Sin embargo, una vez desconectada la batería, se restablecerá automáticamente el subtotal de kilometraje.

La visualización de la interfaz del subtotal de kilometraje se actualizará cada 0,1km. El rango de visualización es de 0~999,9 km, cuando alcanza el valor máximo, la visualización del subtotal de kilometraje se calculará de nuevo desde 0,0.

Kilometraje de crucero



El kilometraje de cruceo sirve para mostrar el kilometraje que se puede recorrer con el nivel actual del tanque de combustible.

El valor de kilometraje de cruceo se calcula en función del consumo de combustible y el volumen de combustible restante en ese momento. Por lo tanto, debido a los cambios constantes de las condiciones de carreteras y manejo, el kilometraje de cruceo puede cambiar y ser diferente de la distancia real de manejo, y este valor es solo de referencia. Se restablecerá el último kilometraje de cruceo después de cada encendido. Cuando se activa la alarma por un nivel de combustible demasiado bajo, la interfaz de visualización cambiará directamente a la interfaz del kilometraje de cruceo, y saldrá de dicha interfaz en caso de operación manual o alarma de exceso de velocidad. De acuerdo con los hábitos de manejo, el kilometraje de cruceo puede mostrar como mínimo 0 km, y no puede ponerse en cero manualmente.

 Es posible que el kilometraje de cruceo cambie mucho según su modo de manejo, que es el resultado del cálculo en tiempo real de la computadora a bordo. Le recomendamos mantener una velocidad económica de manejo para evitar el frenado de emergencia innecesario, reduciendo el consumo de combustible y la emisión. ◀

Consumo instantáneo de combustible

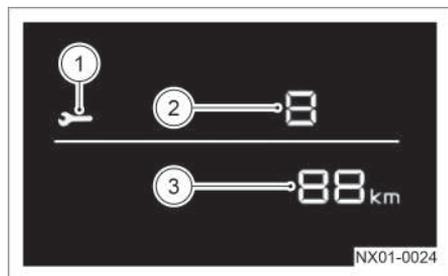


Durante la circulación del vehículo, el consumo instantáneo de combustible se actualizará cada segundo, y se expresará en L/100 km. No se puede poner en cero el consumo instantáneo de combustible.

Cuando el motor esté funcionando y la velocidad de vehículo sea igual o inferior a 2 km/h, el consumo instantáneo de combustible se mostrará como “-.-” L/100 km. El consumo instantáneo de combustible se mostrará como 0 L/100 km cuando el vehículo esté en movimiento sin pisar el pedal de acelerador.

Dicha interfaz puede ayudar al conductor a ajustar sus hábitos de manejo para alcanzar el consumo de combustible deseado.

Consejo de mantenimiento



1. Señal del consejo de mantenimiento
2. Número de días restantes para el mantenimiento
3. Kilometraje restante para el mantenimiento

El panel de instrumentos integrado tiene la función de consejo de mantenimiento del vehículo. Cuando el vehículo alcanza el kilometraje de mantenimiento de los primeros 500 km o el primer mes de mantenimiento (los parámetros del tiempo son ajustables, si esto ocurriese antes), se emitirá un sonido de advertencia de la bocina. Al mismo tiempo, se mostrarán el símbolo de advertencia de mantenimiento, el número de días restantes para el mantenimiento y el kilometraje restante para el mantenimiento en el panel de instrumentos integrado.

Aviso de luz no apagada

Con el interruptor de arranque en la posición OFF, cuando las luces de posición o las luces combinadas delanteras estén encendidas y la puerta delantera izquierda esté abierta, el panel de instrumentos integrado emitirá una alarma sonora mediante zumbador, para evitar que la batería se agote.



Después de salir del vehículo, apague todas las luces para evitar que un agotamiento de la batería impida arrancar el vehículo.

Aviso de puerta no cerrada



Cuando el vehículo está parado o la velocidad es inferior o igual a 10 km/h, si una de las cuatro puertas y el maletero se abre, la parte correspondiente mostrará el estado abierto. Cuando la velocidad es superior a 10 km/h, si cualquier puerta se abre, la parte correspondiente mostrará el estado abierto, el panel de instrumentos integrado emitirá una alarma sonora para advertir la puerta no cerrada.

Visualización y configuración del reloj



El reloj se visualiza en la pantalla del panel de instrumentos integrado.

Configure el tiempo mediante la tecla TRIP:

1. Configuración de horas: Cuando las horas + los minutos parpadean juntos,

mantenga pulsada la tecla TRIP, las horas parpadearán por separado y entrarán en la configuración de horas. Cada vez que pulse la tecla TRIP en la posición de horas, las horas mostradas aumentarán en 1 de 0 a 23 en bucle, y mantenga pulsada la tecla TRIP en la posición de horas, las horas mostradas aumentarán rápidamente de 0 a 23 en bucle.

1

2

3

4

5

6

7

8

2. Configuración de minutos: Espere unos 5 segundos sin operar las horas, los minutos parpadearán por separado y entrarán en la configuración de minutos. Cada vez que pulse la tecla TRIP en la posición de minutos, los minutos mostrados aumentarán en 1 de 0 a 59 en bucle, y mantenga pulsada la tecla TRIP en la posición de minutos, los minutos mostrados aumentarán rápidamente de 0 a 59 en bucle.
3. Salida del modo de tiempo: Espere unos 5 segundos sin operar los minutos, se guardarán las configuraciones de tiempo y saldrá del modo de tiempo.



Por su seguridad, se prohíbe ajustar la hora del reloj durante la circulación. Ajústela cuando se detiene el vehículo. ◀

Luces de advertencia e indicadores

Posiciones de las luces de advertencia e indicadores



Introducción de las luces de advertencia y los indicadores

No.	Nombre	Imagen	Color
1	Indicador del intermitente izquierdo		Verde
2	Indicador del intermitente derecho		Verde
3	Luz de advertencia de falla del airbag		Roja
4	Luz de advertencia del freno de estacionamiento		Roja
5	Luz de advertencia del sistema de frenos		Roja
6	Luz de advertencia del sistema del motor	SVS	Amarilla
7	Luz de advertencia de falla de transmisión*		Amarilla, roja
8	Luz de advertencia de emisión del motor		Amarilla
9	Luz de advertencia de falla de carga de la batería		Roja
10	Indicador de luces de posición		Verde
11	Indicador de luces de carretera		Azul
12	Indicador de luces antiniebla traseras		Amarilla
13	Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante		Roja
14	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible		Amarilla
15	Luz de advertencia de baja presión del aceite		Roja
16	Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento del conductor		Roja

No.	Nombre	Imagen	Color
17	Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento del copiloto		Roja
18	Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero izquierdo		Roja
19	Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero central		Roja
20	Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero derecho		Roja
21	Luz de advertencia de anomalía de presión de neumáticos (TPMS)		Amarilla
22	Luz de advertencia de falla del sistema antibloqueo de frenos (ABS)		Amarilla
23	Luz de advertencia de falla de EBD	EBD	Amarilla
24	Luz de advertencia de falla del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC)		Amarilla
25	Indicador de apagado del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC)		Amarilla
26	Luz de advertencia de falla del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	EPS	Amarilla
27	Indicador de estado de cruce		Verde
28	Indicador del modo económico*	ECO	Verde
29	Indicador del modo deportivo*	SPORT	Amarilla
30	Indicador de luces de cruce		Verde
31	Indicador de cruce a velocidad limitada		Amarilla

No.	Nombre	Imagen	Color
32	Luz de advertencia de falla del sistema de arranque de entrada sin llave (PEPS)*		Amarilla
33	Indicador de alarma antirrobo de carrocería		Roja



Preste atención a las luces de advertencia e indicadores encendidos. De lo contrario, causará graves lesiones personales y muertes y pérdidas de bienes. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

Descripción de luces de advertencia e indicadores

Indicador del intermitente izquierdo - verde

 Cuando el vehículo gira hacia la izquierda o cambia de carril hacia la izquierda, presione la palanca del interruptor de combinación de luces hacia abajo para encender el indicador del intermitente izquierdo. El indicador de intermitente izquierdo parpadeará sincronizadamente con la luz intermitente izquierda.

 Cuando el indicador parpadea con una frecuencia mayor de la habitual, indica que el intermitente del mismo lado tiene una falla. En este caso, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Indicador del intermitente derecho - verde

 Cuando el vehículo gira hacia la derecha o cambia de carril hacia la derecha, presione la palanca del interruptor de combinación de luces hacia arriba para encender el indicador del intermitente derecho. El indicador de intermitente derecho parpadeará sincronizadamente con la luz intermitente derecha.

 Cuando el indicador parpadea con una frecuencia mayor de la habitual, indica que el intermitente del mismo lado tiene una falla. En este caso, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Luz de advertencia de falla de airbag - roja

 Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Si el sistema tiene una falla, dicha luz de advertencia permanecerá encendida. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

 Después de arrancar el vehículo, la luz de advertencia de falla de airbag constantemente encendida o encendida durante la circulación indica que el sistema del airbag tiene una falla. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Luz de advertencia de freno de estacionamiento - roja

 Cuando se coloca el interruptor de arranque en la posición ON, dicha luz de advertencia se encenderá. Si el freno de estacionamiento no está activado, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos; si el freno de estacionamiento está activado, la luz de advertencia se encenderá continuamente hasta que se suelte el freno. Si no se enciende dicha luz de advertencia, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luz de advertencia de falla del sistema de frenos - roja

(1) Cuando se coloca el interruptor de arranque en ON o se arranca el motor, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Si la luz de advertencia está encendida constantemente, lo que indica que el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, debe verificar de inmediato el sistema de frenos del vehículo. Durante la circulación, si la luz de advertencia está encendida constantemente, salga de la carretera y estacione el vehículo de forma segura. Es posible que sea más difícil pisar el pedal de freno o haya que hacerlo más cerca del suelo, y puede tomar más tiempo detener el vehículo después de pisar el pedal de freno. Intente apagar y reiniciar el vehículo una o dos veces y, en caso de que la luz de advertencia permanezca encendida, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

 Si se enciende la luz de advertencia de falla del sistema de frenos, el servicio del sistema de frenos puede tener una falla. Está prohibido circular continuamente. Detenga el vehículo de forma segura y póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Luz de advertencia de falla del sistema de motor - amarilla

SVS Una vez colocado el interruptor de arranque en la posición ON, dicha luz de advertencia se encenderá y, una vez

arrancado el motor, se apagará. Si dicha luz de advertencia se enciende durante la circulación, indica que hay una falla del sistema de control del motor. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luz de advertencia de falla de la transmisión – amarilla, roja*

 Cuando la transmisión tenga una falla pequeña, la luz de advertencia se encenderá de color amarillo. Cuando la transmisión tenga una falla grave, el indicador se encenderá de color rojo. Si se enciende la luz de advertencia, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo, salga de la carretera, detenga el vehículo de forma segura y póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luz de advertencia de falla de emisión del motor - amarilla

 Una vez colocado el interruptor de arranque en la posición ON, dicha luz de advertencia se encenderá y una vez arrancado el motor, se apagará. Si se enciende durante la circulación, indicará la falla del sistema de control del motor y las emisiones fuera de los límites del estándar del motor, lo que puede dañarlo. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luz de advertencia de falla de carga de la batería - roja

 Cuando se coloca el interruptor de arranque en la posición ON, dicha luz de advertencia se encenderá; una vez

arrancado el motor, dicha luz de advertencia se apagará. Si permanece encendida, indicará una falla del sistema de carga del vehículo. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para una revisión.

Indicador de luces de posición - verde

 Cuando se coloca el interruptor de combinación de luces a la luz de posición, se encenderá este indicador.

Indicador de luces de carretera - azul

 Una vez encendido el interruptor de combinación de luces a la luz de carretera, se encenderá el indicador.

Indicador de luces antiniebla traseras - amarillo

 Cuando las luces antiniebla traseras están encendidas, se encenderá el indicador.

Luz de advertencia de alta temperatura del líquido refrigerante - roja

 Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es demasiado alta, se encenderá dicha luz de advertencia. En ese caso, debe detener de inmediato el vehículo, apagar el motor y ponerse en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

 Cuando el motor está caliente, la presión del sistema de enfriamiento es extremadamente alta, y solo se podrá abrir el tapón del depósito del líquido refrigerante después de enfriar el motor suficientemente. No toque el ventilador de enfriamiento cuando el motor deja de

funcionar, para evitar lesiones personales e incluso muertes. ◀

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible - amarillo

 Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Cuando el nivel del líquido del tanque de combustible es demasiado bajo, se encenderá esta luz de advertencia. Esta luz de advertencia se apagará después de llenar el tanque de combustible. Si no se apaga dicha luz de advertencia, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luz de advertencia de baja presión de aceite - roja

 Una vez arrancado el motor, dicha luz de advertencia se encenderá por unos segundos y luego se apagará. Si la luz de advertencia no se enciende o se enciende continuamente, indica que la presión de aceite del motor es demasiado baja. Debe estacionar el vehículo de manera segura al costado de la carretera y apagar el motor de inmediato, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

 No maneje el vehículo con la luz de advertencia de baja presión de aceite encendida, de lo contrario, dañará el motor.

◀

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento del conductor - roja



Cuando el interruptor de arranque está en la posición ON, si el conductor no lleva abrochado el cinturón de seguridad, esta luz de advertencia se encenderá continuamente. La luz de advertencia se apagará cuando el conductor está sujeto al cinturón de seguridad correctamente.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento del copiloto - roja



Cuando el interruptor de arranque está en la posición ON, si el copiloto no lleva abrochado el cinturón de seguridad, esta luz de advertencia se encenderá continuamente. La luz de advertencia se apagará cuando el copiloto lleva correctamente abrochado el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero izquierdo - roja



Cuando el interruptor de arranque está en la posición ON, si el cinturón de seguridad del asiento trasero izquierdo no está abrochado, esta luz de advertencia se encenderá continuamente. La luz de advertencia se apagará, cuando el cinturón de seguridad del asiento trasero izquierdo esté correctamente abrochado.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero central - roja



Cuando el interruptor de arranque está en la posición ON, si el cinturón de seguridad del asiento trasero central no está abrochado, esta luz de advertencia se

encenderá continuamente. La luz de advertencia se apagará, cuando el cinturón de seguridad del asiento trasero central esté correctamente abrochado.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del asiento trasero derecho - roja



Cuando el interruptor de arranque está en la posición ON, si el cinturón de seguridad del asiento trasero derecho no está abrochado, esta luz de advertencia se encenderá continuamente. La luz de advertencia se apagará, cuando el cinturón de seguridad del asiento trasero derecho esté correctamente abrochado.

Luz de advertencia de presión anómala del neumático (TPMS) - amarilla



Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Si el sistema tiene una falla, la presión es anómala o no se comprueba, dicha luz de advertencia permanecerá encendida. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.



Si dicha luz de advertencia está encendida, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo, para evitar un viraje brusco y un frenado de emergencia. Salga de la carretera cuanto antes, detenga el vehículo de forma segura y compruebe los neumáticos y sus presiones. Bajo ciertas condiciones de circulación (tales como, el modo deportivo, invierno o carreteras suaves), la luz de advertencia puede encenderse con retraso o no encenderse. ◀

Luz de advertencia de falla del ABS y EBD - amarilla



Cuando se coloca el interruptor de arranque en la posición ON, las luces de advertencia de ABS y EBD se encenderán. Si el Sistema antibloqueo de ruedas y el Sistema de Asistencia a la frenada de emergencia funcionan correctamente, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos; al arrancar el motor o circular el vehículo, si este sistema tiene una falla, las luces de advertencia de ABS y EBD se encenderán, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto lo antes posible para realizar una revisión. Si la luz de advertencia se enciende y se apaga durante la conducción, y no se vuelve a encender, se puede considerar que el sistema es normal.



Si la luz de advertencia de falla del Sistema antibloqueo de frenos y la del sistema de frenos están encendidas constantemente, salga de la carretera cuanto antes, detenga el vehículo de forma segura y póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. En este caso, no sólo causará el fallo del ABS, sino que el vehículo será inestable en el frenado. ◀

Indicador de falla del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) - amarillo



Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. El parpadeo de la luz de

advertencia indica que el sistema ESC está ajustándose. Si el sistema tiene una falla, dicha luz de advertencia permanecerá encendida. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Indicador de desactivación del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) - amarillo



Cuando se desactiva la función ESC en la configuración multimedia, el ESC dejará de funcionar y este indicador se encenderá.

Indicador de falla de la dirección asistida eléctrica (EPS) - amarillo

Una vez colocado el interruptor de arranque en ON, dicha luz de advertencia se encenderá unos segundos y luego se apagará. Si la dirección asistida eléctrica tiene una falla, dicha luz de advertencia se encenderá. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Indicador del estado de crucero - verde



Cuando el vehículo entra en el estado de crucero, se encenderá este indicador.

Indicador del modo económico - verde*

ECO Cuando el modo de manejo es el económico, este indicador está encendido, lo que indica que el vehículo está conduciendo bajo un estado relativamente económico y de ahorro de energía.

Indicador del modo deportivo - amarillo*

SPORT Este indicador se encenderá cuando se active el modo deportivo.

Indicador de luces de cruce - verde

 Una vez encendido el interruptor de combinación de luces a las luces de cruce, se encenderá el indicador.

Indicador crucero a velocidad limitada - amarillo

 Cuando la velocidad es superior a la velocidad limitada establecido de crucero, el indicador se encenderá para advertir el exceso de velocidad.

Indicador de falla del sistema de entrada pasiva (PEPS) - amarillo*

 Cuando no se detecta ninguna falla de la llave inteligente o el sistema, y dicho indicador está constantemente encendido, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Indicador de alarma antirrobo de carrocería - rojo

 Cuando se pulsa la tecla de bloqueo en la llave remota/inteligente y el vehículo entra en el estado antirrobo, el indicador se encenderá.

1

2

3

4

5

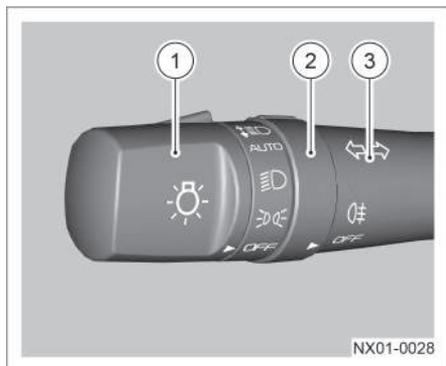
6

7

8

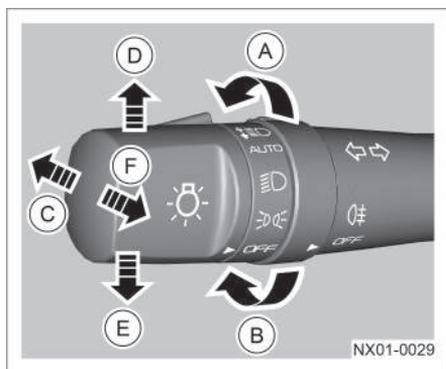
Interruptor combinado de luces y limpiaparabrisas

Interruptor combinado de luces



1. Interruptor de control de luces
2. Interruptor de control de las luces antiniebla
3. Palanca del interruptor de luces (controlar las luces de carretera y de cruce y los intermitentes izquierdo y derecho)

Operación del interruptor combinado de luces



Luces de posición

Gire el interruptor 1 de control de luces hacia A hasta que la marca ► apunte a la posición **POS**, las luces de posición y las luces de iluminación del panel de instrumentos y el interruptor de control se encenderán. Gire el interruptor 1 de control de luces hacia B hasta que la marca ► apunte a la posición OFF, las luces de posición y las luces de iluminación del panel de instrumentos y el interruptor de control se apagarán.

Luces de cruce

Gire el interruptor 1 de control de luz hacia A hasta que la marca ► apunte a la posición **CR**, las luces de cruce se encenderán. Gire el interruptor 1 de control de luz hacia B hasta que la marca ► apunte a la posición OFF, las luces de cruce se apagarán.

Cambio entre las luces de carretera y las de cruce

Para encender las luces de carretera, con las luces de cruce encendidas, empuje la palanca 3 hacia C hasta el límite. Empuje la palanca 3 hacia F para cambiar a las luces de cruce.

Parpadeo de luces de carretera

Empuje la palanca 3 hacia F hasta el límite, las luces de carretera se encenderán. Una vez liberada la palanca, las luces de carretera se apagarán automáticamente. Repita las operaciones, las luces de carretera parpadearán.

Luces automáticas

Gire el interruptor de control de luz 1 hacia A hasta que la marca ► apunte a la posición AUTO para encender la función de auto-encendido del faro, y el sistema de luz automática controlará el encendido y apagado del faro automáticamente de acuerdo con la intensidad de la luz externa.

El sistema de luces automáticas puede identificar la oscuridad, un túnel y otras condiciones del entorno y la carretera, realizando un control automático de las luces de posición y las de cruce. Cuando el vehículo entre en un túnel, se encenderán automáticamente las luces de posición y las de cruce. Después de salir del túnel, se apagarán automáticamente las luces de posición y las de cruce. Cuando el entorno externo esté oscuro, el sistema encenderá las luces de posición y las de cruce.

i El sistema tiene una función de prioridad manual en modo de trabajo automático, si hay una entrada de señal de luz, el sistema saldrá del modo de luces automáticas. ◀

Intermitente derecho

Mueva la palanca 3 hacia D y parpadeará el indicador de intermitente derecha. Una vez terminado el giro, la palanca 3 volverá automáticamente y se apagará el intermitente.

Intermitente izquierdo

Mueva la palanca 3 hacia E y parpadeará el indicador de intermitente izquierdo. Una vez terminado el giro, la palanca 3 volverá automáticamente y se apagará la luz intermitente.

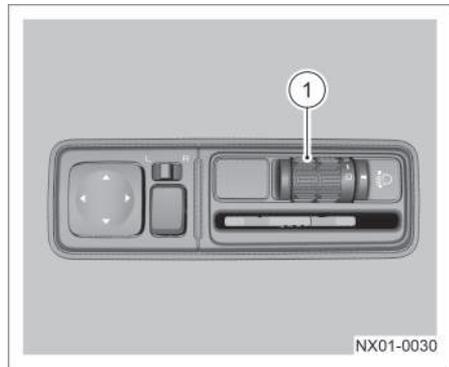
Función de los intermitentes para cambiar de carril

Empuje brevemente la palanca 3 hacia D o E, el indicador de intermitente izquierdo o derecho correspondiente parpadeará 3 veces.

Luces antiniebla traseras

Con las luces de cruce encendidas, gire el interruptor 2 de control de luces antiniebla hacia A hasta que la marca ▶ apunte a la posición 0#, y se encenderán las luces antiniebla traseras.

Perilla de reglaje de la altura de los faros delanteros



1. Perilla de reglaje de la altura de los faros delanteros

Esta perilla sirve para el reglaje de la altura de los faros delanteros.

La perilla de reglaje de la altura de los faros delanteros tiene cuatro posiciones "0", "1", "2", y "3".

Establezca la posición de la perilla según el estado de carga:

0: Solo viaja el conductor en el coche.

1: Solo viajan el conductor y el copiloto en el coche.

2: El coche y el maletero están cargados al máximo.

3: Solo viaja el conductor en el coche y el maletero está cargado al máximo.

▶ El reglaje de la altura de los faros delanteros no debe causar el

1

2

3

4

5

6

7

8

deslumbramiento a los conductores que viajen en dirección opuesta. ◀

Luces de conducción diurna

Faros diurnos encendidos

Una vez encendido el motor, cuando las luces de cruce se apagan, se encenderán los faros diurnos.

Faros diurnos apagados

Se apagarán automáticamente los faros diurnos en los siguientes casos:

- El interruptor de arranque está en la posición ACC o OFF.
- Las luces de cruce están encendidas.

Sígueme a casa

Función Sígueme a casa activada



Dentro de los 10 minutos después de cambiar el interruptor de arranque a la posición OFF, cambie rápidamente el interruptor combinado de luces de la posición OFF a una otra posición, y vuelva a cambiarlo a la posición OFF, se activará la función sígueme a casa y se encenderán las luces de cruce.

Función Sígueme a casa desactivada

Cuando cumpla cualquiera de las siguientes condiciones, la función Sígueme a casa se desactivará:

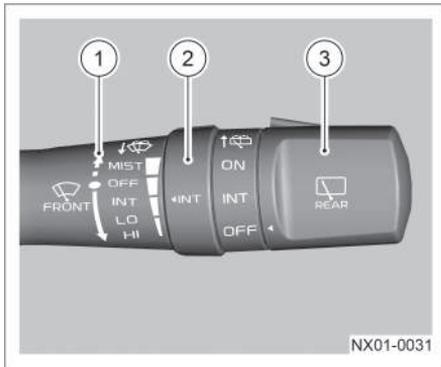
- El interruptor de arranque no está en la posición OFF.
- El interruptor combinado de luces sale de la posición OFF.
- Exceso de tiempo.

Cronometraje de la función Sígueme a casa

El tiempo de la función sígueme a casa está activada puede modificarse en la configuración multimedia.

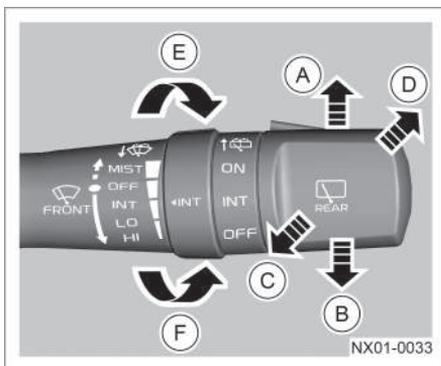
Interruptor combinado de limpiaparabrisas

Interruptor combinado de control de limpiaparabrisas



1. Palanca de control del limpiaparabrisas delantero
2. Perilla de ajuste del intervalo del limpiaparabrisa delantero
3. Palanca de control del limpiaparabrisas trasero

Operación del interruptor combinado de control de limpiaparabrisas



Barrido puntual de los limpiaparabrisas delanteros

Toque la palanca 1 hacia A y libere la palanca (es decir, deje la palanca en MIST y libérela), la palanca 1 volverá automáticamente a OFF, y el limpiaparabrisas delantero ejecutará la operación de barrido de forma puntual.

Limpiaparabrisas delanteros apagados

Mueva la palanca 1 hacia A a la posición OFF, se apagará el limpiaparabrisas delantero.

Barrido intermitente de los limpiaparabrisas delanteros

Toque la palanca 1 hacia B hasta INT, y el limpiaparabrisas delantero ejecutará la operación de barrido intermitente. En este momento, el sistema de control del limpiaparabrisas ajustará la perilla 2 para ajustar la velocidad de barrido de acuerdo con el intervalo del limpiaparabrisa delantero. Cuando la barra de escala indicada por INT cambia de la estrecha a la ancha (hacia A), significa que el intervalo del limpiaparabrisas es más corto en su funcionamiento.

Barrido a baja velocidad de los limpiaparabrisas delanteros

Mueva la palanca 1 hacia B hasta la posición LO, y el limpiaparabrisas delantero ejecutará la operación de barrido a velocidad baja.

Barrido a alta velocidad de los limpiaparabrisas delanteros

Mueva la palanca 1 hacia B hasta la posición HI, y el limpiaparabrisas delantero ejecutará la operación de barrido a velocidad alta.

Modo de mantenimiento de los limpiaparabrisas delanteros

1

2

3

4

5

6

7

8

Dentro de los 30 segundos después de cambiar el interruptor de arranque de la posición ON a la posición OFF/ACC, mueva la palanca 1 hacia B hasta la posición LO o mueva la palanca 1 hacia A hasta la posición MIST y manténgala en esta posición durante dos segundos, para ejecutar el modo de mantenimiento de los limpiaparabrisas.

Lavado del parabrisas delantero

Mueva la palanca 1 hacia C, los limpiaparabrisas realizarán el barrido mientras los lavaparabrisas delanteros están rociando. Después de liberar la palanca 1, los lavaparabrisas dejarán de rociar. Una vez terminado el lavado, los limpiaparabrisas funcionarán por tres ciclos, con un intervalo de 5 segundos.

Barrido intermitente del limpiaparabrisas trasero

Mueva la palanca 3 hacia E a la posición INT, y el limpiaparabrisas trasero ejecutará el barrido intermitente.

Barrido de los limpiaparabrisas traseros

Mueva la palanca 3 hacia E a la posición ON, y el limpiaparabrisas trasero ejecutará el barrido.

Lavado del parabrisas trasero

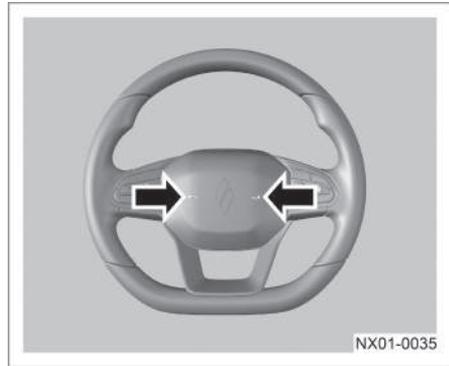
Mueva la palanca 1 hacia D, el lavaparabrisas trasero rociará agua y ejecutará el barrido. Después de liberar la palanca 1, el lavaparabrisas dejará de rociar agua y los limpiaparabrisas se restablecerán.



Cuando el maletero mostrado en el panel de instrumentos está abierto, se detiene la función del barrido del limpiaparabrisas trasero. ◀

Volante

Bocina



Pulse las zonas con signos de las bocinas en el volante (indicadas por las flechas) y las bocinas funcionarán.



Las zonas con signos de bocinas en el volante corresponden a la cubierta del airbag del conductor. Dados los requisitos funcionales particulares del airbag del conductor, no presione o golpee con mayor fuerza la cubierta del airbag del conductor mientras utilice la bocina, para evitar que el airbag del conductor se despliegue, incluso causar lesiones personales. ◀

Ajuste del volante

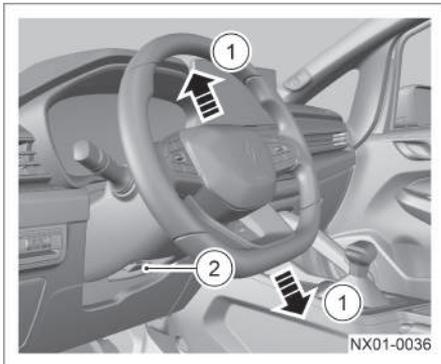


Está prohibido ajustar el volante durante la circulación del vehículo. De lo contrario, causará lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. ◀



Después de ajustar la posición del volante, confirme si el volante se ha bloqueado. De lo contrario, causará lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. ◀

Ajuste manual



1. Ajuste del volante hacia arriba y abajo
2. Palanca de bloqueo del volante.

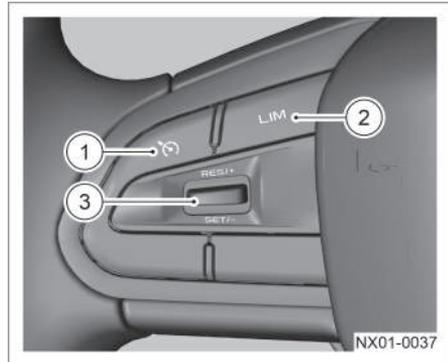
Ajuste el volante a la posición adecuada mediante los siguientes pasos:

1. Gire el volante a la posición que el vehículo marcha en línea recta hacia adelante.
2. Libere completamente la palanca de bloqueo del volante.
3. Sostenga el volante con ambas manos para ajustar el volante hacia arriba y abajo a la posición más adecuada.
4. Después de seleccionar la posición adecuada del volante, tire completamente de la palanca de bloqueo del volante para bloquear el volante en la nueva posición.

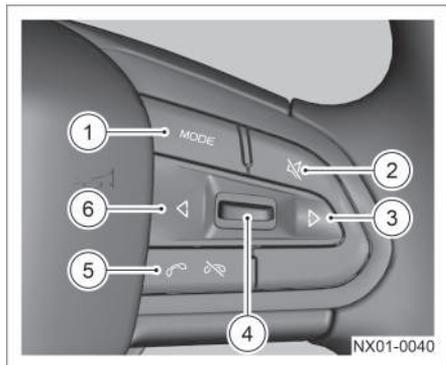


Es necesario desbloquear el volante en un modelo manual. ◀

Teclas del volante



1. Tecla del cruceo: Activar/Desactivar la función de cruceo.
2. Tecla de limitación de velocidad: El interruptor puede establecer la función activa de limitación de velocidad, y establecer la velocidad con las teclas RES/+ y SET/-. El rango de limitación de velocidad de la tecla LIM está entre 30 y 150 km/h.
3. Tecla de ajuste y establecimiento de velocidad: Sirve para ajustar el sistema de cruceo en el estado de cruceo activado, y ajustar la limitación de velocidad en el estado de velocidad limitada activado.
 - RES/+ (restaurar/acelerar)
Empuje esta tecla hacia RES/+ para restaurar la velocidad de cruceo preestablecida.
 - SET/- (establecer/desacelerar)
Empuje esta tecla hacia SET/- para establecer la velocidad actual en la velocidad de cruceo.



1. Tecla MODE: Cambiar la fuente de sonido.
2. Tecla de silencio: Pulse brevemente la tecla para silenciar.
3. Tecla de selección hacia derecha: En estado de radio, pulse brevemente la tecla para reproducir la radio válida siguiente, y en estado de multimedia, pulse brevemente la tecla para reproducir el archivo siguiente.
4. Tecla de ajuste de volumen: Ajustar el volumen.
5. Tecla de llamada: Contestar/Colgar el teléfono.
6. Tecla de selección hacia izquierda: En estado de radio, pulse brevemente la tecla para reproducir la radio válida anterior, y en estado de multimedia, pulse brevemente la tecla para reproducir el archivo anterior.

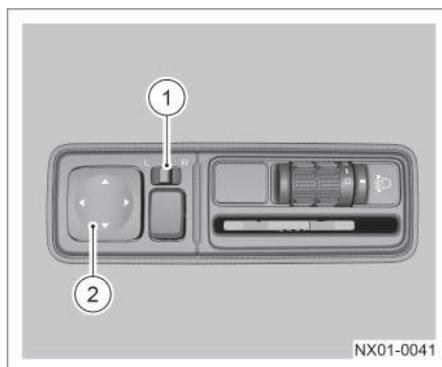
Espejos retrovisores

Espejos retrovisores exteriores

! Está prohibido ajustar los espejos retrovisores exteriores durante la circulación del vehículo. De lo contrario, causará lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. ◀

! Despliegue y ajuste correctamente los espejos retrovisores exteriores antes de manejar el vehículo. ◀

El interruptor de ajuste de espejos retrovisores externos está en el bloque de interruptores del panel de instrumentos.



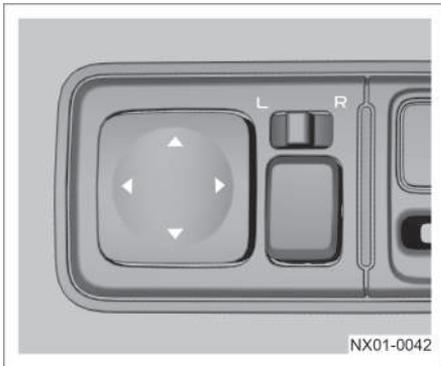
1. Interruptor de selección de retrovisores externos
2. Interruptor de ajuste de retrovisores externos

i La distancia al objeto visto en los espejos retrovisores exteriores será mayor que la distancia efectiva. Ajuste los espejos retrovisores exteriores una vez que haya ajustado su postura de manejo. Si los espejos retrovisores externos están congelados por el hielo, no elimínelo con una herramienta aguda. Se debe eliminar el

hielo en la superficie de los espejos retrovisores externos con un pulverizador o un descongelador, y luego, se ajustan los espejos retrovisores externos.

Está prohibido tocar los espejos retrovisores exteriores en el proceso de ajuste, para evitar lesiones personales. ◀

Ajuste de los espejos retrovisores exteriores

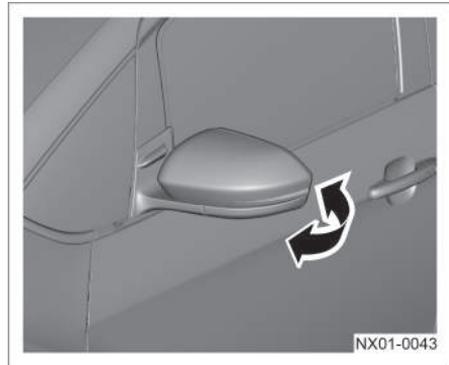


1. Cuando el interruptor de arranque está en la posición ACC o ON.
2. Mueva el interruptor de selección de espejos retrovisores externos a la posición L (lado izquierdo) o la posición R (lado derecho) para seleccionar el espejo retrovisor externo a ajustar.
3. Pulse el interruptor de ajuste de espejos retrovisores externos para ajustarlos hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.
4. Una vez terminado el ajuste, mueva el interruptor de selección de espejos retrovisores externos a la posición central.

Pliegue de los espejos retrovisores exteriores

Los retrovisores externos cuentan con la función de plegado para facilitar el paso por un callejón estrecho o bien para el estacionamiento de su vehículo.

Pliegue manual de los espejos retrovisores exteriores



Empuje los espejos retrovisores exteriores hacia adentro para plegar manualmente los espejos retrovisores exteriores. Empuje los espejos retrovisores exteriores hacia afuera para desplegar manualmente los espejos retrovisores exteriores.

Función de calefacción y descongelamiento de los espejos retrovisores exteriores

Pulse la tecla de descongelación del parabrisas trasero/espejos retrovisores externos  en el panel de control del aire acondicionado delantero, el desempañador del parabrisas trasero/espejos retrovisores externos se encenderá y el indicador de la tecla se encenderá. El desempañador de parabrisas trasero/espejos retrovisores externo se apagará automáticamente después de unos 12 minutos. Para más

1

2

3

4

5

6

7

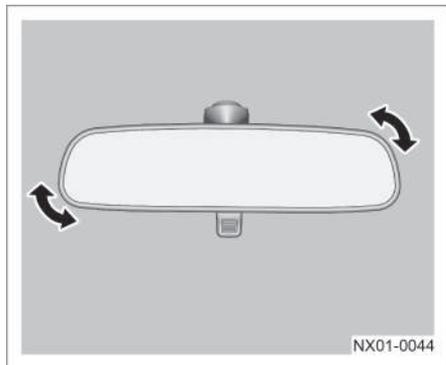
8

detalles, véase la sección “Calefacción, ventilación y aire acondicionado” del capítulo “Sistema de aire acondicionado” .

Espejo retrovisor interior

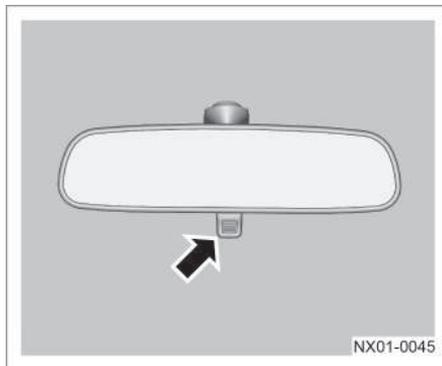
Ajuste del espejo retrovisor interior

 Está prohibido ajustar el espejo retrovisor interior durante la circulación del vehículo. De lo contrario, causará lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. ◀



El retrovisor interno está fijado sobre el parabrisas delantero. Puede ajustar el ángulo del retrovisor interno a la posición que desee por el giro.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante mecánico



Empuje la palanca inferior del espejo retrovisor interior para cambiar el ángulo de visión, realizando la función antideslumbrante. Tire de la palanca en su posición original para que el espejo retrovisor interior vuelva a su posición normal, cancelando la función antideslumbrante.

Ventanillas

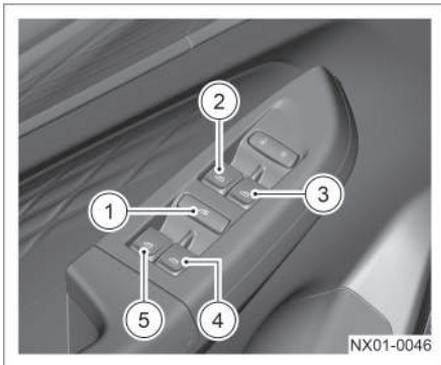
Ventanillas eléctricas

 No deje niños, adultos con discapacidad o mascotas en los vehículos con las puertas y ventanillas cerradas y bloqueadas. Puede causar lesiones personales y muertes debido a la alta temperatura cuando no se pueden abrir las puertas y ventanillas de los vehículos. ◀

 Consulte el manual de configuración antes del uso para confirmar si las puertas y ventanillas del vehículo tienen la función antipinzamiento.

No intente probar la función antipinzamiento con su cuerpo. De lo contrario, causará lesiones personales e incluso muertes.

Cuando la ventanilla está cerrada, que la parte superior de la ventanilla tiene una distancia inferior a 4 mm al marco de la ventanilla, es posible que la función antipinzamiento no funcione. ◀



1. Interruptor de bloqueo de ventanilla
2. Interruptor de control de la ventanilla delantera izquierda
3. Interruptor de control de la ventanilla delantera derecha

4. Interruptor de control de la ventanilla trasera derecha
5. Interruptor de control de la ventanilla trasera izquierda

Operación manual

Apertura: Pulse hacia abajo el interruptor de control de ventanilla y manténgalo pulsado para abrir la ventanilla.

Cierre: Tire hacia arriba del interruptor y manténgalo pulsado para cerrar la ventanilla.

Apertura/Cierre de la ventanilla por control remoto*

Cuando el interruptor de arranque está en la posición OFF y el maletero y las cuatro puertas están cerrados, mantenga pulsada la tecla de desbloqueo en la llave inteligente, las cuatro ventanillas se abrirán simultáneamente. Mantenga pulsada la tecla de bloqueo en la llave inteligente, las cuatro ventanillas y el techo solar se cerrarán simultáneamente.

Cierre automático de ventanillas en el vehículo bloqueado*

Cuando la función de cierre automático de ventanillas en el vehículo bloqueado está activada en la configuración multimedia, el interruptor de arranque está en la posición OFF y las cuatro puertas y el maletero están cerrados, pulse brevemente la tecla de bloqueo de la llave inteligente, las ventanillas y el techo solar se cerrarán simultáneamente.

Operación con “una tecla”*

Mantenga presionado el interruptor hacia la posición de bajada automática, luego

1

2

3

4

5

6

7

8

libérelo, las ventanas se abrirán hasta abrirse completamente.

En la bajada automática de ventanas, vuelva a pulsar el interruptor o tire del interruptor y soltarlo, las ventanas dejarán de bajar.

En algunos modelos del vehículo, tire del interruptor a la posición de subida automática, luego, suéltelo, las ventanas se cerrarán completamente.

En la subida automática de ventanas, vuelva a pulsar el interruptor o tire del interruptor y soltarlo, las ventanas dejarán de subir.

Interruptor de bloqueo de ventanilla

El interruptor de bloqueo de ventanilla se encuentra sobre la puerta del conductor y al lado del interruptor de ventanilla.

Pulse este interruptor para deshabilitar los interruptores de control de la ventanilla del copiloto y las ventanillas de los pasajeros traseros. Una vez activada la función de bloqueo, el indicador del interruptor de bloqueo de ventana se encenderá, y todavía puede controlar la subida o bajada de la ventana del copiloto y la ventana trasera a través del interruptor de ventana del conductor.

Para recuperar la operación de los interruptores de control de la ventanilla del copiloto y las ventanillas de los pasajeros traseros, vuelva a pulsar este interruptor para el desbloqueo, el indicador del interruptor de bloqueo de ventanillas se apagará, y la función de bloqueo se desactivará.

Protección térmica de la ventanilla eléctrica

Si se opera repetidamente el interruptor de control de ventanilla eléctrica en períodos cortos, se puede provocar el fallo del interruptor, debido a la protección de la vida útil del motor. Y las ventanillas eléctricas volverán a funcionar después de un período de tiempo.

Función antipinzamiento*

Cuando el motor del elevavinas eléctrico esté en funcionamiento automático, y encuentre un obstáculo en la zona antipinzamiento, dicho motor dejará de funcionar y se desplazará cierta distancia en la dirección opuesta. Evite lesiones.

Autoaprendizaje de las ventanillas eléctricas antipinzamiento*

Si la batería del vehículo está conectada nuevamente después del corte de energía o no puede funcionar normalmente, las ventanillas eléctricas con la función antipinzamiento necesitan un nuevo autoaprendizaje.

 Reemplace la batería o recargue la batería del vehículo antes del autoaprendizaje. ◀

Los pasos del autoaprendizaje son los siguientes:

1. Tire del interruptor de control de ventanilla hacia arriba a la posición de subida manual, hasta que el vidrio llegue a la parte superior completamente. Vuelva a tirar del

interruptor y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos, y suéltelo.

2. Pulse el interruptor de control de ventanilla hacia arriba a la posición de bajada manual, hasta que el vidrio llegue a la parte inferior completamente. Vuelva a pulsar el interruptor y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos, y suéltelo.
3. Y vuelva a terminar la subida y la bajada de otras ventanillas para completar el autoaprendizaje.
4. Si las ventanillas eléctricas no pueden funcionar normalmente después de la operación antes mencionada, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

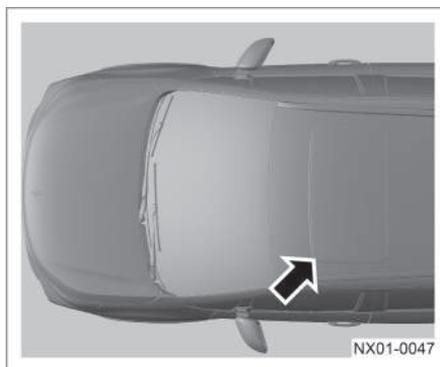
Función de operación retardada

Con el interruptor de arranque en la posición OFF, cuando cumplan con las 3 condiciones siguientes al mismo tiempo, podrá operar la ventana mediante el interruptor de la ventana.

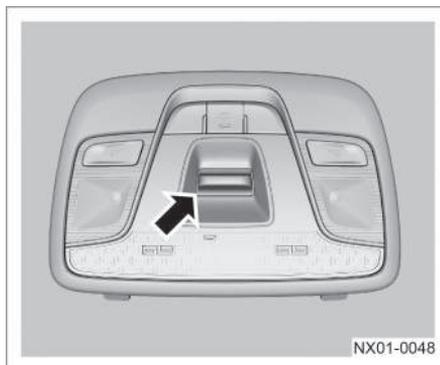
1. Dentro de los 60 segundos posteriores al cambio del interruptor de arranque a la posición OFF.
2. Las puertas delanteras izquierda y derecha no están abiertas.
3. El vehículo no se desbloquea/bloquea con la llave remota/inteligente.

Techo corredizo*

Techo corredizo común



Interruptor del techo corredizo



El interruptor del techo solar está en la luz de lectura interna delantera.

⚠ Debe tener en cuenta las siguientes precauciones para evitar una lesión personal grave e incluso muerte:

- Todos los pasajeros no pueden inclinarse a la abertura del techo corredizo durante el manejo del vehículo.
- Está prohibido asomar la cabeza u otras partes del cuerpo fuera del techo corredizo.

1

2

3

4

5

6

7

8

- No deje a los niños solos en el vehículo, para evitar una operación errónea.
- No se sienta alrededor de la abertura del techo corredizo. ◀



Si un niño tiene un accidente en el vehículo debido al techo corredizo, el tutor deberá asumir la responsabilidad del accidente. ◀



Cuando el techo corredizo esté congelado, no lo abra para evitar daños en sus componentes. ◀



Cuando la tira de sellado para cristal del techo corredizo y el riel guía tengan una acumulación grande de polvos o unas impurezas, elimínelos oportunamente. De lo contrario, podría escuchar un sonido anormal o causar un funcionamiento anormal durante el uso del techo corredizo. ◀

Apertura/Cierre del techo corredizo

Mueva el interruptor del techo solar, la luna se abrirá automáticamente a la posición máxima interna o la posición completamente cerrada. Durante el deslizamiento automático de la luna, mueva el interruptor del techo solar, la luna se detendrá.

Mueva continuamente el interruptor del techo solar, la luna se deslizará para abrirse/cerrarse, y suelte el interruptor del techo solar, la luna se detendrá en la ubicación actual.

Apertura/Cierre basculante

Apertura basculante

Cuando el techo solar está en la posición cerrada, mueva hacia adelante el interruptor del techo solar, el techo solar se abrirá de forma basculante.

Cierre basculante

Cuando el techo solar está en la posición de apertura basculante, mueva hacia atrás el interruptor del techo solar, el techo solar se cerrará.

Función del cierre automático del techo solar

Cuando el vehículo está apagado y bloqueado con la llave remota/inteligente, el techo solar se cerrará automáticamente después de un cierto momento sin ninguna operación del interruptor del techo solar, evitando posibles deterioros del vehículo por la omisión del cierre del techo solar.

Cuando el vehículo está apagado y bloqueado con la llave remota/inteligente, mueva hacia adelante o hacia atrás el interruptor del techo solar, la función de cierre automático del techo solar fallará.

Función antipinzamiento

Antipinzamiento basculante

Cuando el techo solar se abre oblicuamente, si encuentran el obstáculo, el techo solar dejará de abrir;

Cuando el techo solar se cierre oblicuamente, si encuentran algún obstáculo, el techo solar volverá a la posición basculante por completo.

Contra pinzamiento en el deslizamiento

Cuando el motor del techo corredizo está en el estado de funcionamiento automático, y se encuentra un obstáculo en la zona antipinzamiento, dicho motor dejará de

funcionar y se desplazará cierta distancia en la dirección opuesta, evitando daños.

Autoaprendizaje del módulo del techo corredizo

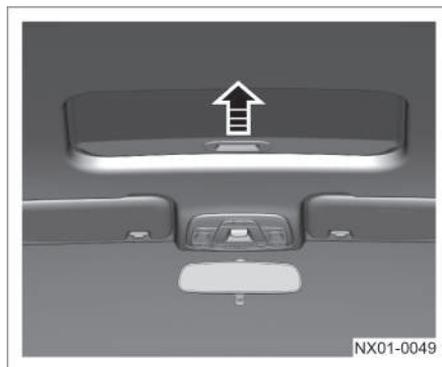
Si la batería del vehículo está recargada, desconectada o no funciona correctamente, deberá realizar un nuevo autoaprendizaje del techo corredizo con la función antipinzamiento para utilizar la función de operación automática y la función antipinzamiento.

Los pasos del autoaprendizaje son los siguientes:

1. Mantenga presionado o mueva el interruptor del techo solar para mover la luna del techo solar a su posición basculante por completo, y libere el interruptor.
2. Vuelva a mover hacia adelante el interruptor del techo solar o manténgalo pulsado durante más de 15 segundos, se podrá ver el movimiento ligero de la luna del techo solar hacia adelante y atrás o escuchar el sonido chirriante, cuando se detenga el movimiento o el sonido, se terminará la inicialización, entonces, suelte el interruptor del techo solar.
3. Vuelva a mover continuamente hacia adelante el interruptor del techo solar dentro de los 5 segundos, el techo solar iniciará el autoaprendizaje. Después de 3 segundos, el techo solar se realizará la apertura basculante - cierre basculante - apertura interna - cierre cerrado, y se detendrá finalmente en la posición cerrada. Suelte el interruptor

del techo solar después de terminar el autoaprendizaje.

Cubierta del techo corredizo manual



La cubierta del techo solar se puede abrir o cerrar manualmente.



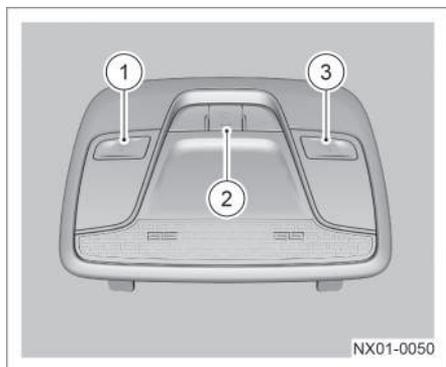
Cuando el vehículo circula a una velocidad alta, está prohibido cerrar la cubierta del techo corredizo con el techo corredizo abierto. ◀

Iluminación

Luces interiores delanteras

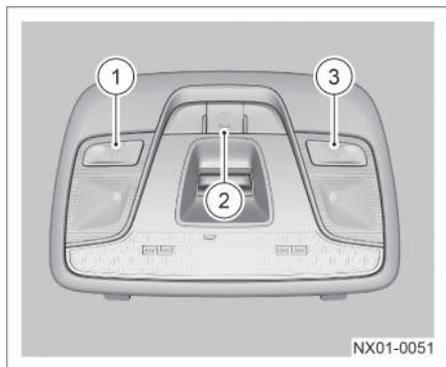
Las luces internas delanteras incluyen los interruptores de luces internas izquierda y derecha.

Luz interna delantera (modelo sin techo solar)



1. Interruptor de luces interiores izquierdas
2. Interruptor de luces interiores mediante control de puertas
3. Interruptor de iluminación de luz interior derecho

Luz interna delantera (modelo con techo solar)



1. Interruptor de luces interiores izquierdas

2. Interruptor de luces interiores mediante control de puertas
3. Interruptor de iluminación de luz interior derecho

Operación de las luces interiores delanteras

Pulse el interruptor de la luz interior izquierda o derecha para encender o apagar la luz interior izquierda o derecha, y pulse el interruptor de control de puerta de la luz interior delantera para cambiar la luz interior delantera en el estado de control de puerta.

El interruptor de control de puerta está encendido por defecto. Abra cualquier puerta, la luz interna se encenderá, y presione el interruptor de control de puerta de la luz interna, se apagará el estado de control de puerta de la luz interna.

i Cuando se utiliza el interruptor de control de puerta para encender la luz interna izquierda y derecha, no se puede presionar el interruptor de la luz interna izquierda o derecha para apagar la luz correspondiente. ◀

! Durante la circulación nocturna, evite el uso de las luces interiores delanteras. Un compartimento del pasajero iluminado reducirá la visibilidad del conductor en la oscuridad, y puede causar un accidente de tráfico. ◀

Estado de control de puerta de la luz interior

El interruptor de control de puerta de la luz interna está encendido por defecto.

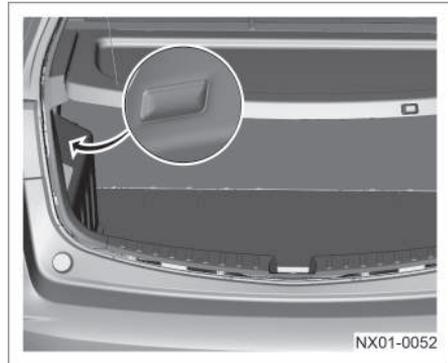
Encendido

- Con las cuatro puertas cerradas, una vez apagado el vehículo, se encenderá automáticamente la luz interna.
- Con las cuatro puertas cerradas, cuando reciba la orden de desbloqueo al apagarse el vehículo, se encenderá automáticamente la luz interna.
- Se encenderá automáticamente la luz interna cuando se abra cualquier puerta.

Apagado

- Con las cuatro puertas cerradas, una vez apagado el vehículo, se apagará automáticamente la luz interna después de encenderse 30 segundos.
- Con las cuatro puertas cerradas, una vez encendido el vehículo, se apagará automáticamente la luz interna.
- Con las cuatro puertas cerradas, una vez apagado y recibida la orden de bloqueo, se apagará automáticamente la luz interna.
- Con cualquier puerta abierta, una vez encendido el vehículo, se apagará automáticamente la luz interna cuando todas las puertas estén cerradas y unas puertas no estén bloqueadas.
- Con cualquier puerta abierta, una vez apagado el vehículo, se apagará automáticamente la luz interna cuando todas las puertas estén cerradas y bloqueadas.

Luz del maletero*



Cuando se abra el maletero, se encenderá automáticamente la luz del maletero.

1

2

3

4

5

6

7

8

Instalaciones internas

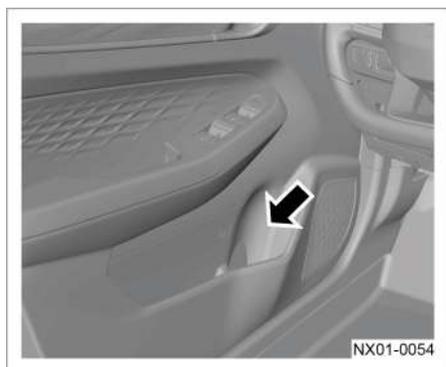
Guantera



La guantera se encuentra en el lado del copiloto del panel de instrumentos. Tire la manija de la cubierta de la guantera hacia atrás para abrir la guantera. Empuje hacia adelante la cubierta de la guantera para cerrar la guantera.

Compartimento de almacenamiento de

Compartimento de almacenamiento de la puerta de



El vehículo está diseñado con varios compartimentos de almacenamiento, que están en las partes inferiores de los paneles

decorativos interiores de la puerta delantera izquierda y la derecha.

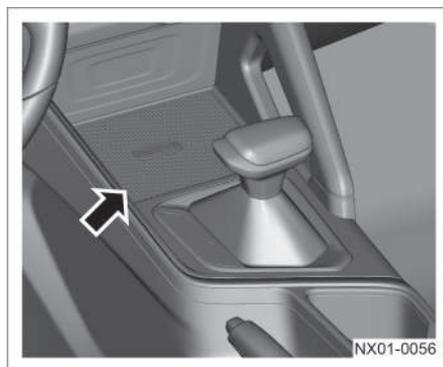
Compartimentos de almacenamiento delanteros

Compartimento de almacenamiento del panel de instrumentos



El vehículo está diseñado con el compartimento de almacenamiento en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos, para facilitar el almacenamiento de artículos pequeños.

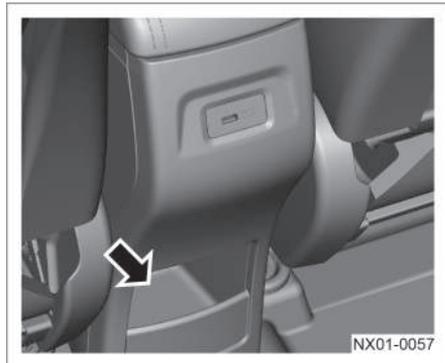
Compartimento de almacenamiento sobre el panel secundario de instrumentos



El vehículo está diseñado con el compartimento de almacenamiento en la

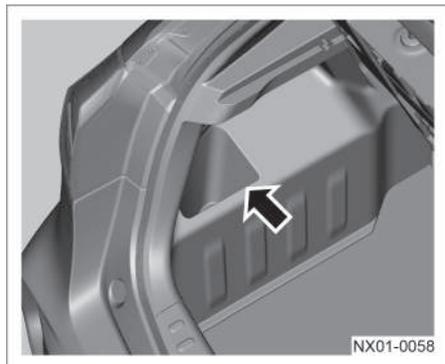
parte superior del panel secundario de instrumentos, para facilitar el almacenamiento de artículos pequeños.

Compartimento de almacenamiento trasero de



El vehículo está diseñado con el compartimento de almacenamiento detrás del panel secundario de instrumentos, para el uso por los pasajeros traseros.

Compartimento de almacenamiento del maletero de



El vehículo está diseñado con los compartimentos de almacenamiento en ambos lados del maletero, para facilitar el almacenamiento de artículos pequeños.

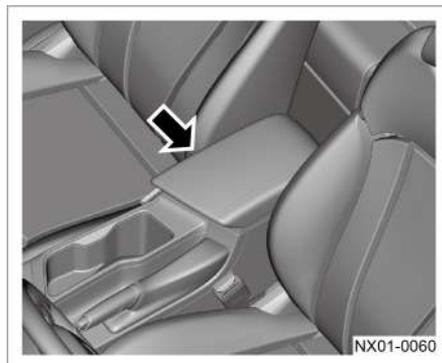
Visera y espejo de cortesía



El vehículo está equipado con las viseras y los espejos de cortesía para el conductor y el copiloto. Voltee la visera, o tire de la visera del soporte y gírela hacia la puerta para reducir el deslumbramiento. Voltee la visera para utilizarla.

Reposabrazos central

Reposabrazos central de los asientos delanteros



El compartimento de almacenamiento se encuentra debajo del reposabrazos central del asiento delantero del vehículo. Levante la cubierta del reposabrazos para abrir directamente el compartimento de almacenamiento.

1

2

3

4

5

6

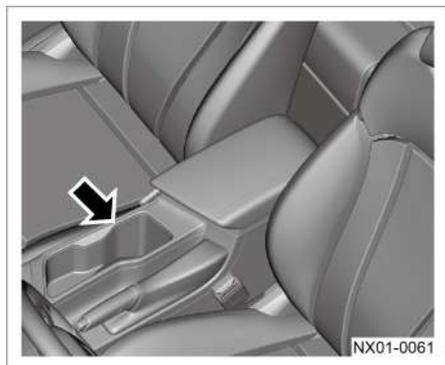
7

8

 No abra el compartimento de almacenamiento debajo del reposabrazos central durante la circulación del vehículo. ◀

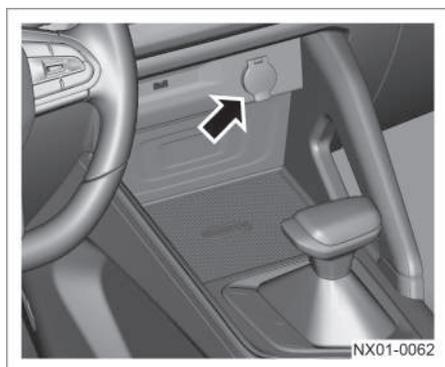
Posavasos

Posavasos delantero



El posavasos en el panel secundario de instrumentos se utiliza para colocar el cubilete u otras bebidas. También se pueden colocar el teléfono inteligente u otros objetos.

Fuente de alimentación de reserva

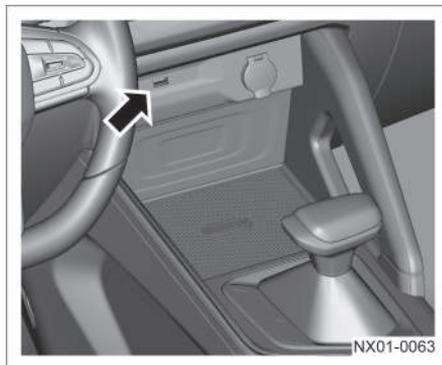


El vehículo está equipado con la fuente de alimentación de reserva, que está en la

parte delantera del panel secundario de instrumentos. La fuente de alimentación de reserva puede conectarse con un equipo eléctrico de hasta 120 W.

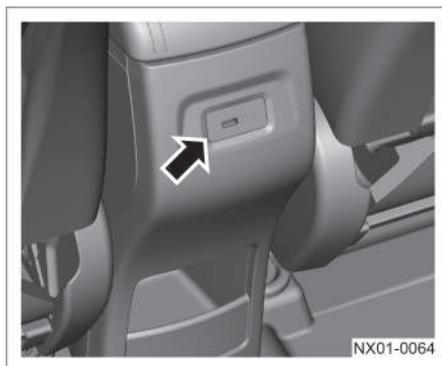
Puerto de multimedia

Interfaz de carga multimedia delantera



El vehículo está equipado con 1 interfaz de carga multimedia USB en la parte delantera del panel secundario de instrumentos.

Interfaz de carga trasera



El vehículo está equipado con 1 interfaz de carga USB en la parte trasera del panel secundario de instrumentos.

Manijas interiores



Las manijas interiores están dispuestas al lado del copiloto y a ambos lados de los asientos traseros del vehículo para que puedan ser utilizadas por los pasajeros en caso especial. La manija interior dispone de un dispositivo de resorte que, una vez liberado, volverá automáticamente hacia arriba hasta su posición original.

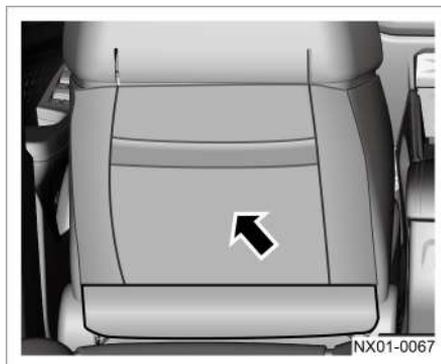
Colgadores



Las manijas interiores de ambos lados de los asientos traseros están diseñadas con los colgadores para los pasajeros.

⚠ No cuelgue objetos pesados en los colgadores para evitar dañar los colgadores. ◀

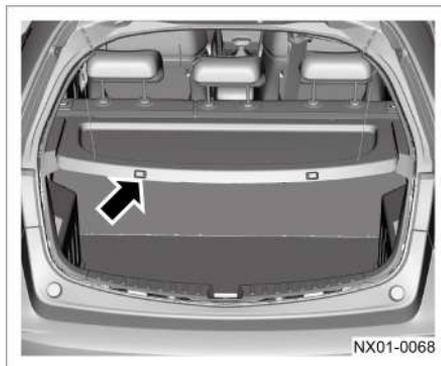
Bolsa de almacenamiento



Las bolsas de almacenamiento se encuentran detrás de los asientos delanteros para colocar pequeños artículos tales como periódicos y mapas.

⚠ No coloque los artículos pesados o puntiagudos, para evitar dañar la bolsa de almacenamiento. ◀

Portaequipajes



⚠ No coloque artículos duros, pesados o puntiagudos o mascotas sobre el portaequipajes. En caso de frenado de emergencia, aceleración brusca o accidente de tráfico, dichos artículos causarán lesiones personales e incluso muertes. ◀

1

2

3

4

5

6

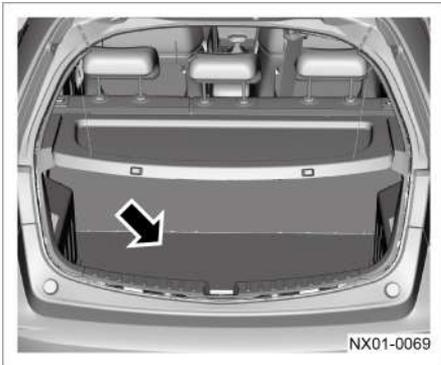
7

8

☐ En caso de frenado de emergencia, cambio de dirección o accidente de tráfico, los artículos en el vehículo causarán lesiones personales e incluso muertes.

- Coloque los artículos en la parte delantera del maletero. Distribuya los pesos de forma lo más equitativa posible.
- Está prohibido colocar los artículos pesados en el vehículo.
- Fije los artículos cargados en el vehículo.
- Si no es necesario, no pliegue el respaldo del asiento. ◀

Maletero



Puede plegar los asientos traseros para cargar los artículos grandes o pesados.

⚠ No coloque sus mascotas en el maletero. ◀

Carga de los artículos pesados

☐ Cuando la carga exceda de la capacidad de carga del vehículo o el peso del vehículo cargado no esté distribuido de forma uniforme, afectará gravemente al rendimiento de manejo del vehículo y disminuirá la seguridad de la

circulación. El equipaje en la zona de carga se moverá en caso de accidente de tráfico o frenado de emergencia. Debe colocar los artículos en la parte delantera y en una posición relativamente baja lo posible. ◀

Carga de los artículos altos

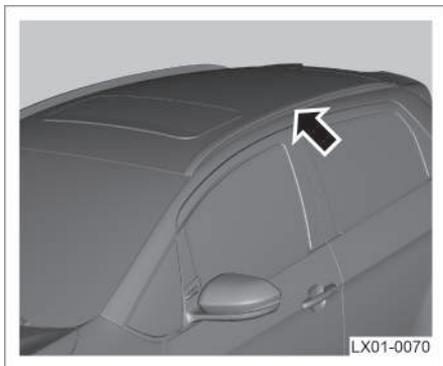
Al cargar los artículos más altos, su altura no debe exceder de la altura del respaldo del asiento, mientras debe fijarlos para asegurar la seguridad del manejo.

Carga de los artículos grandes

Al cargar los artículos más grandes, su longitud no debe exceder de la carrocería, mientras debe fijarlos para asegurar la seguridad del manejo.

Instalaciones externas

Portaequipajes



Los portaequipajes se encuentran a ambos lados del techo.

i Los portaequipajes del vehículo son portaequipajes no de carga, solo sirven para la decoración y no pueden sufrir ninguna fuerza externa. Si es necesario añadir los portaequipajes de carga, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para añadirlos, y siga estrictamente los requisitos pertinentes para realizar la instalación y el uso. ◀

1

2

3

4

5

6

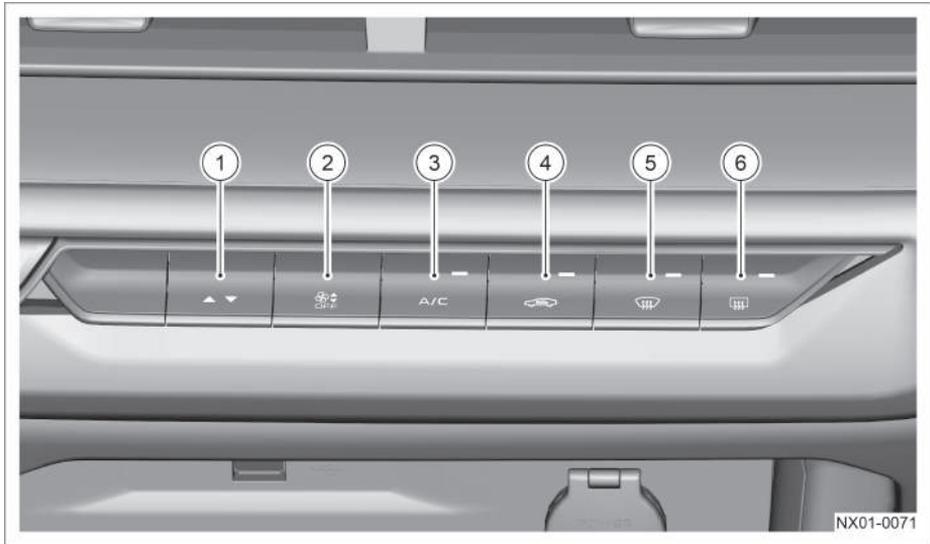
7

8

HVAC

Sistema de control del aire acondicionado de los asientos delanteros

Panel de control del aire acondicionado del panel de instrumentos



1

2

3

4

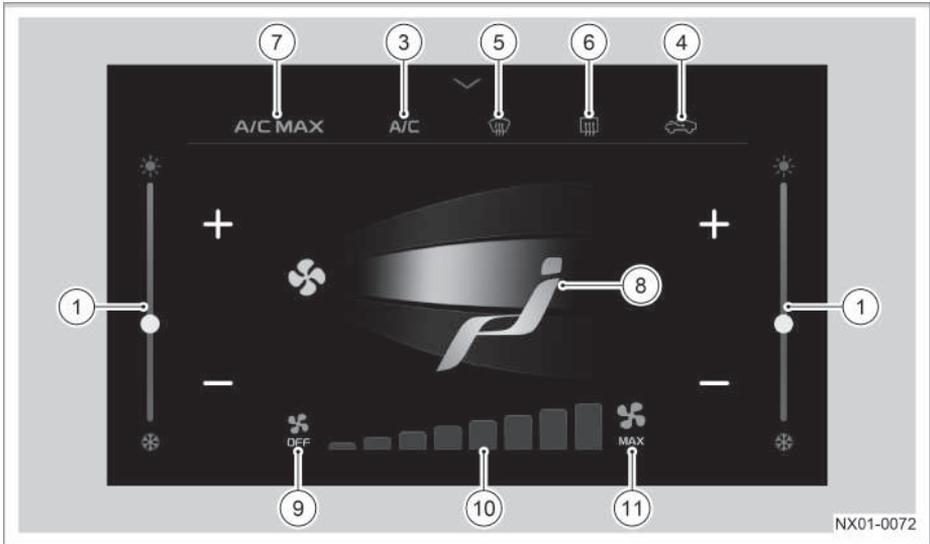
5

6

7

8

Panel de control del aire acondicionado de la pantalla multimedia



- | | |
|--|--|
| 1. Tecla de regulación de temperatura | 7. Tecla A/C MAX |
| 2. Tecla de ajuste del volumen de aire/
Tecla de apagado del aire acondicionado | 8. Tecla de modo de salida de aire |
| 3. Tecla A/C | 9. Tecla de cierre del volumen de aire |
| 4. Tecla de circulación interna y externa | 10. Tecla de control del volumen de aire |
| 5. Tecla de descongelamiento/
desempañador del parabrisas delantero | 11. Tecla de volumen de aire máximo |
| 6. Tecla de descongelamiento del
parabrisas trasero/los espejos retrovisores exteriores | |

Descripción de las teclas del sistema de control del aire acondicionado de los asientos delanteros

1. Tecla de regulación de temperatura

Cuando el controlador del aire acondicionado funciona normalmente, empuje la tecla hacia arriba para aumentar la temperatura, y pulse la tecla hacia abajo para reducir la temperatura.

2. Tecla de ajuste del volumen de aire/ Tecla de apagado del aire acondicionado

Pulse la tecla para ajustar el volumen de aire, con 8 posiciones en total. Pulse la tecla hacia abajo para reducir el volumen de aire, y empuje la tecla hacia arriba para aumentarlo. Cuando el aire acondicionado esté encendido, mantenga pulsada hacia abajo la tecla para apagar el aire acondicionado. Y empuje hacia arriba la tecla para encender el aire acondicionado.

3. Tecla A/C

La tecla A/C se utiliza principalmente para controlar el encendido y apagado del compresor. Cuando el aire acondicionado esté en OFF, pulse la tecla A/C para encender el aire acondicionado y el compresor directamente.

4. Tecla de circulación interna y externa

Presione esta tecla para cambiar entre la circulación externa (aire fresco) y la interna. Cuando está en el modo de circulación interna, el indicador se enciende. El modo de circulación

interna puede realizar la circulación interna del aire en el interior del vehículo. Esto contribuye a enfriar o calentar el aire interior rápidamente y evita que el aire exterior y cualquier olor exterior extraño entre en el vehículo.



El uso del modo de circulación interna a largo plazo puede conducir que el aire interior no sea fresco o el agua se condense en la luna. ◀

5. Tecla de descongelamiento/ desempañador del parabrisas delantero

Para eliminar rápidamente la niebla o la condensación de la ventana, debe dirigir el aire al parabrisas. A fin de obtener mejores resultados, retire el hielo o la nieve que haya sobre el parabrisas antes del descongelamiento. Después de presionar la tecla de descongelamiento/desempañador del parabrisas delantero, cuando la velocidad de aire está por debajo de la marcha 5ª, la velocidad de aire se predetermina en la marcha 5ª, y cuando la velocidad de aire está por encima de la marcha 5ª, se predetermina en el estado del volumen de aire anterior. Se mantiene la temperatura establecida actual sin cambio, el compresor se enciende, y la forma de entrada de aire es la circulación externa. Durante el funcionamiento de la función de descongelamiento y desempañador, el volumen de aire, la temperatura establecida y la circulación interna / externa se pueden ajustar manualmente. Sin ajustar el volumen de aire ni la temperatura, una vez

1

2

3

4

5

6

7

8

desactivada la función de descongelación/desempañador, la velocidad de aire y el modo de salida de aire se recuperarán a los estados originales antes de la descongelación/el desempañador. Cuando el aire acondicionado está en OFF, pulse la tecla de descongelamiento/desempañador del parabrisas delantero para encender el aire acondicionado directamente.

6. Tecla de descongelamiento del parabrisas trasero/los espejos retrovisores exteriores
Presione esta tecla para encender o apagar la función de descongelamiento del parabrisas trasero/los retrovisores externos. Cuando la función de descongelación del parabrisas trasero/los retrovisores externos está activada, el indicador de la tecla está encendido. Vuelva a pulsar la tecla para desactivar la función de descongelación del parabrisas trasero. La función de descongelamiento del parabrisas trasero se desactivará automáticamente después de funcionar durante 12 minutos de forma continua.



No elimine la escarcha u otro objeto del parabrisas delantero y del lado interno del parabrisas trasero con un raspador o cualquier otra herramienta puntiaguda. Para evitar daños a la rejilla del desempañador del parabrisas trasero. Las reparaciones derivadas no estarían cubiertas por la garantía. Asegúrese de que todos los objetos mantengan una distancia

de seguridad con respecto a las ventanillas.



7. Tecla A/C MAX
Se podrá enfriar rápidamente cuando el indicador esté encendido.
8. Tecla de modo de salida de aire
La tecla puede ajustar el modo de salida de aire del aire acondicionado. Hay cinco modos que se pueden configurar: difusor a cara, difusor a pie, difusor a ventana, difusor a cara + pie, difusor a ventana + pie.
9. Tecla de cierre del volumen de aire
La salida de aire no tiene salida de aire.
10. Tecla de control del volumen de aire
Ajuste la velocidad de salida de aire del difusor. El rango de velocidad de aire ajustable es de las marchas 1ª a 8ª.
11. Tecla de volumen de aire máximo
Ajuste el difusor a la velocidad de aire máxima.

Configuración de comodidad del aire acondicionado

Autosecado del aire acondicionado

Una vez activada la función de autosecado del aire acondicionado y bloqueado el vehículo, cuando cumpla con algunas condiciones, el difusor del sistema de aire acondicionado se encenderá automáticamente para el secado, evitando el olor extraño producido por el moho y la humedad del evaporador.



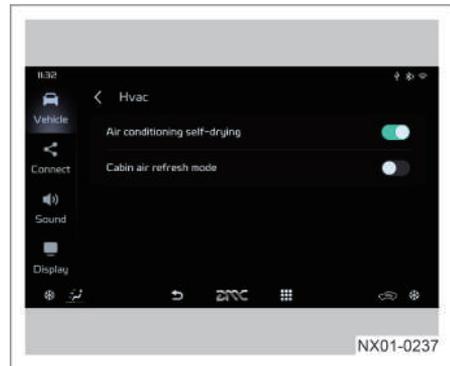
El interruptor de autosecado del aire acondicionado está en la configuración multimedia.

Pulse el interruptor de autosecado del aire acondicionado para activar o desactivar la función de autosecado del aire acondicionado.

Modo de refrescar el aire de la cabina

Una vez activada la función de modo de limpieza de habitáculo, después de desbloquearse el vehículo y antes de abrir la puerta, cuando cumpla con las condiciones, el difusor del sistema de aire

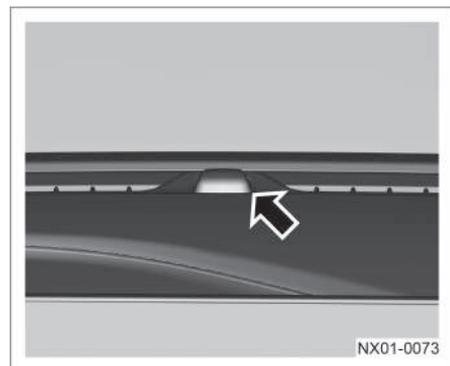
acondicionado se encenderá automáticamente para eliminar el olor extraño en la tubería, realizando la eficacia de la limpieza automática.



El interruptor del modo de limpieza de habitáculo está en la configuración multimedia.

Pulse el interruptor de refrescar el aire de la cabina para activar o desactivar la función de modo de limpieza de habitáculo.

Sensor de luz ambiental y solar



El sensor de luz de medio ambiente y luz solar de la parte superior del panel de instrumentos mide la intensidad de luz solar

1

2

3

4

5

6

7

8

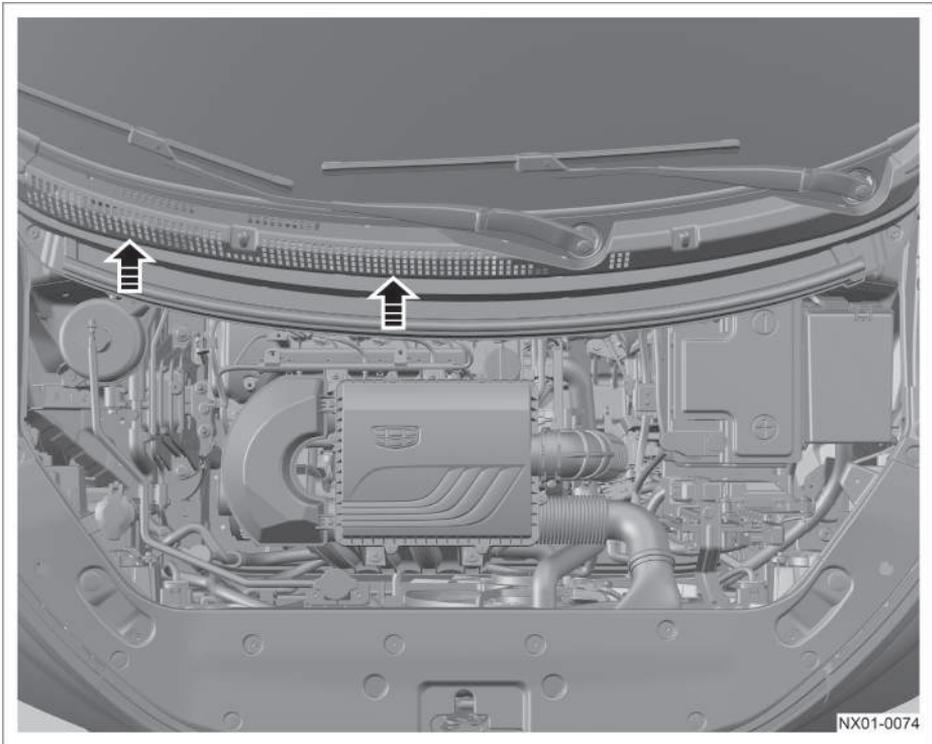
para encender y apagar los faros automáticos.

 Mantenga el sensor limpio, y no pegue etiquetas ni otro tipo de objetos extraños. De lo contrario, los faros automáticos no funcionarán correctamente.



Sistema de ventilación del aire acondicionado

Entrada de aire



Elimine todos los objetos en la entrada de aire por debajo de la parrilla frontal, que pueden impedir la entrada del flujo de aire en el vehículo.

1

2

3

4

5

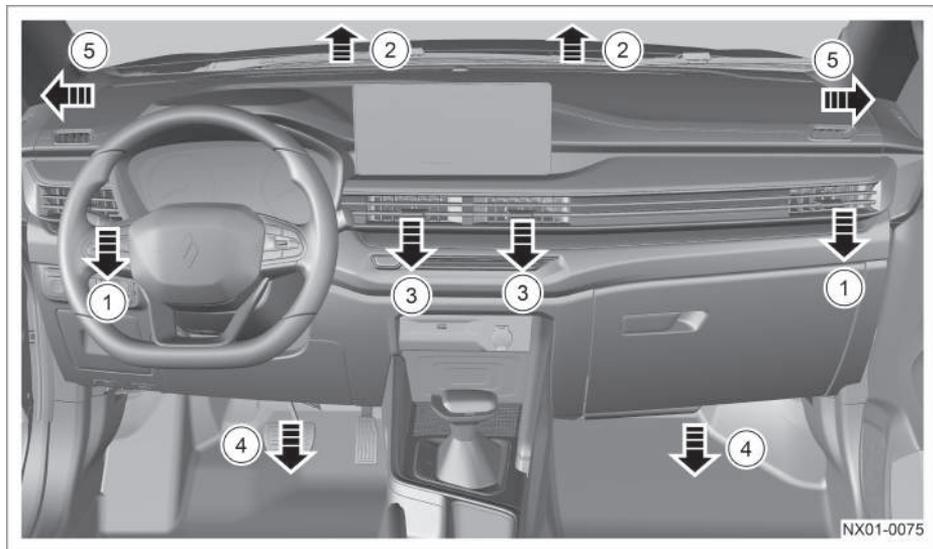
6

7

8

Salidas de aire

Salidas de aire delanteras

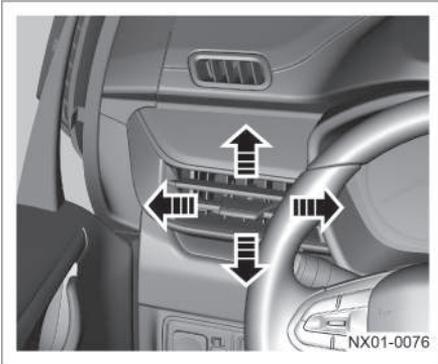


1. Salidas de aire laterales
2. Salidas de aire de descongelación del parabrisas delantero
3. Salidas de aire centrales
4. Salidas de aire de pie de los asientos delanteros
5. Salidas de aire de descongelación de los espejos laterales

i Para satisfacer las demandas de uso del usuario, el aire siempre sale de las salidas de aire laterales en cualquier modo de salida de aire. ◀

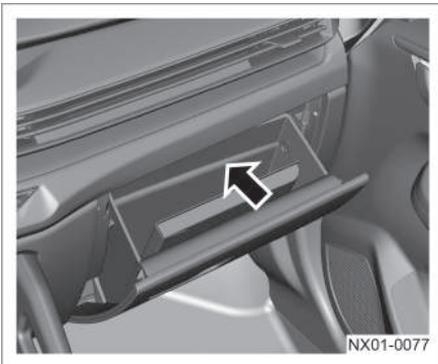
Ajuste de las salidas de aire y mantenimiento del aire acondicionado

Ajuste de las salidas de aire



Se puede ajustar la dirección del aire por el cambio de la dirección de la rejilla de la salida de aire en todas direcciones.

Filtro del aire acondicionado



El filtro del aire acondicionado se encuentra detrás de la guantera. El filtro puede bloquear y filtrar eficazmente los polvos, los pólenes y otras partículas extremadamente pequeñas (nivel de 0,3 μm) en el aire externo que son absorbidos por el vehículo, y tiene la función de la esterilización.

Para mantener el efecto de filtración óptimo, inspeccione y reemplace periódicamente el núcleo del filtro de acuerdo con el *Manual de Garantía y Mantenimiento*.

Mantenimiento del sistema de aire acondicionado

- Si se estaciona el vehículo bajo la radiación solar directa por largo tiempo, el vehículo sufrirá un aumento significativo de temperatura. En este caso, primero abra todas las ventanillas para que el aire caliente salga del vehículo, y pulse la tecla A/C MAX. Cuando baje la temperatura en el vehículo, cierre las ventanillas, y luego, regule la temperatura en el vehículo de acuerdo a su deseo.
- Cuando haya humedad, evite que el aire frío sople directamente hacia el parabrisas delantero con el fin de prevenir la condensación del agua en la superficie exterior de la luna debido a la diferencia de temperatura interior y exterior del vehículo.
- Cierre todas las ventanillas y le recomendamos que siga usando el modo de circulación interna.
- Si usted fuma mientras esté funcionando el aire acondicionado, puede sentir escozor. Este síntoma está causado por la sequedad ocular ocasionada por el aire seco del coche y, por tanto, será muy sensible a los estímulos externos.
- No permita que las hojas de árboles u otros objetos bloqueen la entrada de aire.

1

2

3

4

5

6

7

8

- Mantenga las partes debajo de los asientos delanteros libres para facilitar la circulación de aire.

Depósito de larga duración

En cualquier momento, cuando usted no vaya a utilizar el vehículo durante dos semanas o más tiempo, deje el sistema de aire acondicionado funcionar 5 minutos bajo el modo de circulación externa y el volumen máximo de aire a ralentí. Así el sistema del aire acondicionado permanece lubricado y reducirá al mínimo la posibilidad de daños en el compresor cuando se reinicie el sistema.

Asientos

Reposacabezas

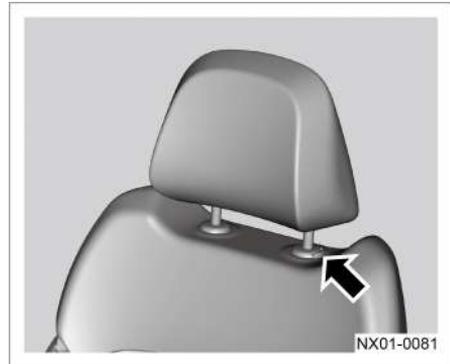
Todos los asientos del vehículo cuentan con un reposacabezas ajustable.



Ajuste la altura de los reposacabezas para que sus partes superiores estén a la altura del nivel de las cabezas de los pasajeros. Puede reducir el riesgo de lesión del cuello/la columna vertebral del pasajero en una colisión entre vehículos.

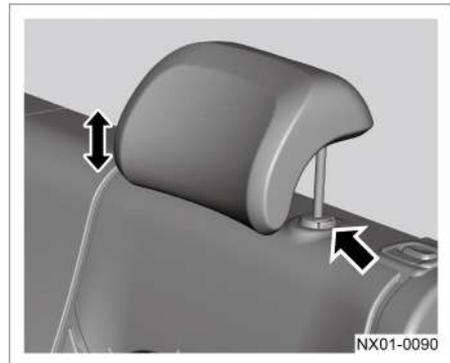
⚠ La instalación y el ajuste incorrecto del reposacabezas aumentará la posibilidad de lesiones en el cuello y la columna vertebral del pasajero en una colisión entre vehículos. Antes del manejo, confirme que los reposacabezas de todos los pasajeros ya están instalados y ajustados correctamente. ◀

Ajuste de los reposacabezas de los asientos delanteros



Presione la tecla de ajuste en el lado del reposacabezas del asiento para mover el reposacabezas hacia arriba y abajo hasta que oiga un clac, asegurándose de que el reposacabezas se bloquee a la posición deseada. Presione la tecla de ajuste para empujar o quitar el reposacabezas.

Ajuste de los reposacabezas de los asientos traseros



Presione la tecla de ajuste en el lado del reposacabezas del asiento para mover el reposacabezas hacia arriba y abajo hasta que oiga un clac, asegurándose de que el reposacabezas se bloquee a la posición

1

2

3

4

5

6

7

8

deseada. Presione la tecla de ajuste para empujar o quitar el reposacabezas.

Asientos delanteros

 No ajuste el asiento durante la circulación. Ajustar el asiento durante la conducción puede causar la pérdida de control del vehículo y, como consecuencia, ocasionar una colisión que podría ocasionarle daños severos.

Debe ajustar el asiento cuando el vehículo esté detenido y con el cinturón de seguridad puesto. El ajuste inadecuado del cinturón de seguridad puede ocasionar daños severos.

No coloque el respaldo del asiento plano durante la circulación, de lo contrario, la banda torácica del cinturón de seguridad no podrá estar apretada en el pecho del pasajero. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por la parte inferior del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves. ◀

Ajuste manual del asiento del conductor en seis direcciones

Se puede ajustar el asiento del conductor en seis direcciones, la palanca y el tirador de ajuste se encuentran a la izquierda y delante del asiento, respectivamente.



1. Barra de ajustes delantero y trasero del asiento
2. Palanca de ajuste de altura del cojín
3. Palanca de ajuste del ángulo del respaldo

Ajustes delantero y trasero del asiento

Sostenga el centro de la barra de ajuste para tirarla hacia arriba. Luego inclínese contra el asiento, deslice el asiento a la posición requerida y libere la palanca de ajuste.

Ajuste de la altura del asiento

Cuando eleve o presione hacia abajo la palanca de ajuste de altura del cojín, se elevará o descenderá el cojín. Una vez ajustada la altura necesaria de este, libere la palanca de ajuste.

Ajuste de ángulo del respaldo del asiento

Cuando el respaldo necesita ajustar el ángulo hacia atrás, levante la palanca de ajuste del respaldo para desbloquear el respaldo, presione suavemente el respaldo hacia atrás con la espalda. Después de que el respaldo gire hacia adelante a la posición requerida, libere dicha palanca y se bloqueará el respaldo.

Cuando el respaldo necesita ajustar el ángulo hacia adelante, levante la palanca 1 de ajuste del respaldo para desbloquear el respaldo, la espalda saldrá lentamente del respaldo del asiento. Después de que el respaldo gire hacia adelante a la posición requerida, libere dicha palanca y se bloqueará el respaldo.

 No ajuste el respaldo del asiento en un ángulo de inclinación demasiado grande durante la circulación.

El cinturón de seguridad del asiento solo ofrecerá la máxima protección en caso de colisión cuando el conductor y su copiloto estén sentados en ángulo recto con la espalda pegada a los respaldos de los asientos.

Si se inclina en el asiento, el cinturón de seguridad de cintura puede deslizarse por la cadera y aplicar una presión directa sobre el abdomen, o el cuello puede tocar la banda torácica.

En caso de una colisión frontal, la inclinación excesiva del asiento aumentaría el peligro de lesión o muerte. ◀

Ajuste manual del asiento del copiloto

Se puede ajustar el asiento del copiloto en cuatro direcciones, la palanca y la barra de ajuste se encuentran a la derecha y delante del asiento, respectivamente.



Los métodos de ajuste del asiento del copiloto son iguales a los métodos de ajustes delantero y trasero del asiento del conductor, así como los del ángulo del respaldo.

1. Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
2. Barra de ajustes delantero y trasero del asiento

Asientos traseros

Pliegue de los respaldos de los asientos traseros

El asiento trasero está compuesto por el asiento trasero izquierdo y el asiento trasero derecho, y cuenta con la función de plegado 4/6, que puede aumentar el espacio libre en el centro de la carrocería.

1

2

3

4

5

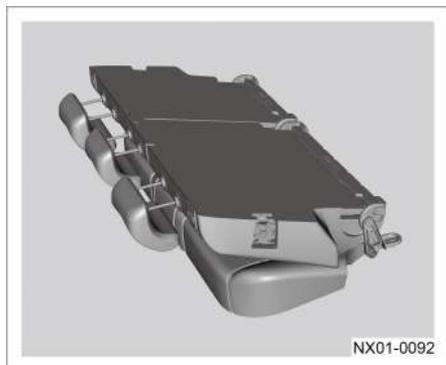
6

7

8



Ambos lados del respaldo del asiento trasero tienen el botón de plegado, presione el botón de plegado para plegar el respaldo del asiento.



Después de plegar el respaldo del asiento, asegúrese de que haya un espacio entre el reposacabezas del asiento trasero y el asiento delantero.

Volteo del respaldo del asiento trasero

Voltee el respaldo del asiento hacia atrás, y empujelo hacia atrás con fuerza para bloquearlo.



Durante la conducción, se prohíbe que los pasajeros se sienten sobre un

asiento plegado o el maletero, debe utilizar los asientos adecuadamente. Cuando el respaldo del asiento vuelve a la posición original, deben obedecer las siguientes precauciones para evitar las lesiones personales en la colisión o la parada de emergencia:

- Empuje la parte superior del respaldo del asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el respaldo del asiento se bloquee de forma fija. De lo contrario, podrá impedir el funcionamiento normal del cinturón de seguridad del asiento.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad del asiento no esté torcido o sujeto bajo el asiento, sino que esté colocado en la posición adecuada para su uso. ◀

Parámetros de ajuste del asiento



En la posición inicial, los parámetros de ajuste de los asientos (al medir la profundidad del cojín) son como los siguientes:

	Ítem	Parámetros
Asiento del conductor	Ajustes delantero y trasero	Recorrido total de 200 mm (adelante: 180 mm, atrás: 20 mm)
	Ajuste del respaldo	Recorrido total 61° (25° hacia adelante, 36° hacia atrás)
	Ajuste de altura del cojín	Recorrido total de 30 mm (arriba: 15 mm, abajo: 15 mm)
Asiento del copiloto	Ajustes delantero y trasero	Recorrido total de 200 mm (adelante: 180 mm, atrás: 20 mm)
	Ajuste del respaldo	Recorrido total 61° (25° hacia adelante, 36° hacia atrás)

Cinturón de seguridad

Descripción del cinturón de seguridad

Este apartado explica cómo usar el cinturón de seguridad correctamente. De igual modo, también indica algunas operaciones prohibidas sobre el cinturón de seguridad.

⚠ ¡Una colocación indebida del cinturón de seguridad o un cinturón de seguridad no abrochado puede causar graves lesiones y muertes! El uso correcto del cinturón de seguridad puede desempeñar suficientemente su función de protección. En caso de frenado de emergencia o de accidente, una colocación correcta del cinturón de seguridad disminuirá el grado de lesión del pasajero. Por lo tanto, todos los pasajeros deben llevar correctamente los cinturones de seguridad durante el manejo del vehículo. Está prohibido sentarse en una zona sin asientos ni cinturones de seguridad o en un asiento con el cinturón de seguridad dañado. ◀

Este vehículo está equipado con una luz de advertencia de no uso del cinturón de seguridad para advertirle que use el cinturón de seguridad. Debe usar el cinturón de seguridad durante el manejo. Las causas son las siguientes: No puede predecir si va a sufrir una colisión entre vehículos. Asimismo, en una colisión entre vehículos, no puede predecir el grado de severidad del accidente. En dichos accidentes por colisión entre vehículos, las personas que llevaban abrochado el cinturón de seguridad han sufrido menos daños. En cambio, si no hubieran tenido puesto el cinturón de

1

2

3

4

5

6

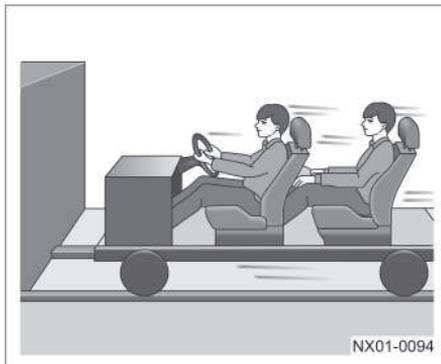
7

8

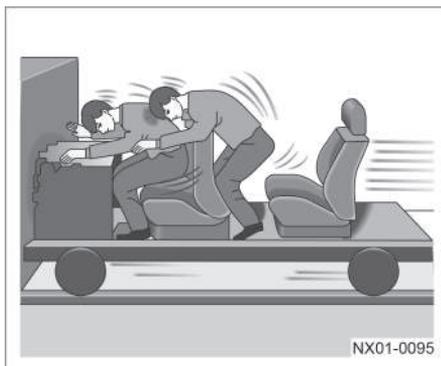
seguridad, podrían haber resultado gravemente heridos o muertos. La experiencia de uso del cinturón de seguridad en los vehículos durante muchos años demuestra que: En la mayoría de los accidentes por colisión entre vehículos, ¡el grado de lesión depende mucho del uso correcto del cinturón de seguridad del pasajero!

Por qué el cinturón de seguridad puede protegerle

Cuando usted se sienta sobre un objeto, la velocidad de su movimiento será igual a la de dicho objeto.

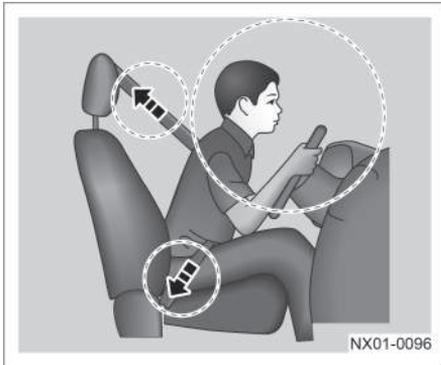


En el caso del vehículo más simple. Se supone que el vehículo sea una silla con ruedas. Haga que una persona se siente sobre ella. Aumente la velocidad. Luego, detenga el vehículo. La persona en el vehículo no podrá detenerse.



Los pasajeros se moverán hacia delante hasta que se vean impedidos por algún objeto. En el caso de un coche, dicho objeto puede ser el parabrisas, el panel de

instrumentos o bien el cinturón de seguridad.



Una vez abrochado el cinturón de seguridad, usted desacelerará junto con el vehículo. Contará con más tiempo, una mayor distancia para detener el movimiento y serán los huesos más fuertes del cuerpo los que soporten la fuerza. Por lo tanto, la función del cinturón de seguridad es imprescindible.

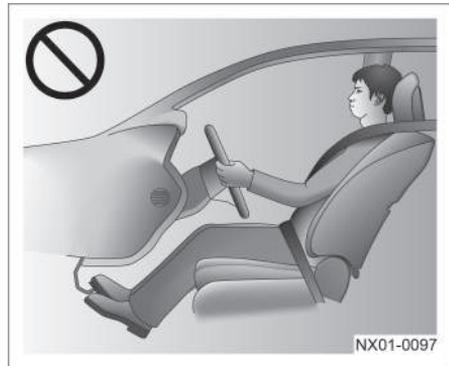
Postura correcta al sentarse

Importancia de la postura correcta al sentarse

Una postura correcta al sentarse es vital para que el cinturón de seguridad y el airbag puedan desempeñar bien su función de protección. Se pueden ajustar los asientos del conductor y del copiloto en todas direcciones para adaptarse al conductor y al copiloto. La postura correcta al sentarse puede asegurar:

- Un manejo correcto, efectivo y seguro del vehículo.
- Un soporte eficaz del cuerpo para evitar la fatiga en el manejo.

- Un desempeño de la función de protección máxima del cinturón de seguridad y el airbag.



- ⚠ No incline excesivamente el respaldo del asiento durante la circulación del vehículo para evitar lesiones personales e incluso muertes. ◀



- ⚠ Durante el manejo, no extienda cabeza o brazos fuera de la ventalla, de lo contrario, causará lesiones personales graves e incluso muertes. ◀

1

2

3

4

5

6

7

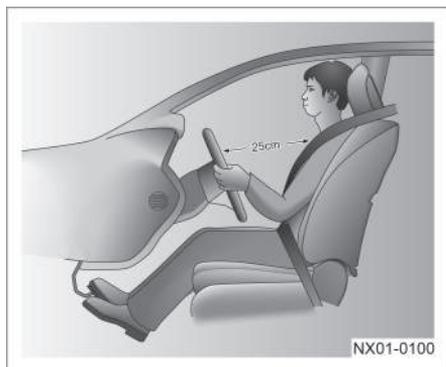
8



 Durante el manejo, no incline su cuerpo hacia delante porque debe garantizar que exista una distancia suficiente de seguridad entre su cuerpo y el airbag. ◀

Postura correcta al sentarse el conductor

Una postura correcta al sentarse el conductor es indispensable para un manejo seguro. Es por su propia seguridad y reduce los riesgos de lesión. Recomendamos al conductor que realice los siguientes ajustes:

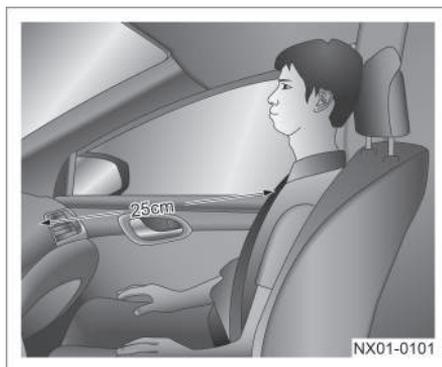


- Ajuste el volante: La distancia entre el volante y el pecho no debe ser inferior a 25cm.

- Ajustes delantero y trasero del asiento del conductor: facilitar las operaciones efectivas del conductor del pedal de acelerador y del pedal de freno.
- Ajuste del reposacabezas: El reposacabezas se debe ajustar correctamente según la altura de la persona.
- El respaldo del asiento debe estar en posición vertical y la espalda debe permanecer completamente en contacto con el mismo.
- Lleve abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

Postura correcta al sentarse el copiloto

Para su propia seguridad y evitar el riesgo de lesión, recomendamos al copiloto hacer los siguientes ajustes:

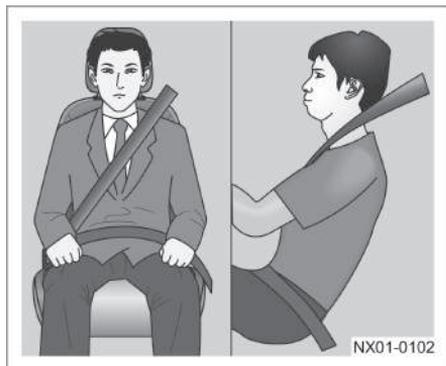


- La distancia entre el copiloto y el panel de instrumentos no debe ser inferior a 25 cm.
- El respaldo del asiento debe estar en posición vertical y la espalda debe permanecer completamente en contacto con el mismo.

- Ajuste el reposacabezas para que la posición del reposacabezas coincida con la cabeza.
- Lleve abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

Cómo llevar abrochado correctamente el cinturón de seguridad

El contenido de este apartado solo es aplicable para los adultos.



Antes de que usted u otro ocupante del vehículo haga uso del cinturón de seguridad, debe conocer alguna información importante. Existen diferentes disposiciones de protección y requisitos particulares del cinturón de seguridad para niños e infantes. Si hay menores en el vehículo, véase las instrucciones sobre "Niños mayores" o "Infantes" de este capítulo, y observe las disposiciones de protección para las diferentes personas. Todos los pasajeros deben abrocharse bien el cinturón de seguridad, lo que es muy importante.

Las estadísticas demuestran que, en una colisión entre vehículos, las personas que no usan cinturón de seguridad tienen más

probabilidades de lesionarse que aquellas que sí lo usan. Los pasajeros que no usan el cinturón de seguridad corren el riesgo de salir expulsados del vehículo durante una colisión entre vehículos. Además, pueden chocar con otras personas que sí estén usando el cinturón de seguridad.

Siéntese erguidos y apoye sus pies en el piso frente a ustedes. La banda pélvica debe usarse lo más cerca posible de las nalgas y solo tocar los muslos. Cuando ocurre una colisión entre vehículos, la banda pélvica del cinturón de seguridad puede aplicar presión sobre el hueso de la cadera y reducir la posibilidad que se deslice por debajo de la correa. En caso de que se deslizara por debajo del cinturón de seguridad, la banda pélvica aplicaría presión sobre su abdomen. Puede dar como resultado una lesión severa e incluso fatal. La banda torácica debe pasar por el hombro y el pecho. Estas partes del cuerpo deben resistir la fuerza de sujeción del cinturón de seguridad. En caso de un frenado de emergencia o una colisión entre vehículos, se bloqueará la banda torácica.

Cómo usar el cinturón de seguridad una mujer embarazada

Deben usar el cinturón de seguridad todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como todos los pasajeros, una mujer embarazada debe usar el cinturón de seguridad.



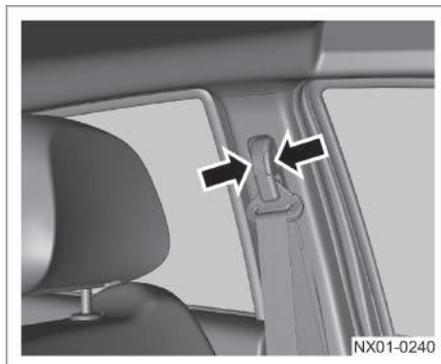
Durante todo el período de embarazo, las mujeres embarazadas deben usar el cinturón de seguridad con la banda pélvica colocada lo más bajo posible del abdomen. Debe sentarse erguida y lo más lejos posible del volante o del panel de instrumentos. Esto puede reducir el riesgo de daños causados a la mujer embarazada y al feto por una colisión o la activación del airbag. El mejor medio para proteger al feto es proteger a la mujer embarazada. Si se usa el cinturón de seguridad correctamente, es muy posible que el feto no sufra daños en una colisión entre vehículos. Para la mujer embarazada usar el cinturón de seguridad correctamente es clave para que funcione bien este sistema de retención.

Regulador de altura del cinturón de seguridad

Los asientos del conductor y del copiloto están equipados con el regulador de altura de la banda torácica.

Ajuste el regulador de altura de la banda torácica para que la banda torácica quede en el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe alejarse de la cara y el cuello, y no se deslice por debajo del hombro. Un ajuste incorrecto de la altura de

la banda torácica reducirá la eficacia del cinturón de seguridad en caso de accidente por colisión.



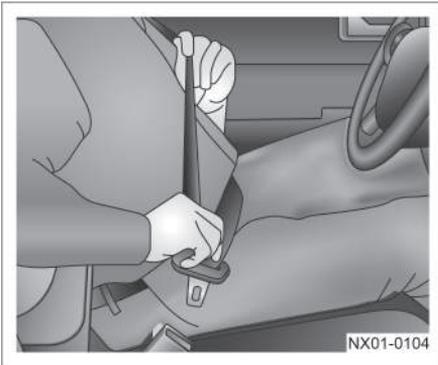
Elevar: Deslice hacia arriba el dispositivo de fijación.

Bajar: Presione los botones a ambos lados y deslice hacia abajo el dispositivo de fijación.

Una vez terminado el ajuste, asegúrese de que el dispositivo de fijación se bloquee en la marca de ajuste.

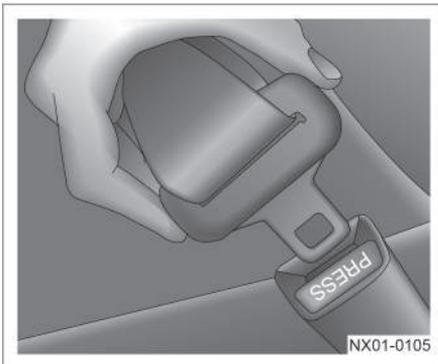
Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las plazas del vehículo están equipadas con un cinturón de seguridad de tres puntos. Las instrucciones muestran cómo usarlo correctamente.



1. Agarre el pestillo y tire del cinturón de seguridad en diagonal. No se permite la torsión del cinturón de seguridad.

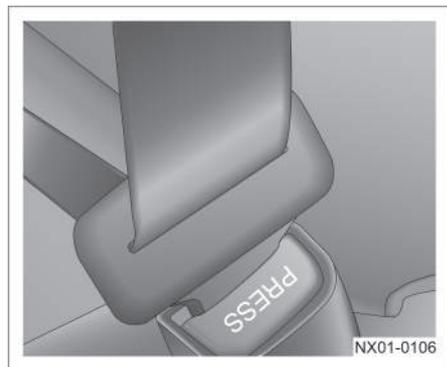
Si tira del cinturón de seguridad a demasiada velocidad, se podría bloquear el cinturón de seguridad de tres puntos. En este caso, puede recoger un poco el cinturón de seguridad para poder desbloquearlo. Después, vuelva a tirar suavemente del cinturón de seguridad en diagonal, pasando por delante de su torso.



2. Presione el pestillo sobre la hebilla hasta oír un clic. Tire del pestillo y asegúrese de que esté bloqueado. Compruebe la posición de la tecla de

desbloqueo en la hebilla para desabrochar rápidamente el cinturón de seguridad en caso necesario. Si se equipa con un regulador de altura de la banda torácica, muévelo a la altura que más le convenga. Véase la sección "Regulador de altura de banda torácica" de este capítulo para conocer las instrucciones de uso e información importante sobre seguridad.

3. Tire de la banda torácica hacia arriba y puede pretensar la banda pélvica.



4. Para liberar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo sobre la hebilla. El cinturón de seguridad debe enrollarse al estado sin usar.

⚠ Tenga la precaución de evitar que los restos de comida, botones, monedas, líquidos viscosos y otros objetos extraños caigan en la hebilla del cinturón de seguridad. Puede ocasionar que la función de bloqueo o desbloqueo de la hebilla falle, y que la función de advertencia de no uso del cinturón de seguridad también falle. ◀

⚠ Está prohibido insertar otros objetos en la hebilla, excepto el pestillo

1

2

3

4

5

6

7

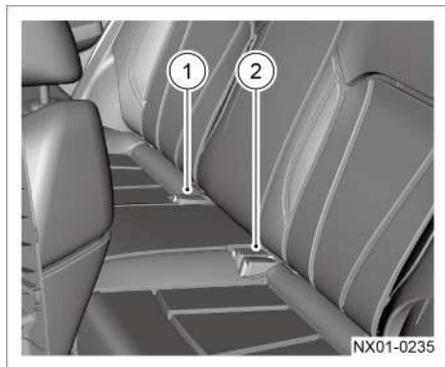
8

ofrecido del vehículo. De lo contrario, podría ocasionar que la función de la hebilla falle. Puede reducir la protección del cinturón de seguridad y causar graves lesiones personales e incluso muertes. ◀

▶ Para evitar las rayas en los componentes cercanos debido a un enrollamiento demasiado rápido o los bloqueos debido a un enrollamiento demasiado lento, una vez desabrochado el cinturón de seguridad, ponga el cinturón de seguridad en su posición original. ◀

▶ Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté atrapado en la puerta antes de cerrarla. De lo contrario, el cinturón de seguridad y la puerta sufrirán daños. ◀

Cinturón de seguridad en el asiento trasero central



Tenga cuidado de cómo utilizar correctamente el cinturón de seguridad de tres puntos equipado del asiento trasero central.

Los métodos de operación específicos son los siguientes:

1. Saque el cinturón de seguridad en el asiento trasero central desde el techo y tire del cinturón de seguridad en diagonal. Tenga cuidado de no torcer el cinturón de seguridad.
2. El cinturón de seguridad tiene dos pestillos. Primero, inserte el pestillo pequeño en la hebilla pequeña 1 en el lado derecho del asiento, y luego inserte el pestillo grande central del cinturón de seguridad en la hebilla grande 2 en el lado izquierdo del asiento.
3. Inserte el pestillo en la hebilla hasta oír un clic. Tire del pestillo y asegúrese de que esté bloqueado.

Cuando es necesario desabrocharse el cinturón de seguridad en el asiento trasero central, primero pulse la tecla roja en la hebilla grande 2 en el lado izquierdo del asiento. Para desabrochar el cinturón de seguridad.

Cuando es necesario retraer completamente el cinturón de seguridad en el asiento trasero central, pulse la tecla roja en la hebilla pequeña 2, y la lengüeta pequeña se desbloqueará. Así, el cinturón de seguridad se puede retraer en el techo otra vez.

▶ Cuando el cinturón de seguridad en el asiento trasero central no se utiliza, debe retraerse en el techo en el estado no activo. ◀

Alarma del cinturón de seguridad no abrochado

Tanto los asientos delanteros como los asientos traseros del vehículo tienen la

alarma del cinturón de seguridad no abrochado.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado

Cuando el conductor o un pasajero no se abroche el cinturón de seguridad, se encenderá la luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado del conductor y pasajeros interiores.

Luz de advertencia y zumbador

- Cuando la palanca de cambios esté en la posición de marcha atrás (R), la luz de advertencia estará encendida constantemente.
- Cuando la velocidad sea superior a 10 km/h e inferior o igual a 25 km/h, la luz de advertencia parpadeará durante los 120 segundos con una frecuencia normal, con una alarma sonora con una frecuencia común. Después de 120 segundos, la luz de advertencia estará encendida constantemente, y se detendrá la alarma sonora.
- Cuando la velocidad sea superior a 25 km/h, la luz de advertencia parpadeará durante los 120 segundos con una frecuencia muy alta, con una alarma sonora con una frecuencia muy alta. Después de 120 segundos, la luz de advertencia estará encendida constantemente, y se detendrá la alarma sonora.
- La alarma se detendrá hasta que el conductor o el pasajero lleve abrochado el cinturón de seguridad.

 El uso correcto del cinturón de seguridad puede reducir el riesgo de lesión en el frenado de emergencia o en un accidente de tráfico. Por eso, todos los

pasajeros deben llevar correctamente los cinturones de seguridad durante la circulación del vehículo.

Preste atención a las luces de advertencia e indicadores encendidos. De lo contrario, causará graves lesiones personales y muertes y pérdidas de bienes. ◀

Mantenimiento y reemplazo del cinturón de seguridad

Inspección del sistema de seguridad

Inspeccione regularmente los siguientes ítems del sistema de seguridad:

- Inspeccione si funcionan correctamente las luces de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado, los cinturones de seguridad, las hebillas, los pestillos, los enrolladores y los dispositivos de fijación.
- Inspeccione si el sistema del cinturón de seguridad tiene algún alojamiento o daño que pueda afectar al funcionamiento normal de los componentes.
- Si el cinturón de seguridad está agrietado o desgastado, reemplácelo de inmediato.
- Asegúrese de que la luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado funcione normalmente.
- Mantenga el cinturón de seguridad limpio y seco.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

Mantenga el cinturón de seguridad limpio y seco.

1

2

3

4

5

6

7

8

 No blanquee ni tiña el cinturón de seguridad. De lo contrario, debilitará gravemente la resistencia del cinturón de seguridad. Tras una colisión entre vehículos, estos cinturones de seguridad ya no ofrecen la suficiente protección. Solo puede limpiar el cinturón de seguridad con jabón neutro y agua tibia. No utilice el cinturón de seguridad antes de que esté completamente seco. ◀

Reemplazo del cinturón de seguridad

Después de una menor colisión entre vehículos, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión o un reemplazo del conjunto de los cinturones de seguridad. Aunque no utilice el sistema del cinturón de seguridad durante una colisión entre vehículos, debería reemplazar los componentes o bien repararlos.

 Una colisión entre vehículos puede deteriorar el sistema del cinturón de seguridad. Vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto lo antes posible para realizar un reemplazo. ◀

Airbag

Descripción de airbag

 El airbag forma una parte del sistema de seguridad pasiva y nunca podrá sustituir al cinturón de seguridad. De lo contrario, cuando ocurre un accidente, el airbag no podría cumplir con eficacia su función de protección. Si no lleva el cinturón de seguridad, la inflación y el despliegue rápidos del airbag le ocasionarían lesiones más severas. Por lo tanto, todos los pasajeros del vehículo deben abrocharse los cinturones de seguridad durante la circulación.

El airbag no se desplegará en cualquier tipo de accidente, que depende de la posición y el ángulo de colisión, el grado de colisión y la naturaleza del objeto con el que se choca. La fuerza de expansión del airbag es muy grande por lo que, si la distancia entre el pasajero y el airbag es demasiado corta, su expansión podría causar lesiones personales. A fin de reducir los daños por la expansión del airbag frontal, el conductor y el copiloto deben ajustar sus asientos para mantener una distancia suficiente de seguridad con respecto al airbag frontal. ◀

 Asegúrese de que no exista ningún obstáculo en el paso de despliegue del airbag. Está prohibido colocar cualquier objeto entre el pasajero y el airbag. Cuando exista un obstáculo entre el pasajero y el airbag, es posible que el airbag no pueda inflarse correctamente o bien comprima el obstáculo contra el cuerpo del pasajero, lo que causaría grave lesión e incluso la muerte.

Una vez desplegado el airbag, algunas partes del mismo están calientes, y no las toque.

Cuando se despliegue el airbag, liberará gases y polvos que podrían llegar a irritar su piel y sus ojos. En caso de molestias graves, pida de inmediato atención médica.



 No lleve a cabo arbitrariamente el mantenimiento, la reparación, el desmontaje o el reemplazo de cualquier parte del sistema del airbag, de lo contrario es posible que el sistema no funcione.

Está prohibido añadir o modificar el airbag. Está absolutamente prohibido modificar arbitrariamente la estructura del vehículo y la orientación del arnés del sistema de airbag.

El sistema del airbag solo puede activarse una vez. Si el airbag se ha desplegado, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto inmediatamente para realizar un reemplazo. ◀

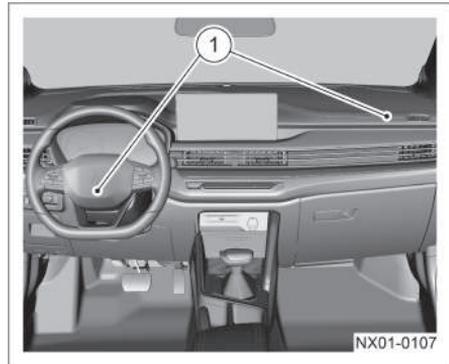
 Si el bebé o el niño no está adecuadamente sujeto y protegido, podría sufrir alguna lesión o incluso la muerte por un golpe severo del airbag en proceso de llenado. Si el bebé o el niño es demasiado pequeño y no puede usar el cinturón de seguridad, debe usar el asiento para niños menores. LIVAN Auto le recomienda que tanto el bebé como el niño deben sentarse en los asientos traseros y usar los dispositivos de protección adecuados. ◀

Ubicación del airbag

Airbag frontal

En una colisión frontal, el airbag frontal puede proteger al conductor y copiloto del vehículo de lesiones en la cabeza y el pecho.

Cuando el vehículo sufre una colisión frontal moderada o grave o bien una colisión casi frontal que cumpla con las condiciones de activación del sistema, se inflará el airbag para amortiguar el impacto hacia delante del conductor y del copiloto, para evitar que ellos se choquen directamente contra el volante y el panel de instrumentos integrado.



1. Ubicación del airbag frontal

Los dos airbag frontales están instalados en la parte central del volante y en el panel de instrumentos por encima de la guantera, respectivamente y están identificados por las letras “AIRBAG” .



Los airbags frontales no están diseñados para los impactos traseros, los impactos frontales ligeros o el vuelco del vehículo, tampoco funcionarán en el

1

2

3

4

5

6

7

8

frenado de emergencia del vehículo. El despliegue y el pliegue del airbag se completan en muy corto tiempo, y no puede funcionar para proteger contra una posible segunda colisión siguiente.

Con el fin de asegurar plenamente la protección de los airbags frontales, todos los pasajeros deben llevar correctamente los cinturones de seguridad y mantener una postura correcta al sentarse durante el manejo. ◀

 Está prohibido colocar artículos o mascotas delante del panel de instrumentos, la guantera o sobre la zona del volante del sistema de airbag, ya que impedirían la expansión del airbag o causarían una lesión severa e incluso la muerte del pasajero debido a una mayor fuerza de inyección a la hora de expandirse el airbag.

Está prohibido modificar, retirar, golpear o abrir cualquier componente o línea de los airbags frontales, de lo contrario, podría inflar de imprevisto los airbags o provocar un fallo del sistema, que podría tener como consecuencia una lesión o una muerte. ◀

 Cuando use el vehículo, no se siente de lado respecto del asiento ni se incline sobre el panel de instrumentos, dado que el airbag del copiloto se expande a una gran velocidad y fuerza. Cuando se expande el airbag, cualquier persona que se apoya de forma erguida en el airbag o muy cerca del mismo podría morir o sufrir una lesión severa. Asegúrese de que la distancia mínima entre el conductor y todos los pasajeros y los airbags sea de 25 cm.

Está prohibido que el copiloto se siente con un niño en sus brazos, lo que podrá causar lesiones graves e incluso muertes en caso de frenado de emergencia o de colisión.

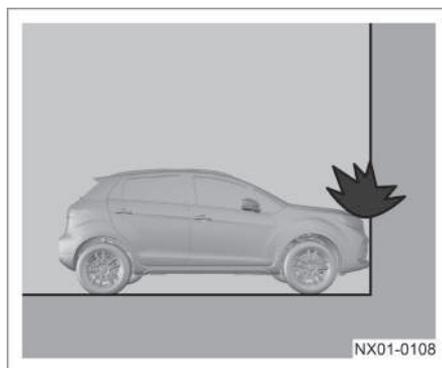
Debido a la rápida velocidad y fuerza fuerte del airbag en su proceso de expansión, está prohibido que el niño se siente o esté arrodillado en el asiento del copiloto. De lo contrario, podría ocasionarle la muerte o bien una lesión severa. ◀

 En los siguientes casos, póngase en contacto de inmediato con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto:

- Después del despliegue de los airbags frontales.
- La parte delantera del vehículo ha sufrido una colisión, pero no se despliegan los airbags frontales.
- Las cubiertas protectoras del conjunto de airbags frontales están agrietadas, rayadas o dañadas. ◀

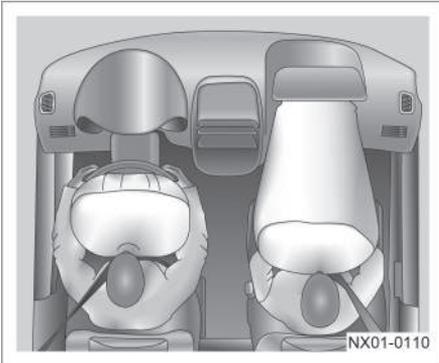
Despliegue del airbag

Despliegue del airbag frontal



En caso de una colisión frontal entre un vehículo a 25km/h o más y una pared sólida, se desplegarán los airbags frontales.

 A fin de reducir la lesión causada por el despliegue de los airbags frontales, siempre debe abrocharse el cinturón de seguridad. El conductor y el copiloto deben ajustar las posiciones de sus asientos para que los airbags frontales tengan una distancia suficiente con sus asientos. ◀

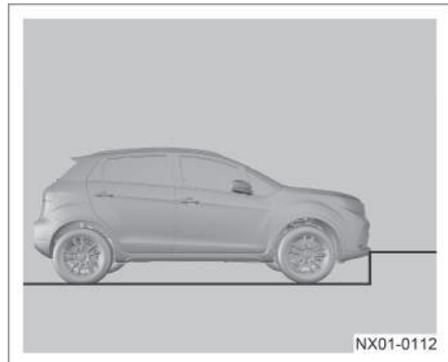


En caso de colisión, la unidad de control del airbag detecta la desaceleración causada por esta y determina si el airbag debe desplegarse. Si funciona o no el airbag no depende de la velocidad de la marcha del vehículo, sino que está relacionado con el objeto con el que impacta, la dirección de la colisión y la desaceleración del vehículo debido a la colisión. No determine si se despliega el airbag de acuerdo con la gravedad del daño del vehículo. En caso de colisión frontal grave, los dos airbags frontales se desplegarán.

Casos en los que los airbags frontales no se despliegan



- Un vehículo que no arranca.
- Una colisión con un árbol y otros objetos deformables.



- Una colisión fuerte con un peldaño u otros objetos bajos durante el manejo.

1

2

3

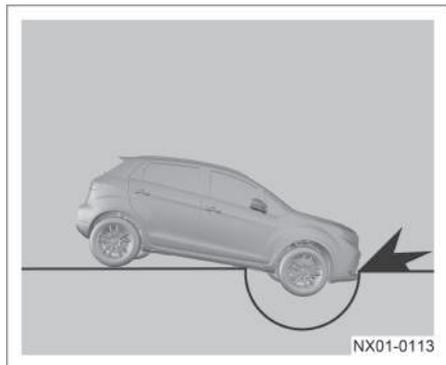
4

5

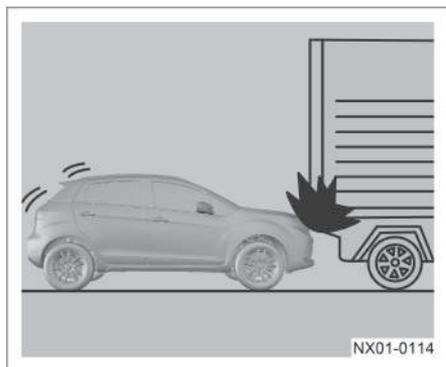
6

7

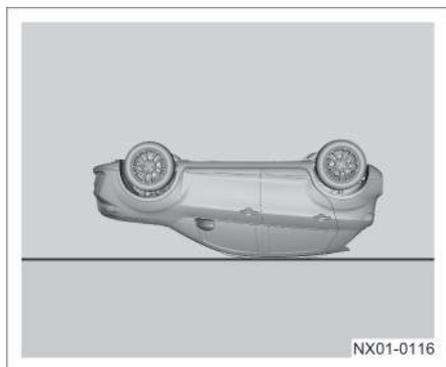
8



- Una caída repentina en pozo o trinchera.



- Una colisión con la parte trasera de un camión.



- Un vuelco.

- Una colisión lateral, colisión trasera y colisión frontal ligera.
- Falla del sistema del airbag.
- Otras situaciones particulares

Mantenimiento y reemplazo del airbag

Luz de advertencia de falla del airbag

 No lleve a cabo arbitrariamente el mantenimiento, la reparación, el desmontaje o el reemplazo de cualquier parte del sistema del airbag, de lo contrario es posible que el sistema no funcione. ◀

Para las posiciones y el sentido de las luces de advertencia específicas, véase la sección "Descripción de luz de advertencia e indicador" del capítulo "Instrumentos y control".

Reemplazo del airbag

 La colisión entre vehículos puede dañar el sistema del airbag del vehículo. El airbag dañado no podría funcionar correctamente, y podría causar graves lesiones personales e incluso muertes si ocurriera una colisión entre vehículos. A fin de asegurar un óptimo servicio del sistema de airbag, cuando ocurre una colisión entre vehículos, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto lo antes posible para comprobar el airbag y reemplazarlo. ◀

Una vez desplegado el airbag, debe reemplazar los componentes del sistema de airbag. Vaya al centro de servicio de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Si la luz de advertencia de falla de airbag se enciende constantemente después de

arrancar el vehículo o se enciende durante la circulación, indica que el sistema de airbag podría no funcionar normalmente. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Disposición del vehículo

Para vender su vehículo, asegúrese de que el nuevo dueño conozca que este tiene instalado un airbag, así como la fecha de reemplazo del sistema de airbag. Si el vehículo va a quedar fuera de circulación, corre cierto riesgo el airbag no expandido y, por lo tanto, antes de darlo de baja de forma segura, deberá ser desactivado por personal profesional en un entorno controlado.

1

2

3

4

5

6

7

8

Dispositivo de protección infantil en el vehículo

Selección del sistema de retención infantil

Información aplicable de asientos infantiles en cada asiento con todos los asientos infantiles fijados con los cinturones de seguridad:

Grupo	Peso del niño	Asiento del copiloto	Asiento trasero izquierdo o derecho	Asiento trasero central
0	<10KG	X	U	X
0+	<13KG	X	U	X
I	9-18KG	X	U	X
II	15-25KG	X	U	X
III	22-36KG	X	U	X

Nota: Los sentidos de las palabras claves ingresadas en la tabla anterior son: U = aplicable al sistema de retención infantil general que obtiene la certificación de este grupo de calidad. X = esta posición de asiento no es aplicable al sistema de retención infantil de este grupo de calidad.

Información de disponibilidad de asientos infantiles en cada asiento cuando se usa el sistema de protección para niños con ISOFIX:

Grupo	Peso del niño	Categoría de dimensión	Módulo fijo	Asiento del copiloto	Asiento trasero izquierdo o derecho	Asiento trasero central
Cama portátil	-	F	ISO/L1	X	X	X
		G	ISO/L2	X	X	X
0	<10KG	E	ISO/R1	X	IL	X
0+	<13KG	E	ISO/R1	X	IL	X
		D	ISO/R2	X	IL	X
		C	ISO/R3	X	IL	X
I	9-18KG	D	ISO/R2	X	IL	X
		C	ISO/R3	X	IL	X
		B	ISO/F2	X	IUF	X
		B1	ISO/F2X	X	IUF	X
		A	ISO/F3	X	IUF	X

Nota: los sentidos de las palabras claves ingresadas en la tabla anterior son: IL = Este asiento es adecuado para la instalación del asiento infantil ISOFIX de categoría semi-general de acuerdo con la lista de vehículos adjunta al asiento infantil. IUF = Este asiento es adecuado para la instalación del asiento infantil ISOFIX de categoría general que está fijado con la banda de sujeción TOPTETHER. X = este asiento no está equipado con el anillo de sujeción en el sistema ISOFIX.

1

2

3

4

5

6

7

8

Uso del dispositivo de seguridad infantil

Bebés y niños mayores

Bebés

¡Todos los pasajeros del vehículo deben estar protegidos! Incluyendo a los niños. Ni la distancia del viaje ni la edad o altura del viajero puede cambiar dicha necesidad, todos los ocupantes del vehículo deben usar dispositivos de protección de seguridad.

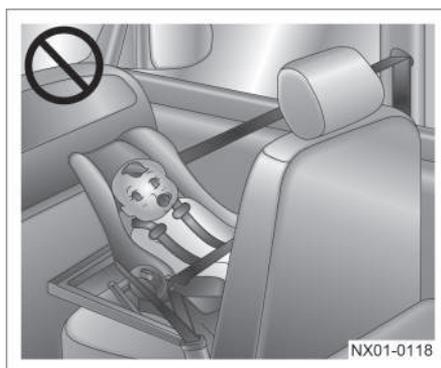
 Si el cuello del niño se enrolla con la banda torácica y el cinturón de seguridad se contrae, el niño podría sufrir una lesión grave e incluso la muerte. Nunca deje a los niños solos en el vehículo, tampoco permita que jueguen con el cinturón de seguridad. ◀

El airbag junto con el cinturón de seguridad de entrepierna / hombro pueden ofrecer la protección adecuada para adultos y niños mayores, pero no para infantes. Los sistemas del cinturón de seguridad y de airbag no están diseñados para proteger a los bebés. Cada vez que un infante suba al vehículo debe usar el sistema adecuado de retención infantil para estar protegido.

El niño que no esté sujeto correctamente puede chocarse con otras personas, o ser lanzado fuera del vehículo.



 No lleve en brazos a un bebé o niño en el vehículo. Cuando ocurre una colisión entre vehículos, por el impacto de la colisión, el bebé o niño será muy pesado y no podrá mantenerlo abrazado. Por ejemplo, cuando ocurre una colisión entre vehículos a una velocidad de solo 40 km/h, un bebé de 5,5 kg aplicará una fuerza imprevista de 110 kg sobre los brazos de la persona que lo abraza. Los bebés deben utilizar un sistema de retención adecuado. ◀



 ¡No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento bajo la protección del airbag frontal (activada)!

1

2

3

4

5

6

7

8

Si el niño está pegado o cerca del airbag, podría sufrir una lesión grave o bien la muerte en el proceso de inflación del airbag. Está prohibido colocar el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del copiloto. Debe fijar el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en las plazas traseras. El dispositivo de protección infantil orientado hacia delante debe fijarse en los asientos traseros. ◀

 A fin de reducir el riesgo de lesión de cuello y cabeza en una colisión entre vehículos, el bebé necesita un soporte completo.

Debido a que el cuello del bebé aún no está completamente desarrollado y su cabeza es más pesada que otras partes del cuerpo. En una colisión entre vehículos, si el bebé se encuentra sentado de forma estable en el sistema de retención infantil orientado hacia atrás, el impacto de la colisión se dispersará en las partes más sólidas de su cuerpo, es decir, la espalda y el abdomen.

Siempre debe colocar al bebé en el sistema de retención infantil orientado hacia atrás. Los huesos de la cadera de un infante todavía son pequeños y, por ello, el cinturón de seguridad estándar de los vehículos no puede colocarse en la parte inferior del hueso de su cadera. Mientras que se mueve hacia arriba para atarse sobre el abdomen del infante. Cuando ocurre una colisión entre vehículos, el cinturón de seguridad aplicará la fuerza sobre dicha parte del cuerpo que no estará protegida por estructuras óseas. Solo este ítem puede causar lesiones graves e incluso muertes. Con el objetivo de reducir el riesgo de lesión grave o fatal en una colisión entre vehículos, siempre debe sujetar al infante con el sistema de retención infantil adecuado. ◀

Niños mayores

Un niño que ya no pueda sentarse en un asiento infantil porque sea de mayor edad debe usar el cinturón de seguridad.



Las instrucciones de uso proporcionadas por el fabricante adjuntas al asiento infantil indican los límites de peso corporal y altura de dicho asiento infantil. Antes de que el niño pase la siguiente prueba de adaptabilidad, debe usar el asiento infantil con el cinturón de seguridad de entrepierna / hombro:

- Siéntese lo más atrás posible en el asiento. ¿La rodilla del niño se puede doblar en el borde del asiento? En este caso, continúe. De lo contrario, use el asiento para niños.
- Sujete el cinturón de seguridad de tres puntos. ¿Se puede colocar la banda torácica del cinturón de seguridad sobre el hombro del niño? En este caso, continúe. De lo contrario, use el asiento para niños.
- ¿La banda pélvica se encuentra lo más baja posible, cerca de las nalgas del niño y solo toca los muslos? En este caso,

continúe. De lo contrario, use el asiento para niños.

- ¿Puede mantener el uso correcto del cinturón de seguridad durante todo el recorrido? En este caso, continúe. De lo contrario, use el asiento para niños.

Pregunta: ¿Cuál es la forma correcta para usar el cinturón de seguridad?

Respuesta: El niño de mayor edad debe usar el cinturón de seguridad de entrepierna / hombro y obtener la retención adicional proporcionada por la banda torácica. La banda torácica no debe pasarle por la cara o el cuello. La banda pélvica debe usarse lo más cerca posible de las nalgas y tocar la parte superior de los muslos. Cuando ocurre una colisión entre vehículos, debe aplicar la fuerza del cinturón de seguridad sobre la pelvis del niño. Está prohibido colocar el cinturón de seguridad de entrepierna en el abdomen, de lo contrario, podría ocasionar una lesión grave o muerte en una colisión entre vehículos.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, es más seguro cuando un niño y un bebé están sujetos correctamente con sistemas de protección infantil fijados en los asientos traseros.

Cuando ocurre una colisión entre vehículos, el niño que no use el cinturón de seguridad puede chocarse con otras personas que lo llevan abrochado o bien salir despedido del vehículo. Un niño mayor debe usar el cinturón de seguridad correctamente.



! No se permita que dos niños compartan un mismo cinturón de seguridad. Usado así no permite que el cinturón de seguridad disperse correctamente el impacto. Cuando ocurre una colisión entre vehículos, los dos niños podrían chocarse y dañarse mutuamente con gravedad. El cinturón de seguridad sólo puede ser usado por una misma persona. ◀

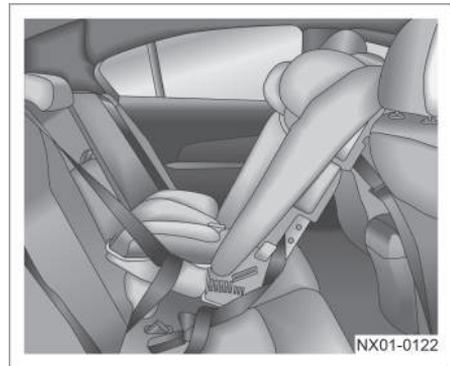


! Cuando un niño lleva el cinturón de seguridad, nunca haga que el cinturón de seguridad de hombro esté presionado por la espalda del niño. El uso incorrecto del cinturón de seguridad de entrepierna / hombro puede ocasionar una lesión grave del niño. Si ocurre una colisión

entre vehículos, la banda torácica no podrá proteger al niño. El niño será lanzado hacia delante con fuerza, lo que aumentará la posibilidad de ocasionarle lesiones en la cabeza y el cuello. Además, el menor podría deslizarse por debajo de la banda pélvica. La fuerza del cinturón de seguridad se aplicará justamente sobre el abdomen. Puede causar lesiones graves e incluso muertes. La banda torácica del cinturón de seguridad deberá pasar por el hombro y el pecho. ◀

Descripción del sistema de retención infantil

Asiento infantil orientado hacia atrás

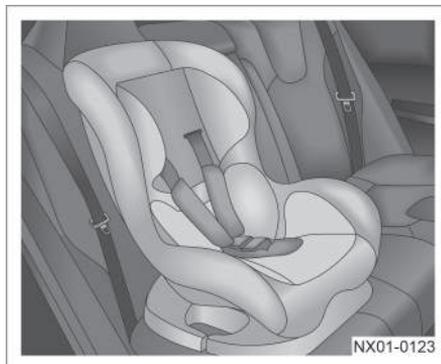


El asiento infantil orientado hacia atrás ofrece la protección con la cara de toma pegándose estrechamente a la espalda del bebé. El sistema de sujeción fijará al bebé correctamente para que continúe sentado en el dispositivo de protección en una colisión entre vehículos.

Se recomienda utilizar el asiento para niños fijado con ISOFIX con la certificación general o semi-general, y no se recomienda utilizar el asiento para niños no estándar.

 ¡No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento bajo la protección del airbag frontal (activada)! ◀

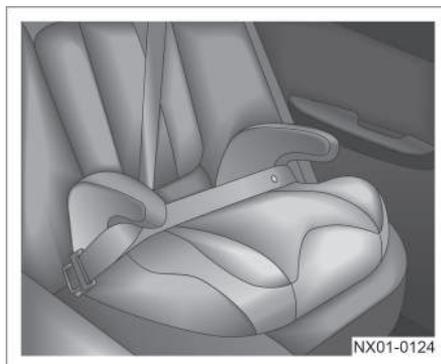
Asiento infantil orientado hacia adelante



El asiento infantil orientado hacia adelante retiene el cuerpo del niño con la banda para protegerle.

Se recomienda utilizar el asiento para niños fijado con ISOFIX con la certificación general o semi-general, y no se recomienda utilizar el asiento para niños no estándar.

Asiento auxiliar



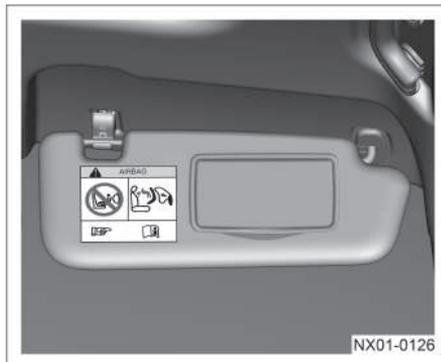
El asiento auxiliar se trata de un sistema de retención infantil diseñado para mejorar la adaptabilidad del sistema de cinturón de seguridad del vehículo.

Instalación del sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas sobre accidentes, será más seguro cuando el niño y el bebé estén sujetos correctamente con el sistema de protección infantil fijado en las plazas traseras.

 Una vez inflado el airbag del pasajero, el niño sentado en el dispositivo de protección infantil orientado hacia atrás en el asiento del copiloto podría sufrir una lesión grave e incluso la muerte. Fije el dispositivo de protección infantil orientado hacia atrás en los asientos traseros. Para fijar el sistema de retención infantil en los asientos traseros, lea cuidadosamente las instrucciones adjuntas al sistema de retención infantil para asegurarse de que el sistema sea apto para este vehículo y esté fijado correctamente. En caso de colisión o frenado de emergencia, el dispositivo no fijado de protección infantil podría moverse y dañar a la persona en el vehículo por el impacto. Aun cuando no haya niños en el vehículo, deberá fijar correctamente el dispositivo de protección infantil. ◀

Se pegan etiquetas de advertencia en la cara positiva y negativa de la visera del copiloto para recordarle que el vehículo está equipado con el airbag frontal. Por favor, preste atención a los avisos relevantes.



 No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento bajo la protección del airbag frontal (activada). ◀

1

2

3

4

5

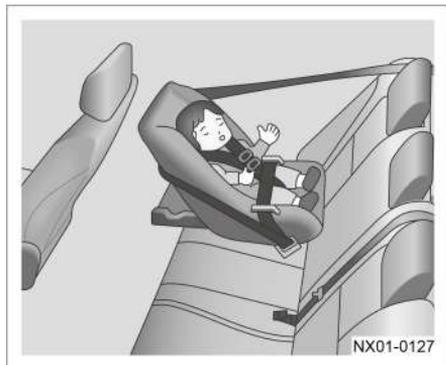
6

7

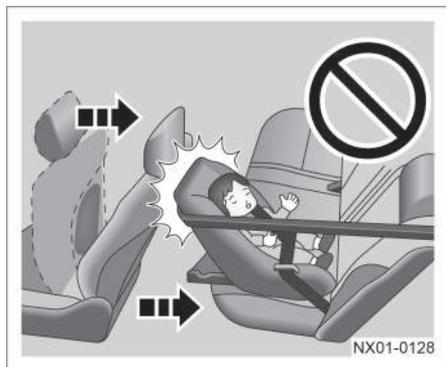
8

Instalación del cinturón de seguridad de entrepierna / hombro (cinturón de seguridad ALR/ELR)

Instalación del asiento infantil orientado hacia atrás

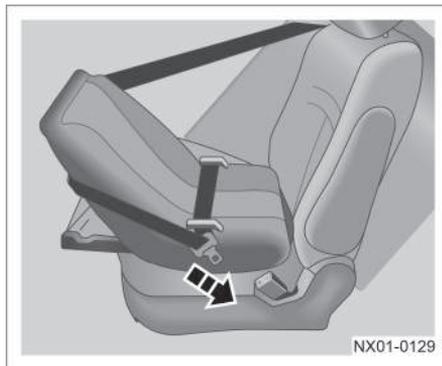


El asiento infantil orientado hacia atrás se instala en el sentido contrario a la marcha.



⚠ En caso de que el sistema de retención infantil impidiera el correcto funcionamiento del dispositivo mecánico de bloqueo del asiento delantero, no instale el sistema de retención infantil en los asientos traseros. De lo contrario, en caso de frenado de emergencia o de colisión, ocasionaría la lesión grave e incluso la

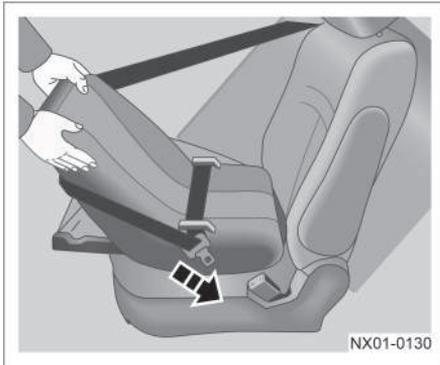
muerte del niño y del copiloto. En caso de que no haya suficiente espacio detrás del asiento del conductor para instalar el dispositivo de seguridad, instale el sistema de retención infantil en el asiento trasero derecho. ◀



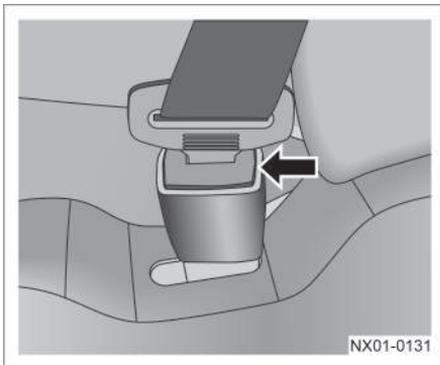
Ancle la silla del bebé (o infante) con el cinturón de seguridad de tres puntos de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la silla infantil e inserte el pestillo en la hebilla con cuidado de que no se produzca la torsión del cinturón de seguridad. Mantenga el cinturón de seguridad de cintura estrecho.

⚠ Una vez insertada el pestillo, debe comprobar la correcta fijación del pestillo a la hebilla, así como que la banda del cinturón de seguridad no esté torcida. No inserte monedas, clips ni otros objetos en la hebilla que puedan impedir la correcta fijación del pestillo a la hebilla.

En caso de un funcionamiento anormal de la hebilla, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto inmediatamente para realizar una revisión. Antes de reparar la hebilla, no use este asiento. ◀



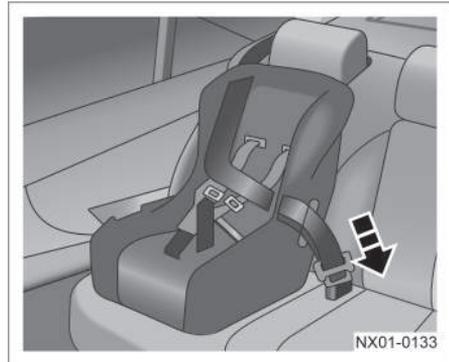
Empuje, presione y tire del sistema de retención infantil en diferentes direcciones para confirmar la firmeza de la fijación.



Para retirar el sistema de retención infantil, presione el botón de desbloqueo de la hebilla.

Instalación del asiento infantil orientado hacia adelante

Al instalar el asiento para niños orientado hacia adelante, le recomendamos instalarlo en la interfaz ISOFIX de los asientos traseros.



Pase el cinturón de seguridad de entrepierna y de hombro por el dispositivos de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Inserte el pestillo en la hebilla, teniendo especial cuidado de que no se produzca una torsión de la correa, y tire del cinturón de seguridad por la zona de la cintura con firmeza.

1

2

3

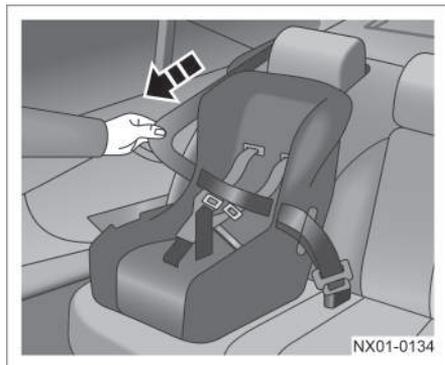
4

5

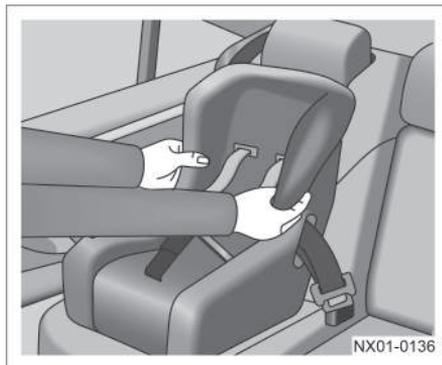
6

7

8

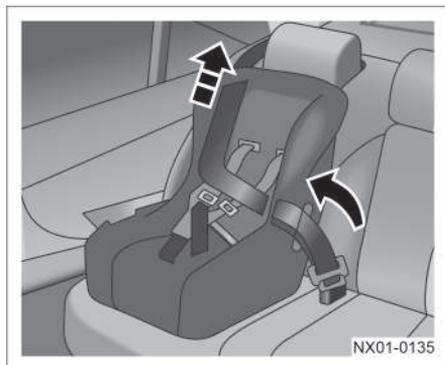


Tire de la banda torácica hacia afuera completamente hasta que quede bloqueado, contraiga un poco la banda torácica y no podrá tirarla hacia afuera. Antes de destensar el cinturón de seguridad, asegúrese de que esté bloqueado para fijar el asiento para niños.

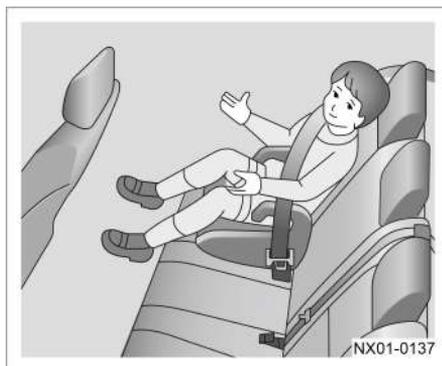


Empuje, presione y tire del sistema de retención infantil en diferentes direcciones para confirmar que está fijado con firmeza. Debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.

Instalación del asiento auxiliar



Presione el dispositivo de seguridad infantil hacia el cojín y el respaldo del asiento estrechamente, al mismo tiempo, haga que la hebilla de la banda torácica se contraiga completamente para fijar con firmeza el asiento para niños.



Al sentar al niño en el dispositivo de seguridad infantil, coloque la banda torácica y pélvica del cinturón de seguridad para el niño de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante, e inserte el pestillo en la hebilla con cuidado de que no se produzca ninguna torsión del cinturón de seguridad. Confirme que la banda torácica del cinturón de seguridad ha pasado correctamente por el hombro del

niño y que deja la banda pélvica del cinturón de seguridad hasta la cadera del niño lo más posible. Para más detalles: véanse las secciones de “Cinturón de seguridad” de este capítulo

Para retirar el sistema de retención infantil, pulse el botón de desbloqueo de la hebilla. Haga que el cinturón de seguridad se recoja y recuperará sus funciones generales.

 Debe comprobar que la banda torácica del cinturón de seguridad pasa por el centro del hombro del niño. El cinturón de seguridad debe situarse lejos del cuello del niño, pero nunca por debajo de su hombro. De lo contrario, causará lesiones graves e incluso muertes. Llevar la banda pélvica del cinturón de seguridad de entrepierna alto o suelto puede dar lugar a una lesión grave en caso de deslizamiento por debajo del cinturón de seguridad de cintura durante una colisión u otro accidente. En la medida de lo posible, debe mantener la banda pélvica baja, hasta la cadera del niño. Por la seguridad del menor, no coloque el cinturón de seguridad por debajo de los brazos del niño. ◀

Instalación del sistema de retención infantil ISOFIX



El dispositivo de seguridad infantil está instalado en los asientos traseros con este sistema especial de fijación que cumple con las especificaciones ISO. El sistema de fijación está instalado en la holgura entre el respaldo y la parte baja del asiento de las plazas traseras. El sistema de retención infantil, que cumple con la norma ISO, puede ser fijado por este sistema especial de fijación. En este caso, no necesita el cinturón de seguridad para fijar el sistema de retención infantil.

Siga las instrucciones de operación y seguridad del fabricante del sistema para instalar y utilizar el sistema de protección infantil ISOFIX, de lo contrario, los efectos de protección se verán afectados.

 Debe comprobar en las indicaciones del fabricante del dispositivo de seguridad infantil si es apto para este modelo del vehículo. ◀

Instale el asiento infantil que necesita la banda superior de acuerdo con el proceso detallado a continuación:

1

2

3

4

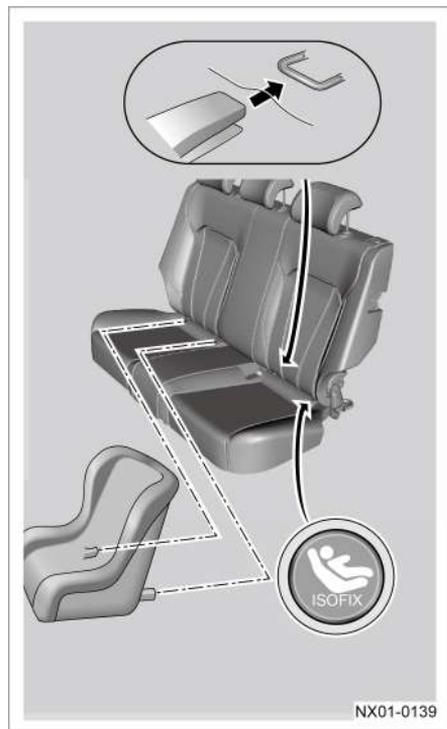
5

6

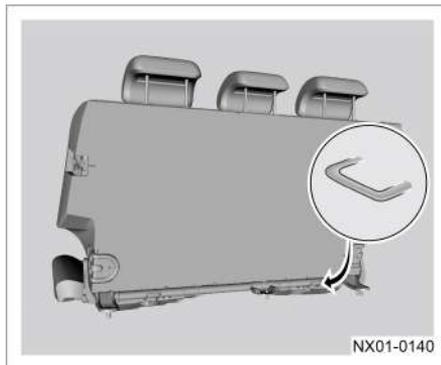
7

8

1. Abra la tapa decorativa de ISOFIX del cojín y confirme la ubicación de la interfaz de ISOFIX cerca de la hebilla de seguridad.



2. Alinee la interfaz de ISOFIX del asiento infantil al la ISOFIX correspondiente detrás del asiento e insértelo.
3. Compruebe si la hebilla está bloqueada correctamente.



4. Fije el pestillo en el poste en la parte inferior del respaldo del asiento trasero.

 Confirme que la banda superior se sujete, y empuje y tire el dispositivo de seguridad infantil en diferentes direcciones para comprobar si el dispositivo se fija, y necesitan realizar la instalación según las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante. ◀

 Si no se instala el asiento infantil orientado hacia delante en la interfaz de ISOFIX según la forma correcta, dicho sistema de retención no funcionará normalmente, causando una grave lesión del niño e incluso muerte. Cumpla estrictamente con las instrucciones del fabricante para instalar el sistema de retención infantil.

Los puntos de fijación del sistema de retención infantil solo están diseñados para soportar las cargas aplicadas por el sistema de retención correctamente instalado. Y no se pueden utilizar para fijar el cinturón de seguridad del asiento, el arnés u otros objetos y equipos en el vehículo bajo ninguna circunstancia.

Instale el sistema de retención infantil cuando el vehículo está parado. Se oirá un sonido “clac” al fijar correctamente el

sistema de retención infantil ISOFIX en la interfaz de ISOFIX. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

Llave

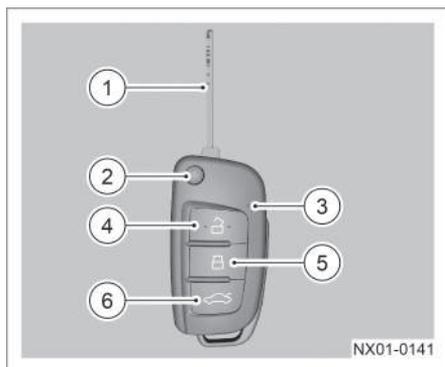
Llave remota

Descripción de los botones de la llave remota

La llave remota se ha adaptado al sistema de seguridad del vehículo.

En caso de pérdida o robo de su llave remota, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto, y cancelaremos la función de arranque del vehículo de la llave remota perdida. Una vez encontrada la llave remota, el centro de atención al cliente de LIVAN Auto podrá reactivar las funciones antes mencionadas.

⚠ No se le proporcionaremos de inmediato una llave remota nueva de reemplazo. El centro de atención al cliente de LIVAN Auto necesitará cierto tiempo para emparejar la nueva llave remota con su vehículo. ◀



1. Llave mecánica
2. Tecla de liberación de la llave mecánica
3. Indicador
4. Tecla de desbloqueo
5. **Tecla de bloqueo**

6. Tecla de apertura del maletero

 Guarde la llave remota de reserva en un lugar seguro, no en el vehículo. ◀

Reemplazo de la batería de la llave remota



En caso de que la distancia del control remoto de su llave remota sea muy corta, falle el control remoto de vehículo, o bien el nivel de energía de la batería sea bajo, se deberá reemplazar la batería en la llave remota.

En el lugar indicado con la flecha, utilice el destornillador plano o la herramienta similar para abrir la carcasa de la llave remota, dividiéndola en dos.



1

2

3

4

5

6

7

8

Reemplace la batería de la llave remota por la nueva, teniendo en cuenta de que el polo positivo de la batería debe dirigirse hacia abajo.

Modelo de batería de la llave remota: 3V, CR2032.

▶ La llave remota tiene los circuitos de precisión y debe evitar los impactos, el agua, la alta temperatura, la humedad, el sol directo, los disolventes, la cera y la corrosión del limpiador abrasivo. ◀

▶ No exponga la llave remota durante un largo período de tiempo a una temperatura inferior a -20°C, de lo contrario, podrá dar una alarma de bajo nivel de carga de la llave remota. En este momento, reemplace oportunamente la batería. Evitará afectar a su función de control remoto, al correcto funcionamiento del arranque de su vehículo, y afectar al correcto uso del vehículo. ◀

Llave inteligente*

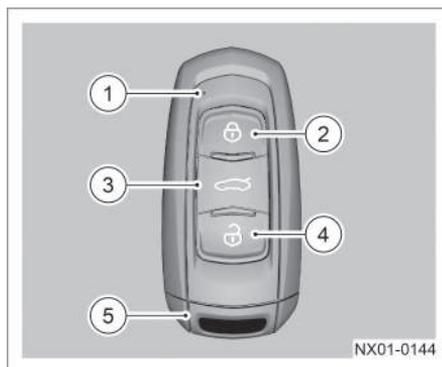
Descripción de las teclas de la llave inteligente

La llave inteligente que se le ha facilitado ha sido programada para el sistema de seguridad de su vehículo. Una llave inteligente no programada para su vehículo no puede arrancar el motor. En caso de pérdida o daño de la llave inteligente, solo puede obtener las piezas de sustitución en el centro de atención al cliente de LIVAN Auto.

En caso de pérdida o robo de su llave inteligente, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto, y cancelaremos la función

de arranque del motor de la llave inteligente perdida. Una vez encontrada la llave inteligente, el centro de atención al cliente de LIVAN Auto podrá reactivar sus funciones.

i No se le proporcionaremos de inmediato una llave inteligente nueva de reemplazo. El centro de atención al cliente de LIVAN Auto necesitará cierto tiempo para emparejar la nueva llave inteligente con su vehículo. ◀



1. Indicador
2. Tecla de bloqueo
3. **Tecla de apertura del maletero**
4. Tecla de desbloqueo
5. Llave mecánica

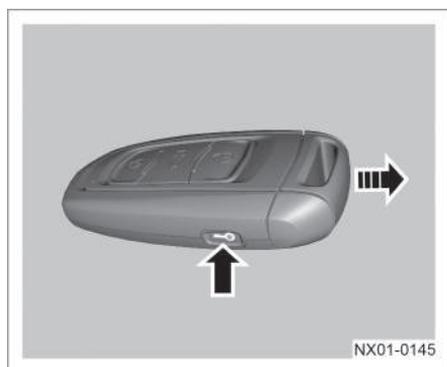
▶ Después de realizar 6 operaciones de bloqueo o desbloqueo sucesivas, con un intervalo inferior a 1280 milisegundos entre cualquier dos operaciones sucesivas, la función de protección contra sobrecalentamiento del motor estará activada; y estarán temporalmente prohibidas las solicitudes de bloqueo y desbloqueo dentro de los 20 segundos después de activarse la función de

protección contra sobrecalentamiento del motor. ◀

▶ Guarde la llave inteligente de respaldo en un lugar seguro, no en el vehículo. ◀

▶ La interferencia electrónica de un objeto con el chip antirrobo incorporado puede dar lugar a un funcionamiento anormal del sistema de la llave inteligente y del sistema antirrobo, así como un fallo en el arranque del vehículo. ◀

Extracción de la llave mecánica



Pulse la tecla de liberación en la parte lateral de la llave inteligente para extraer la llave mecánica a lo largo de la flecha.

▶ Si la llave inteligente sufre interferencias de otras señales, el vehículo no podrá arrancar, ni bloquearse, ni desbloquearse.

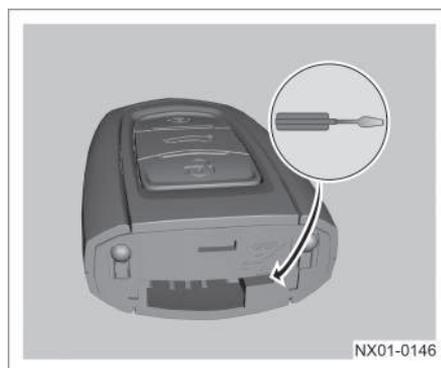
- Evite cubrirla por objetos metálicos, como colocar la llave inteligente junto con un teléfono inteligente con carcasa metálica.
- Evite colocar la llave junto a un equipo eléctrico con fuertes interferencias, como colocar la llave inteligente junto con la

fente de alimentación de una computadora portátil. ◀

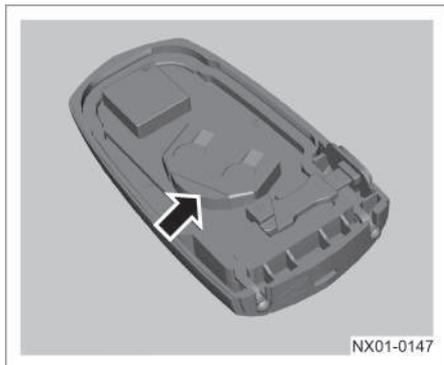
Reemplazo de la batería de la llave inteligente

En caso de que la distancia del control remoto de su llave inteligente sea muy corta, el indicador de funcionamiento no parpadee, falle el control remoto de vehículo, o bien el nivel de energía de la batería sea bajo y el vehículo no reconozca la llave inteligente, debe reemplazar la batería en la llave inteligente.

1. Extracción de la llave mecánica.
2. En la flecha, utilice el destornillador plano o la herramienta similar para abrir la carcasa de la llave inteligente, dividiéndola en dos.



3. Una vez abierta la carcasa de la llave inteligente, reemplace la batería por una nueva, teniendo en cuenta de que el polo positivo de la batería debe orientarse hacia abajo (Modelo de la batería de la llave inteligente: 3V, CR2032).



4. Ensamble correctamente las dos mitades de la carcasa de la llave inteligente.

▶ La llave inteligente tiene los circuitos de precisión y debe evitar los impactos, el agua, la alta temperatura, la humedad, el sol directo, los disolventes, la cera y la corrosión del limpiador abrasivo. ◀

▶ No exponga la llave inteligente durante un largo período de tiempo a una temperatura inferior a -20°C , de lo contrario, podrá dar una alarma de bajo nivel de carga de la llave inteligente. En este momento, reemplace oportunamente la batería. Evitará afectar a su función de control remoto, al correcto funcionamiento del arranque de su vehículo, y afectar al correcto uso del vehículo. ◀

Sistema antirrobo

Sistema antirrobo del motor

El sistema antirrobo del motor no necesita activarse o desactivarse manualmente. Una vez presionado el interruptor de arranque y encontrada una llave inteligente válida en el vehículo, se liberará automáticamente el sistema antirrobo del motor.

Si los dos métodos siguientes no pueden arrancar el motor, su vehículo necesita una reparación. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para duplicar una nueva llave.

- Si se observa que la llave inteligente no está dañada, intente utilizar otras llaves inteligentes.



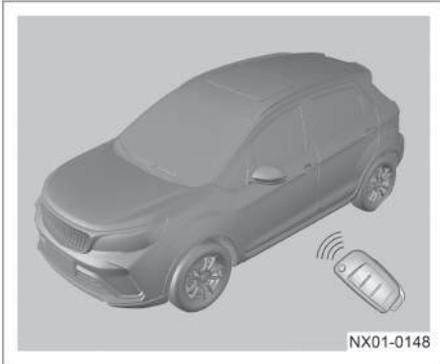
- Ponga la llave inteligente en la marca del compartimento de almacenamiento superior del panel secundario de instrumentos para el arranque.

▶ No deje olvidada en el interior del vehículo la llave inteligente o el equipo que puede ocasionar que falle el sistema antirrobo. ◀

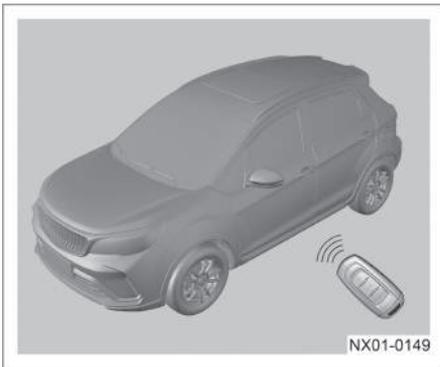
Bloqueo y desbloqueo del vehículo

Bloqueo y desbloqueo

Llave remota



Llave inteligente



La llave remota/inteligente solo funcionará dentro de un determinado radio de alcance. Tenga en cuenta que a veces su alcance de servicio se verá afectado por factores físicos, y geográficos. Por razones de seguridad, inspeccione si la operación es exitosa para el bloqueo.

Sólo se podrá bloquear el vehículo con la llave remota/inteligente, cuando el

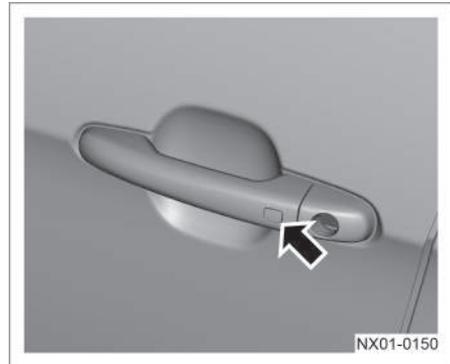
interruptor de encendido esté apagado y todas las puertas estén cerradas.

Cuando cualquier puerta no esté bien cerrada, el vehículo no se podrá bloquear con la llave remota/inteligente.

Si se estaciona el vehículo durante un largo período, se podría agotar la carga de batería del vehículo y no podría arrancar el motor.

i En caso de fallo de la llave remota/inteligente o del cierre centralizado, podrá desbloquear o bloquear la puerta delantera izquierda con la llave mecánica. ◀

Sistema de entrada sin llave*



Desbloqueo sin llave

Lleve una llave inteligente válida. Después de pulsar la tecla en la manija externa de la puerta delantera izquierda, las cuatro puertas y el maletero se desbloquearán automáticamente. Tire de las manijas de las cuatro puertas, las puertas se abrirán. Una vez desbloqueadas las cuatro puertas y el maletero con éxito, los intermitentes parpadearán 3 veces y se encenderán las luces de posición.

Bloqueo sin llave

1

2

3

4

5

6

7

8

Después de apagar el interruptor de arranque y cerrar las cuatro puertas y el maletero, pulse la tecla en la manija externa de la puerta delantera izquierda, se bloquearán las cuatro puertas y el maletero. Después del bloqueo, los intermitentes se encenderán constantemente 1 vez y las luces de posición se apagarán.

 La bocina sonará para advertir el fallo del bloqueo sin llave en los casos siguientes:

- El interruptor de arranque no está en la posición OFF.
- Cualquier puerta no está cerrada.
- La llave inteligente queda en el vehículo.

Bloqueo y desbloqueo por control remoto

Desbloqueo

Pulse brevemente la tecla de desbloqueo de la llave remota/inteligente, se desbloquearán las cuatro puertas y el maletero, los intermitentes parpadearán 3 veces, la luz interna y las luces de posición se encenderán. **Mantenga pulsada la tecla de apertura del maletero, el maletero se desbloqueará.**

Bloqueo

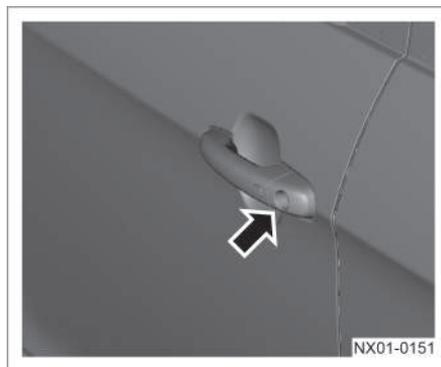
Pulse brevemente la tecla de bloqueo de la llave remota/inteligente, se bloquearán las cuatro puertas y el maletero, los intermitentes se encenderán una vez, la luz interna se apagará y el sistema de entretenimiento de audio se apagará. Si cualquiera de las cuatro puertas y el maletero no está cerrada, al pulsar la tecla de bloqueo de la llave remota/inteligente, la bocina sonará dos pitidos y los intermitentes

parpadearán tres veces para advertir al usuario.

 Nunca deje que los niños entren en el maletero. Asegúrese de que el maletero esté cerrado cuando el vehículo no esté bajo su vigilancia. Si un niño queda atrapado en el maletero, es probable que no pueda escapar y ocasionar su asfixia o un golpe de calor. ◀

Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica

1. Retire la llave mecánica (llave inteligente) de la llave o libere la llave mecánica (llave remota).



2. Inserte la llave mecánica en la cerradura de la puerta del conductor. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y se bloquearán las cuatro puertas. Gírela en sentido agujas del reloj y se desbloqueará la puerta del conductor.

Bloqueo y desbloqueo en el vehículo



Presione la tecla de bloqueo de la puerta y se bloquearán todas las puertas.

Solo se podrá realizar el bloqueo del vehículo con las cuatro puertas cerradas.

Con las cuatro puertas bloqueadas, presione la tecla de desbloqueo y se desbloquearán todas las puertas.

i El cierre centralizado del vehículo solo se puede desbloquear cuando se desactiva el sistema antirrobo, y no puede funcionar en otros estados antirrobo. ◀

Bloqueo y desbloqueo automáticos

Rebloqueo automático

30 segundos después del desbloqueo de la llave remota/inteligente, cuando cualquiera de las cuatro puertas y el maletero no está abierta, las cuatro puertas se bloquearán automáticamente. Se apagará la luz interna, y el sistema entrará en el estado de defensa.

Bloqueo automático de circulación

Con el interruptor de arranque en la posición ON, mantenga una velocidad superior a una cierta velocidad por un

momento, se bloquearán automáticamente las cuatro puertas.

Desbloqueo de advertencia de la llave olvidada en el vehículo*

Con el interruptor de arranque en la posición OFF, al recibir el comando del desbloqueo de advertencia de la llave inteligente olvidada en el vehículo, no se podrán bloquear las cuatro puertas.

Advertencia de llave no quitada

Con el interruptor de encendido en la posición LOCK, si la llave remota todavía está insertada en el interruptor de encendido, al abrir la puerta del conductor, se emitirá una advertencia audible al conductor para evitar que la llave remota quede en el interior del vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

Desbloqueo automático

Una vez que esté bloqueado automáticamente el vehículo, si se detiene y apaga, se desbloquearán automáticamente las puertas.

Desbloqueo de colisión

Si el vehículo tiene una colisión frontal grave durante la circulación, las cuatro puertas se desbloquearán automáticamente, lo que permitirá al pasajero salir del vehículo rápidamente.

Función de búsqueda de vehículo

Cuando no puede confirmar la ubicación de su vehículo, podrá utilizar esta función para encontrar la ubicación específica de su vehículo.

Cuando el vehículo está en el estado antirrobo, presione rápidamente 2 veces la tecla de bloqueo en la llave remota/inteligente, la función de búsqueda se activará, las luces de posición se encenderán 25 segundos, los intermitentes parpadearán 4 veces y la bocina sonará 3 veces.

Función de apertura de ventanillas*

Cuando el interruptor de arranque está en la posición OFF, las cuatro puertas y el maletero están cerrados y es necesario abrir las ventanillas con anticipación, se puede mantener pulsada la tecla de desbloqueo dentro del alcance efectivo de la llave inteligente, las ventanillas se abrirán automáticamente.

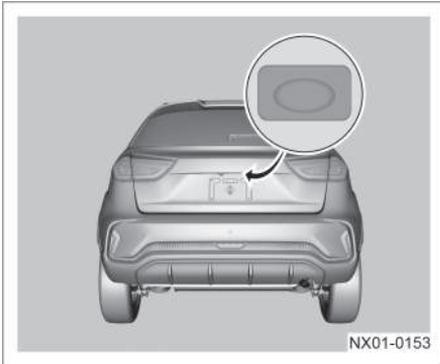
Función de cierre de ventanillas*

Cuando el interruptor de arranque está en la posición OFF, las cuatro puertas y el maletero están cerrados y es necesario cerrar las ventanillas con anticipación, se puede mantener pulsada la tecla de bloqueo dentro del alcance efectivo de la llave inteligente, las ventanillas se cerrarán automáticamente.

Cuando la función de cierre automático de ventanillas en el bloqueo del vehículo está activada en la configuración multimedia en algunos modelos del vehículo, el interruptor de arranque está en la posición OFF y las cuatro puertas y el maletero están cerrados, pulse brevemente la tecla de bloqueo, las ventanillas se cerrarán automáticamente.

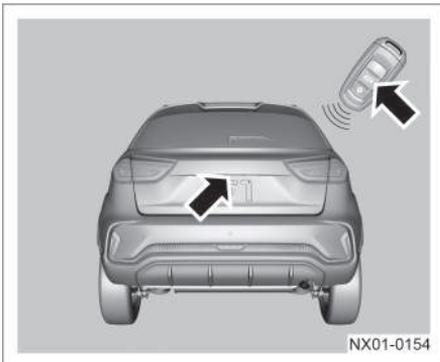
Apertura del maletero

Apertura del maletero fuera del vehículo



Cuando el vehículo está parado, el interruptor de bloqueo del vehículo está en el estado de desbloqueo y el sistema de alarma antirrobo exterior está con el estado de defensa activado, pulse el interruptor exterior del maletero para abrirlo.

Apertura del maletero con la llave remota/inteligente



Cuando el interruptor de arranque está en la posición OFF, mantenga pulsada la tecla de apertura del maletero en la llave remota/inteligente, y pulse el interruptor exterior del

maletero dentro de un período de tiempo para abrir el maletero.

Apertura de emergencia del maletero

Cuando el mecanismo de apertura eléctrico del maletero tiene una falla o el vehículo está desenergizado, el maletero no puede abrirse mediante las maneras antes mencionadas. En este caso, se puede utilizar el dispositivo de apertura de emergencia del maletero para abrir el maletero.

1

2

3

4

5

6

7

8

El método detallado de apertura es el siguiente:

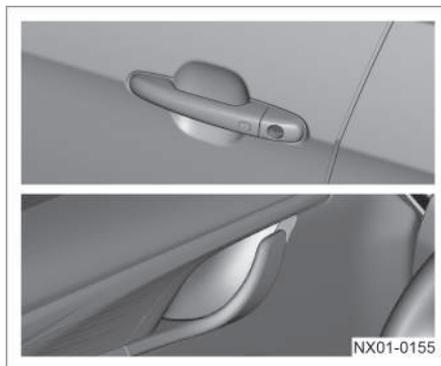
1. Pliegue completamente los respaldos de los asientos traseros. Véase la sección "Ajuste delantero y trasero del asiento" del capítulo "Asientos y dispositivos de protección" para los detalles.
2. Entre en el maletero y encuentre la tapa de apertura de emergencia del maletero en el panel decorativo del maletero.



3. Quite la tapa de apertura de emergencia del maletero.
4. Cambie a la derecha el interruptor de apertura de emergencia del maletero para abrir el maletero.

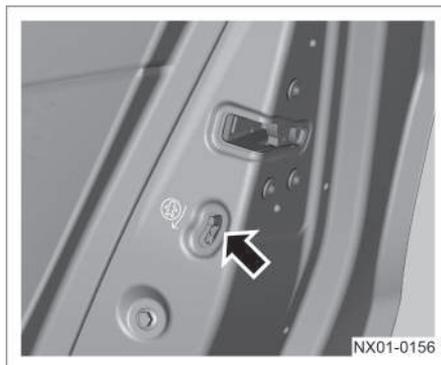


Manija de la puerta



Con las puertas desbloqueadas, puede abrir las puertas mediante la manija interna y externa del vehículo.

Cierre de seguridad para niños



Las puertas traseras izquierda y derecha del vehículo están diseñadas con el cierre de seguridad para niños. Cuando los niños se sienten en los asientos traseros izquierdo y derecho, utilice los cierres de seguridad para niños.

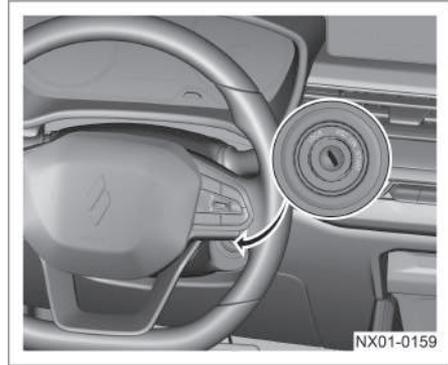
El interruptor del cierre de seguridad para niños se encuentra en el borde externo de la puerta trasera. Empuje hacia abajo la palanca de acuerdo con lo indicado en la figura. En ese momento, dicho cierre estará

en la posición “abierta”, no se podrá abrir la puerta desde el interior del vehículo, sólo podrá hacerlo desde fuera con objeto de proteger la seguridad del niño.

! Una vez establecido el cierre de seguridad para niños, debe probar si se puede abrir la puerta desde el interior para asegurar el normal funcionamiento del cierre de seguridad para niños. ◀

Arranque del vehículo

Interruptor de encendido (arranque con llave mecánica)



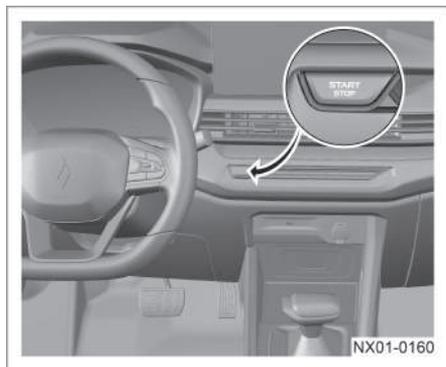
El vehículo utiliza el arranque con llave mecánica. El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones.

1. **LOCK:** La llave remota solo puede insertarse o extraerse en esta posición. Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para parar y bloquear el vehículo. Gire el volante después de extraer la llave de la posición LOCK hasta oír un clic del engrane del pasador de bloqueo del volante, se bloqueará el volante para evitar el robo del vehículo.
2. **ACC:** Con la llave en esta posición, puede utilizar el sistema de audio y la fuente de alimentación de reserva. No le recomendamos usar los accesorios eléctricos antes mencionados cuando el vehículo no arranca, para evitar que un agotamiento de la batería impida arrancar el vehículo.
3. **ON:** Cuando la llave está en esta posición, las luces de advertencia e indicadores correspondientes del

instrumento combinado se encenderán para la autocomprobación y todas las instalaciones y componentes del vehículo estarán en estado de espera. La llave está en esta posición durante el manejo. Si el motor no arranca, no coloque la llave en la posición ON durante un largo período de tiempo, se producirá la autodescarga, causando que se agote la batería.

4. **START:** Para arrancar el vehículo. Gire la llave a esta posición, arrancará el motor. Suelte la llave después del arranque, el interruptor de encendido volverá automáticamente a la posición ON.

Interruptor de arranque (arranque sin llave)*



Este vehículo está equipado con el interruptor de arranque electrónico sin llave, y arranca por botones. Para arrancar el sistema, la llave inteligente correspondiente al vehículo debe quedar en el vehículo y ser detectada.

Los estados del interruptor de arranque incluyen:

OFF: Esta posición apaga el motor. Cuando el interruptor de arranque está en modo de alimentación OFF, pise el pedal de freno y presione el interruptor de arranque, para arrancar directamente el vehículo.

 Si el arranque por botones no funciona, será posible que una fuerte señal electromagnética cerca del vehículo interfiera en el arranque sin llave. ◀

ACC: Esta posición permite usar algunos aparatos eléctricos cuando el vehículo no arranca. Cuando el vehículo no arranca, presione el interruptor de arranque una vez, sin pisar el pedal de freno, el interruptor de arranque estará en la posición ACC. Cuando el interruptor de arranque está en modo de alimentación ACC, pise el pedal de freno y presione el interruptor de arranque otra vez, podrá arrancar el vehículo y el vehículo entrará en el estado listo para la circulación.

 Si deja el interruptor de arranque en la posición ACC después de apagar el motor del vehículo, se agotará la energía de la batería. En caso que la carga de la batería sea demasiado baja, será posible que el vehículo no pueda arrancar. ◀

ON: Cuando el interruptor de arranque está en la posición ACC, presione el interruptor de arranque una vez, sin pisar el pedal de freno, el interruptor de arranque estará en la posición ON. Presione dicho interruptor otra vez, el interruptor de arranque volverá a la posición OFF.

START: Para arrancar el vehículo.

 No deje la llave inteligente en el vehículo o en un lugar dentro del alcance del niño, el niño podría manipular el

vehículo, causando lesiones graves o muertes. ◀

Arranque del motor (arranque con llave mecánica)

1. Antes del arranque, ponga la palanca de cambio en la posición neutral y pise el pedal de embrague.
2. Una vez arrancado el motor, suelte inmediatamente la llave para volver a la posición ON de la posición START del interruptor de encendido. Está prohibido funcionar simultáneamente el arrancador y el motor.
3. El motor en frío emitirá un fuerte ruido de funcionamiento por corto tiempo después del arranque, lo que es normal.
4. No funcione el motor durante un largo período de tiempo cuando el vehículo está estacionado, y debe manejar el vehículo lo antes posible. Evite la rotación a velocidad alta y la aceleración brusca antes de que el motor llegue a su temperatura de funcionamiento.

 Está prohibido funcionar el motor en una habitación cerrada o un lugar no ventilado. Los gases de escape del vehículo pueden causar intoxicaciones e incluso muertes. ◀

Arranque del motor (arranque sin llave)*



Para arrancar el motor, debe cumplir con las siguientes condiciones:

1. Lleve una llave inteligente válida.
2. Ponga la palanca de cambio en la posición P o N.
3. Pise el pedal de freno.
4. Pulse el interruptor de arranque.

 Pise el pedal de freno, y se puede mantener pulsado el interruptor de arranque durante 15 segundos con el interruptor de arranque en la posición ACC para arrancar el motor. Si el motor todavía no arranca, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Operación del programa de arranque

1. Cuando el conductor necesita arrancar el motor, pise el pedal de freno (modelo automático) y pulse el interruptor de arranque o pise el pedal de embrague (modelo manual) y coloque el interruptor de encendido en la posición START. Una vez arrancado el motor,

suelte el interruptor de arranque (modelo automático) o la llave remota (modelo manual). Una vez calentado el motor, se disminuirá la revolución a ralentí. Una vez arrancado el motor, no aumente de inmediato la velocidad de rotación del motor para garantizar una buena lubricación.

2. En caso de que la llave inteligente no esté en el vehículo o sufra algunas interferencias, el instrumento combinado mostrará un mensaje de recordatorio, en este momento, el motor no puede arrancar. Este vehículo está equipado con el sistema de arranque controlado por computadora. Dicha función puede ayudar a arrancar el motor y proteger los componentes.

Al presionar el interruptor de arranque, cuando el motor empieza a arrancar, libere el interruptor de arranque y el arrancador hará que el motor arranque durante varios segundos hasta que el motor empiece a funcionar. Si el motor no funciona, aun cuando mantiene pulsado el interruptor de arranque, se interrumpirá la operación de arranque para evitar dañar el arrancador. Vuelva a pulsar el interruptor de arranque para empezar el siguiente arranque.

 Después de arrancar sin éxito, si vuelva a pulsar inmediatamente el interruptor de arranque para arrancar el motor durante un largo período de tiempo, sobrecalentará el arrancador y lo dañará, por lo que el intervalo entre distintos arranques debe ser de 15 segundos al menos, y le recomendamos arrancar el

motor nuevamente con el intervalo más de 15 minutos hasta que se enfríe el arrancador suficientemente después de arrancar tres veces continuamente. ◀

Procedimientos de arranque alternativo del vehículo*

Si el vehículo está en una zona con fuertes señales de interferencias, cuando el nivel de carga de la batería de la llave inteligente sea bajo, o la función de arranque sin llave falle, si intenta arrancar el vehículo y presiona el interruptor de arranque, el panel de instrumentos mostrará el siguiente mensaje "Llave inteligente no detectada", en ese momento, no podrá arrancar el vehículo mediante el procedimiento de arranque por botones.

Siga los siguientes pasos para arrancar el vehículo:

1. Ponga la palanca de cambio en la posición P o la posición N.
2. Ponga la llave inteligente en la marca de arranque del compartimento de almacenamiento superior del panel secundario de instrumentos.
3. Pise el pedal de freno.
4. Pulse el interruptor de arranque.

En caso de apagado del vehículo durante el manejo, podrá pulsar el interruptor de arranque para arrancar el vehículo sin pisar el pedal de freno, con la palanca de cambio en la posición N y la fuente de alimentación en la posición ON.

Cuando el vehículo esté en una zona con fuertes señales de interferencias, utilice el programa de arranque de reserva para alejar el vehículo de la zona y el programa

de arranque sin llave volverá a funcionar normalmente.

Si el procedimiento de arranque sin llave continúa sin funcionar después de reemplazar la batería y salir de zonas con interferencias, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Fallo de arranque del vehículo

Antes de la comprobación, debe arrancarlo de acuerdo con el programa correcto de arranque en “Arranque del motor “ y confirme si hay combustible suficiente.

Algunos vehículos están equipados con un programa de arranque de un solo toque. También debe comprobar si puede arrancar el vehículo con otra llave. Si se puede arrancar el motor, es posible que la llave inteligente tenga una falla. Entregue la llave inteligente al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. Si ninguna de las llaves inteligentes funciona, es posible que el sistema tenga una falla. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Cuando el motor no puede rotar o rota a velocidad demasiado baja:

1. Compruebe si el borne de la batería está apretado y limpio.
2. Si el borne de la batería no tiene problemas, encienda la luz interior. Para arrancar el motor, si la luz interior no se enciende, u oscurece o apaga, indica que la carga de batería está agotada. Puede arrancarlo con la conexión de puente, y véase la sección “Arranque de conexión de puente” en el capítulo “Fallas en la circulación” .

La luz es normal, pero el motor no puede arrancar. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.



No remolque o empuje el vehículo. De lo contrario, el vehículo se dañará u ocasionará una colisión, lo que podrá causar incendios debido al sobrecalentamiento del catalizador de tres vías. ◀

Cuando el motor rota a una velocidad normal, pero el vehículo no puede arrancar:

1. El arranque repetido causará el desbordamiento del aceite de motor. Intente pisar el pedal de acelerador al límite y arranque el motor.
2. Si el vehículo todavía no puede arrancar, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Manejo

En las siguientes situaciones, se debe prestar especial atención a los componentes de posición más baja, para evitar rayar el chasis.

- Al circular en carreteras con malas condiciones.
- Al circular por el bordillo.
- Al circular en las pendientes pronunciadas.



Tenga especial cuidado cuando el vehículo está completamente cargado. ◀

Rodaje del vehículo nuevo



El rodaje del vehículo nuevo sirve principalmente para mejorar la calidad

1

2

3

4

5

6

7

8

superficial de las partes móviles y el estado de desgaste de fricción, alargar la vida útil y reducir el consumo de combustible. En el período de rodaje del vehículo nuevo, observe los siguientes requisitos para el uso:

- No pise el pedal de acelerador al límite durante el arranque y la circulación.
- Durante el período de rodaje, circule en una carretera llana. Evite circular en una carretera embarrada o una carretera de arena.
- No funcione el motor en vacío.
- No acelere la velocidad bruscamente.
- Evite un frenado de emergencia dentro de los primeros 300 km.
- No mantenga la misma velocidad de manejo durante largo tiempo. ◀

Uso del vehículo al clima frío (inferior a 0°C)

 El 90% del desgaste de las partes móviles del motor aparece en el estado en frío. Para reducir el desgaste, alargar la vida útil del motor y reducir el consumo de combustible, el arranque en frío debe observar los siguientes requisitos:

- Maneje el vehículo después de 2 a 3 minutos de funcionamiento del motor a ralentí.
- Mantenga una velocidad baja menos de 40 km/h después de viajar, y maneje normalmente el vehículo después de cambiar la indicación del indicador de temperatura del líquido refrigerante (50-60°C). ◀

 Cuando maneje el vehículo por una corta distancia durante un largo

período al clima frío y el aceite del motor no llegue a la escala media, ocasionará que el aceite del motor se descomponga, las partes móviles del motor se desgasten y el consumo de combustible aumente.

Cuando maneje el vehículo durante 1 semana continua y el aceite del motor no llegue a la escala media, realice un manejo de las siguientes condiciones para alargar la vida útil del aceite.

- Condición en la ciudad: Con la velocidad por hora promedio de 30 a 40 km/h y el tiempo de circulación más de 50 minutos.
- Condición en la autopista: Con la velocidad por hora promedio más de 80km/h y la distancia de manejo más de 30km. ◀

Estacionamiento en el material combustible

 No estacione el vehículo en papeles, hojas, hierba seca ni otros materiales combustibles, para evitar los accidentes causados por la combustión debido al contacto con las partes de alta temperatura del escape. ◀

Manejo económico

En diferentes modos de manejo, la diferencia de consumo de combustible puede alcanzar los 10% a 15%. A fin de ahorrar energía y proteger el medio ambiente, maneje el vehículo económicamente.

 Durante el manejo, observe las normas de tránsito con la premisa de

asegurar la seguridad y no impida a otra persona ni el orden del tráfico. ◀

1. Arranque y aceleración estables

El consumo de combustible será mayor durante el arranque y la aceleración. Evite en lo posible el arranque y la aceleración pisando el pedal de acelerador de forma urgente durante el manejo. El arranque y la aceleración estables favorecen el ahorro de combustible.

2. Mantenimiento de una velocidad de circulación económica

La velocidad económica indica la velocidad de 40 a 60km/h en carreteras convencionales y la velocidad de 80 a 100km/h en autopistas. Por razones de la circulación segura, mantenga una velocidad económica durante la circulación de forma uniforme para ahorrar más combustible.

3. Evitación del frenado innecesario

Controle la distancia de seguridad con el vehículo que tenga delante y evite frenar de forma frecuente lo máximo posible. Reduzca la velocidad con antelación cuando se encuentre con el semáforo rojo y deje que el vehículo ruede en estado engranado y evite el frenado de emergencia.

4. Apague el motor en caso de estacionamiento del vehículo por largo tiempo, debido al consumo de combustible con el motor a ralentí.

5. Mantenimiento de una baja resistencia al viento del vehículo

La apertura de ventanillas durante el manejo a alta velocidad aumentará notablemente la resistencia al viento del

vehículo, así como el consumo de combustible. Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 80 km/h, cierre las ventanillas del vehículo.

6. Mantenimiento de la presión correcta de los neumáticos

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos. Una presión demasiado baja de los neumáticos aumentará la resistencia del rodillo de los neumáticos, así como el consumo de combustible.

7. Uso insuficiente del aire acondicionado

El aire acondicionado puede aumentar de forma evidente la carga del motor. Encienda el aire acondicionado en caso necesario. Abra las ventanillas para la ventilación a velocidad baja de manejo. El modo de circulación interna del aire acondicionado ahorrará más energía.

8. Reducción de la carga del vehículo

El aumento adicional del peso de 1kg puede aumentar el consumo de combustible, y elimine periódicamente los equipajes y artículos innecesarios en el vehículo.

9. Mantenimiento periódico

Lleve a cabo un mantenimiento de forma periódica para mantener el vehículo en perfecto estado. El perfecto estado de funcionamiento del motor es favorable para mejorar la seguridad de manejo y reducir el consumo de combustible.

10. Planificación de la ruta de circulación

Optimize la ruta y evite lo más posible los tramos con atascos de tráfico. Así no solo ahorrará tiempo, sino también reducirá el consumo de combustible.

1

2

3

4

5

6

7

8

11. Prohibición del cambio arbitrario del tamaño del neumático

El uso de un neumático más grande o más ancho aumentará el consumo de combustible.

Manejo con precaución

Abróchese el cinturón de seguridad para un manejo con precaución.

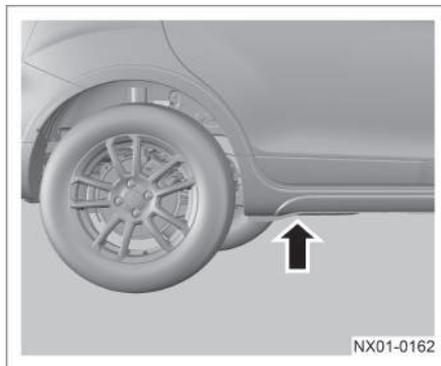
 Manejo defensivo: El conductor puede “prever” exactamente los peligros causados por otros conductores, peatones, condiciones climáticas adversas y malas condiciones de carreteras durante el manejo, y puede adoptar oportunamente las medidas necesarias, razonables y efectivas para evitar los accidentes. ◀

 Mantenga la distancia de seguridad con otros vehículos y maneje el vehículo con atención. La distracción del conductor puede provocar una colisión, causando lesiones e incluso muertes. ◀

Manejo bajo los efectos del alcohol

 El manejo bajo los efectos del alcohol es muy peligroso. El alcohol afectará al juicio, la coordinación muscular, la visión y la atención del conductor. El manejo bajo los efectos del alcohol no solo puede provocar accidentes, sino puede causar graves lesiones e incluso muertes. Los servicios de transporte impondrán castigos correspondientes al conductor que maneja el vehículo bajo los efectos del alcohol de acuerdo con lo establecido en la *Ley de seguridad del tráfico*. ◀

Circulación en carreteras inundadas



A fin de evitar daños en el vehículo durante la circulación en carreteras inundadas (por ejemplo: carreteras cubiertas de agua), preste atención a las siguientes precauciones:

1. Compruebe la profundidad del agua antes de circular en carreteras inundadas. El nivel del agua máximo solo puede alcanzar el borde de la viga lateral.
2. Circule a velocidad baja, de lo contrario, podría formar ondas delante del vehículo, causando la entrada de agua en el sistema de admisión del motor u otras partes del vehículo.
3. No estacione, dé marcha atrás, apague o encienda el motor en carreteras inundadas bajo ninguna circunstancia.



- Durante la circulación en carreteras inundadas y embarradas, el efecto de frenado se verá afectado y la distancia de frenado se alargará, ¡con riesgo de accidente!
- Después de la circulación en carreteras inundadas, evite el frenado de emergencia inmediato.
- Tras un manejo sobre mojado, limpie y seque el freno mediante el frenado intermitente. ◀



- Durante la circulación en carreteras inundadas, algunas partes del vehículo como el motor, la transmisión, el chasis o el sistema eléctrico podrían dañarse gravemente.
- Las ondas causadas por el vehículo opuesto podrían sobrepasar el nivel admisible de agua del vehículo.
- Posiblemente se escondan baches, hoyos o piedras en el agua que dificulten la circulación en carreteras inundadas.
- No se permite la circulación sobre agua salada. Porque la sal puede causar la corrosión del vehículo. Debe enjuagar de inmediato con agua dulce todas las partes del vehículo que hayan estado en contacto con el agua salada.

Le recomendamos ir al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una inspección completa del vehículo después del manejo sobre mojado para identificar los peligros potenciales, asegurando la seguridad del manejo. ◀

Parada o estacionamiento

- Estacione el vehículo en una carretera plana, sólida y segura que no afecta al paso de otros vehículos.
- Pise el pedal de freno y utilice el freno de estacionamiento para detener el vehículo, hasta que el vehículo se encuentre estacionado lentamente, y ponga la palanca de cambio en la posición P o la posición N.



No deje a los niños o las personas con discapacidad en el vehículo. Podrían soltar el freno de estacionamiento y operar la palanca de cambios, causando las graves lesiones e incluso muertes debido al movimiento del vehículo. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

Catalizador de tres vías

Descripción del catalizador de tres vías

El sistema de escape del vehículo está equipado con un catalizador de tres vías, que puede convertir CO, HC, NOx y otros gases dañinos emitidos por los gases de escape del vehículo en dióxido de carbono, agua y nitrógeno no dañinos a través de la reacción de reducción y oxidación.

Un uso indebido podría dañar al catalizador de tres vías. Por lo que deberá prestar atención especial a los siguientes requisitos para evitar la posibilidad de daño.

 Las fallas del motor como incendio y combustión posterior pueden causar daños graves en el catalizador de tres vías.



 Vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar un mantenimiento de acuerdo con las disposiciones del *Manual de Garantía y Mantenimiento*. ◀

Requisitos de combustible

- Solo se puede usar el combustible recomendado, y véase la sección “Aceite recomendado y capacidad” del capítulo “Datos técnicos” .
- No permita que el combustible del vehículo se agote, causará un apagado del motor y dañará a la bomba de combustible.

Requisitos de arranque

- No continúe el arranque después de varios arranques fallidos. Debe hacer una revisión lo antes posible.

- No pise repetidamente el pedal de embrague (modelo manual)/pedal de freno (modelo automático) para realizar un arranque debido al fallo de encendido del motor.

Requisitos de circulación

- No se permita la sobrecarga o el exceso de velocidad del motor.
- No se permita el apagado cuando el vehículo está engranado en el manejo.
- Si se reduce la potencia del vehículo durante la circulación, haga una revisión de inmediato.
- Nunca retire la bujía o la bobina de ignición con el motor en funcionamiento.
- No se permita la circulación en un terreno que pueda chocar fácilmente con la parte inferior del vehículo.

Emisiones de escape

Dispositivo de control de las emisiones de escape

- Utilice la gasolina sin plomo y el aceite de motor que cumpla con las disposiciones. El plomo en la gasolina y los residuos en el aceite de motor podrían dañar al catalizador de tres vías.
- Evite empujar ni remolcar el vehículo para arrancarlo. De lo contrario, la entrada de la gasolina no quemada en el dispositivo de escape podrá causar la quemadura del catalizador.

Gases de escape del motor

- Cuando el vehículo esté estacionado en un garaje con el motor encendido, no cierre la puerta del garaje para evitar la intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte.
- Cuando usted perciba que los gases de escape entren en el vehículo, debe buscar la causa y resolverla de inmediato.
- Si usted no puede estacionar su vehículo de forma temporal, abra todas las ventanillas.
- El mal funcionamiento del motor podría dañar al catalizador de tres vías.
- Cuando detecte un funcionamiento inestable y un arranque difícil en frío del motor, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.
- Cuando funciona el catalizador de tres vías, su temperatura es muy alta, no permita que materiales combustibles se adhieran o acerquen a su carcasa.



Evite la aspiración de los gases de escape del vehículo. Los gases de escape contienen el monóxido de carbono, que es un gas incoloro e inodoro y puede causar la pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

Confirme que el sistema de escape no tiene fugas de gases y que las partes de conexión no están sueltas. Compruebe el sistema de escape a menudo. En caso de colisión durante el manejo o cambio del sonido de escape, póngase en contacto inmediatamente con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

No funcione el motor en el garaje o en un lugar cerrado. De lo contrario, los gases de escape no podrán escaparse, causando graves lesiones personales e incluso muertes.

No estacione el vehículo durante largo tiempo con el motor en funcionamiento. Si es necesario, debe estacionar el vehículo en un lugar amplio y encender el sistema del aire acondicionado para que el aire exterior entre en el vehículo.

Mantenga cerrado el maletero durante el manejo, para evitar la entrada de los gases de escape.

Para que el sistema de ventilación del vehículo funcione correctamente, mantenga las entradas de aire delante del parabrisas libres de la acumulación de nieve, hojas u otros obstáculos.

Si huele algún olor de los gases de escape en el vehículo, abra las ventanillas, y póngase en contacto oportuno con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

Sistema de combustible

Requisitos de combustible

 Reposte combustible de acuerdo con los requisitos de uso de combustible indicados en la etiqueta del tapón de llenado del combustible. El uso de una gasolina del grado inferior puede dañar gravemente el catalizador de tres vías. ◀

Para mantener el motor limpio y lograr un rendimiento óptimo del vehículo, se debe utilizar una gasolina sin plomo del nivel establecido anterior. De lo contrario, podrá oír una detonación del motor durante la circulación, que generalmente es una detonación de chispa. En ese caso, utilice lo antes posible el combustible del nivel establecido. Si todavía puede oír una detonación grave en caso de uso del combustible del nivel establecido, el motor debe repararse.

Algunos combustibles contienen aditivos para incrementar el índice de octano, como el tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No recomendamos el uso de los combustibles que contienen el MMT. El combustible que contiene el MMT puede reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de las emisiones. El indicador de falla de emisiones del motor puede estar encendido. En estos casos, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar la revisión.

Agente de limpieza de carbón acumulado del sistema de combustible

El agente de limpieza de carbón acumulado del sistema de combustible sirve para mejorar el rendimiento del manejo del vehículo; mejorar la capacidad de limpieza de la gasolina; eliminar los depósitos en el inyector de aceite, la válvula de admisión, la cámara de combustión y el sistema de tubería de aceite para evitar la acumulación de carbón en el motor y otros efectos, de forma auxiliar, para mantener el perfecto estado del motor, mejorar la eficiencia de la combustión, reducir el consumo de combustible del vehículo y alargar la vida útil del motor.

 Utilice un agente de limpieza de carbón acumulado del sistema de combustible reconocido por LIVAN Auto. No añada aditivos no reconocidos por LIVAN Auto en el combustible. ◀

 No utilice un combustible con metanol. El metanol puede corroer el sistema de combustible. El daño derivado del uso de combustible con metanol no estaría cubierto por la garantía. ◀

Precauciones de seguridad en la gasolinera

! El combustible podría entrar en combustión y ser volátil, y se explotará fácilmente en un lugar sin circulación de aire. ◀

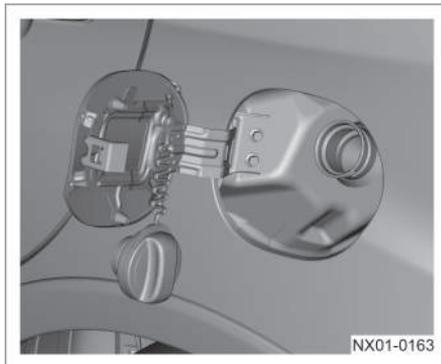
Tenga en cuenta los siguientes al repostar:

- Apague el motor.
- No fume o utilice fuego.
- No use el teléfono inteligente.
- Evite el derramamiento de combustible.
- Deje de repostar combustible después de la primera parada de la pistola de combustible.

Boquilla de llenado y repostaje de combustible



El tapón de llenado se encuentra en la parte trasera izquierda del vehículo.



Tire de la manija de apertura del tapón de la boquilla de llenado de aceite en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos para abrirlo. El tapón de llenado de cadena se encuentra en el tapón de llenado. Para retirar el tapón de la boquilla, gire suavemente el tapón de la boquilla a la izquierda para retirarla.

! El vapor del combustible es altamente inflamable y puede causar graves lesiones por la combustión. Para evitar lesiones y muertes, lea atentamente las instrucciones acerca del repostaje en la gasolinera. Apague el motor durante el repostaje.

- Aleje el combustible de las chispas, el fuego y los objetos que emitan humos. Está prohibido fumar.
- No deje el surtidor de combustible sin custodia mientras esté repostando el vehículo.
- Mantenga los niños alejados del surtidor de combustible. Está prohibido que los niños reposten el vehículo. ◀

! Si se abre el tapón de la boquilla demasiado rápidamente, el

combustible podría salpicar sobre su cuerpo y entrar en combustión, causando graves quemaduras. El llenado excesivo del tanque de combustible también puede ocasionar salpicaduras. Abra lentamente el tapón de la boquilla. Si escucha clics, espere hasta que desaparezca el sonido. Luego vuelva a abrir el tapón de llenado. ◀

Cuidado de no salpicar el combustible. No se permite el llenado excesivo o el derramamiento del combustible fuera del tanque. Una vez apagado el surtidor de combustible, espere algunos segundos y retire la boquilla. Si el combustible salpica sobre la pintura, elimínelo lo antes posible.

Al apretar nuevamente el tapón de la boquilla de llenado de aceite, apriételo en sentido agujas del reloj hasta oír un clic. Cierre el tapón de la boquilla de llenado de aceite y confirme que dicho tapón está bien cubierto. Si no está bien cubierto, el combustible se evaporará y contaminará la atmósfera. Compruebe que la cadena no está torcida, luego cierre el tapón de la boquilla.

 Si ocurre un incendio durante el repostaje, está prohibido retirar la boquilla. Apague el surtidor de combustible o notifique al personal de la gasolinera para cortar el flujo de carburante y salga del lugar inmediatamente. ◀

 Cierre el tapón de llenado con el pasador desbloqueado, de lo contrario, dañará al tapón de llenado. ◀

 Si se necesita reemplazar el tapón de alimentación, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar un reemplazo. Si el modelo del

tapón de alimentación no es el indicado, no podrá cubrir bien la boca, causando el peligro debido a las fugas del combustible.



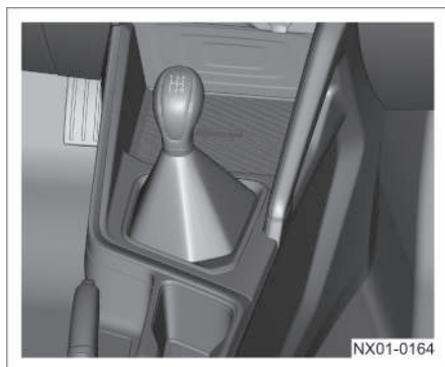
 Le recomendamos inspeccionar y reemplazar los componentes y piezas del sistema de combustible como: las mangueras de absorción y desorción del tanque de carbón, el tubo de ventilación de llenado de combustible, la manguera de la válvula de control de entrada en el tanque de carbón y la manguera de ventilación, de acuerdo con las disposiciones del *Manual de Garantía y Mantenimiento*. ◀

Sistema de corte de alimentación de combustible por colisión

En caso de colisión del vehículo, este sistema cortará la alimentación de combustible y la inyección de aceite de la boquilla del motor, para reducir al mínimo el peligro causado por la fuga del combustible.

Cambio manual de marchas

Transmisión manual



Información de marchas

R (Marcha atrás)

Posición de marcha atrás.

 Solo puede cambiar a la marcha atrás (R) cuando el vehículo está parado y el motor está a ralentí, de lo contrario, dañará a la transmisión. ◀

N (Posición neutral)

Cuando la palanca de cambios está en esta posición, la transmisión funciona en vacío, la potencia del motor no se puede transmitir a las ruedas motrices, tampoco puede ofrecer el frenado del motor.

Posición de marcha 1ª a 5ª

La palanca de cambios tiene 5 posiciones de marchas 1ª a 5ª en total. Para realizar un cambio ascendente o un cambio descendente, pise el pedal de embrague a fondo. Una vez realizado el cambio, suelte suavemente el pedal de embrague.

Nociones de uso

1. Antes de arrancar el motor, ponga la palanca de cambio de la transmisión en la posición neutral, pise el pedal de embrague y coloque el interruptor de encendido en la posición START.
2. Una vez arrancado el motor, continúe pisando el pedal de embrague y mantenga el freno de estacionamiento, y ponga la palanca de cambios en la posición de marcha de avance 1ª o la posición de marcha atrás (R).
3. Libere el freno de estacionamiento, levante suavemente el pedal de embrague, al mismo tiempo pise suavemente el pedal de acelerador para que el vehículo arranque con estabilidad.

Cambio de la marcha

Cambio a la marcha de avance

Cambie a la marcha de avance según la señal de marcha en la palanca de cambios y la velocidad del vehículo. Para realizar un cambio ascendente o un cambio descendente, pise el pedal de embrague a fondo. Una vez realizado el cambio, suelte suavemente el pedal de embrague. Si no va a cambiar de marcha, no deje el pie sobre el pedal de embrague, de lo contrario, causará fácilmente el desgaste excesivo del embrague o la interrupción imprevista de la potencia.

Para cambiar a una marcha alta, aplique un punto adecuado de engranaje para que cambie más suavemente.

Para cambiar de una marcha alta a una baja, reduzca la velocidad del vehículo hasta una velocidad relativamente baja,

1

2

3

4

5

6

7

8

luego cambie de la marcha, con el fin de evitar el daño en la transmisión o la falla del sistema de transmisión del vehículo.

Cambio a la marcha atrás

i Antes de cambiar a la marcha atrás, detenga establemente el vehículo y pise el pedal de embrague a fondo con el motor a ralentí, y cambie a la marcha atrás.

i Si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h, le recomendamos usar la marcha 1ª para que el vehículo se maneje de forma más suave. ◀

i Cuando arranque en un pavimento horizontal en óptimas condiciones, puede colocar la palanca de cambio en la segunda marcha para obtener una mejor economía de combustible. ◀

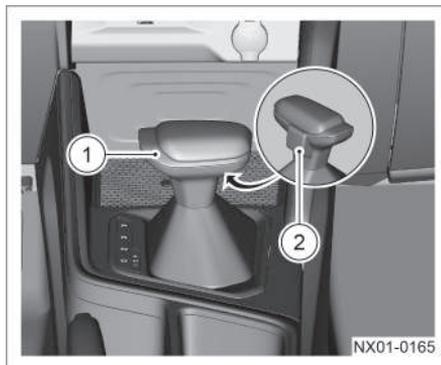
▶ No ponga su mano en la palanca de cambios a largo tiempo durante el manejo, de lo contrario, causará un desgaste prematuro de la transmisión. Si el vehículo está en una pendiente, no pise a medias el pedal de embrague para mantener el vehículo en la pendiente. ◀

Operación de cambio a la marcha atrás

Ponga la palanca de cambio en la posición neutral, mueva la palanca de cambio a la derecha al límite y luego mueva la palanca de cambio hacia atrás.

Cambio automático de marchas

Transmisión automática



1. Palanca de cambios
2. Tecla de desbloqueo de marcha

Información de marchas

P (Marcha de estacionamiento)

Cuando la palanca de cambios esté en esta posición, se bloquearán mecánicamente las ruedas motrices mientras se permite que el motor arranque. Para cambiar de la marcha de estacionamiento (P) a la marcha de avance (D) o la marcha atrás (R), pise el pedal de freno y pulse la tecla de desbloqueo de marcha en la palanca de cambio.

▶ Solo está permitido cambiar a la marcha de estacionamiento (P) cuando el vehículo está parado, de lo contrario, dañará a la transmisión. ◀

i Solo arrancará el motor cuando la palanca de cambio esté en la posición de marcha de estacionamiento (P) o la posición neutral (N). ◀

R (Marcha atrás)

Posición de marcha atrás. Cuando el vehículo está estático, si se engrana desde la marcha atrás (R) en la marcha de estacionamiento (P), solo presione el botón de desbloqueo de marcha sobre la palanca de cambio, sin pisar el pedal de freno.

 Solo puede cambiar a la marcha atrás (R) cuando el vehículo está parado y el motor está a ralentí, de lo contrario, dañará a la transmisión. ◀

N (Posición neutral)

Cuando la palanca de cambio está en esta posición, el motor funciona en vacío, la potencia del motor no se puede transmitir a las ruedas motrices, tampoco puede ofrecer el frenado del motor. Cuando el vehículo está parado y el motor arranca, para cambiar de la posición neutral (N) a la marcha de estacionamiento (P) o la marcha atrás (R), pulse la tecla de desbloqueo. Para cambiar de la posición neutral (N) a la marcha de avance (D), solo empuje la palanca de cambio.

D (Marcha de avance)

Marcha de circulación normal. Cuando el vehículo está parado, para cambiar de la marcha de avance (D) a la marcha atrás (R) o la marcha de estacionamiento (P), pulse la tecla de desbloqueo de marcha. Para cambiar a la posición neutral (N), solo es necesario mover la palanca de cambios.

 Cuando el vehículo está parado, la fuente de alimentación de todo el vehículo debe estar en ON, de lo contrario, no puede engranar de la marcha de avance

(D) en la marcha atrás (R) y la marcha de estacionamiento (P). ◀

 Cuando el motor está en funcionamiento y la palanca de cambio está en la posición de marcha de avance (D) o la de marcha atrás (R), si el conductor suelte el pedal de freno, el vehículo empezará a avanzar o retroceder automáticamente. ◀

M (Modo manual)

+ : Cambio ascendente en modo manual

- : Cambio descendente en modo manual

 Al arrancar o detener el vehículo por el freno a baja velocidad, se puede producir un leve sonido de golpeteo dentro de la transmisión. Este es el sonido generado por el movimiento del mecanismo interno de la transmisión durante el proceso de cambio y es normal. ◀

Nociones de uso

Operación de cambio de marcha

Parada

Estacionamiento durante un largo período o estacionamiento en la rampa: Una vez estacionado el vehículo completamente y tirado del freno de estacionamiento, pulse la tecla de desbloqueo de marcha y ponga la palanca de cambio en la posición de marcha de estacionamiento (P). Estacionamiento por un corto período: Ponga la palanca de cambios en la posición neutral (N). Para que se detenga el vehículo de forma fiable, tire del freno de estacionamiento.

 Para el estacionamiento durante un corto período, no ponga la palanca de cambio en las posiciones D, R y M ni continúe pisando el pedal de freno, de lo contrario, afectaría a la vida útil de la transmisión automática. En todas las circunstancias, está prohibido poner la palanca de cambio en la posición de marcha de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté en movimiento, de lo contrario, ocasionará un daño mecánico grave y una pérdida del control del vehículo.



Marcha adelante

Para arrancar el motor en la marcha de estacionamiento (P) o el punto neutral (N), detenga por tres segundos por lo menos. Cuando el motor funcione con estabilidad, pise el pedal de freno hasta que se libere el freno de estacionamiento, pulse la tecla de desbloqueo de marcha y ponga la palanca de cambios en la posición de marcha de avance (D), suelte el pedal de freno y pise suavemente el pedal de acelerador.

 Primero debe engranarse, y luego pisar el pedal de acelerador. No se permite engranarse y pisar el pedal de acelerador al mismo tiempo, o pisar el pedal de acelerador antes de engranarse. ◀

Marcha atrás

Mientras el motor funcione con estabilidad y el vehículo esté parado, pise el pedal de freno hasta que desbloquee el freno de estacionamiento, presione el botón de desbloqueo de marcha y ponga la palanca de cambio electrónico en marcha atrás (R),

libere el pedal de freno y pise suavemente el pedal de acelerador.

Modo manual

Una vez puesta la palanca de cambio en la posición D, muévela a la derecha para entrar en el modo de manejo manual. El modo manual tiene la función de reinicio automático, cada operación hacia adelante, o sea en la dirección de “+” para realizar un cambio ascendente, cada operación hacia atrás, o sea en la dirección de “-” para realizar un cambio descendente.

 En la bajada de una pendiente larga o una pendiente empinada, primero reduzca la velocidad, luego realice un cambio descendente, que puede poner la palanca de cambio en la posición de marcha 3ª o 2ª del modo manual para controlar la velocidad, y pise el pedal de freno para asegurarse de que el vehículo circule a una velocidad uniforme de forma segura. Minimice el uso continuo del pedal de freno, de lo contrario, el freno fallará fácilmente. ◀

Al realizar un cambio descendente en una carretera resbaladiza, tenga cuidado de que un cambio repentino de la marcha cause que el vehículo gire solo o resbale.

La palanca de cambio está en la posición de marcha de avance (D) en el manejo en nieve o caminos embarrados. Si las ruedas motrices se deslizan, puede cambiar la palanca de cambio al modo manual y desacelerar la velocidad a una marcha de velocidad baja.

Modo deportivo

En modo deportivo, todas las marchas de avance cambiarán a una marcha de velocidad alta de retraso automáticamente y a una marcha de velocidad baja con antelación para aprovechar plenamente la potencia de reserva del motor y obtener la mejor potencia de manejo.

Entrada

Seleccione el modo SPORT en la configuración multimedia, se encenderá el indicador del modo deportivo en el instrumento combinado, para entrar en el modo deportivo.

Salida

Seleccione otros modos en la configuración multimedia para salir del modo deportivo.

Modo económico

En modo económico, todas las marchas de avance cambiarán a una marcha de velocidad alta con antelación automáticamente y a una marcha de velocidad baja de retraso para reducir efectivamente la velocidad de rotación del motor y obtener una mejor economía de combustible.

Entrada

Seleccione el modo ECO en la configuración multimedia, se encenderá el indicador del modo económico en el instrumento combinado, para entrar en el modo económico.

Salida

Seleccione otros modos en la configuración multimedia para salir del modo económico.

Liberación manual de la palanca de cambio de la posición de marcha de estacionamiento (P)

Si la palanca de cambio no se puede mover fuera de la posición de marcha de estacionamiento (P) debido a una carga insuficiente de la batería o la inactividad del motor, el vehículo se puede mover o remolcar realizando el programa de liberación manual de la posición de marcha de estacionamiento (P).

1

2

3

4

5

6

7

8

Los pasos de liberación manual son los siguientes:



1. El botón de desbloqueo de emergencia de la palanca de cambio se encuentra en la parte inferior del panel de cambios.
2. Inserte un destornillador pequeño de punta plana entre la funda de la palanca de cambio y el panel, y saque la funda desde el panel. No tire de la misma con fuerza cuando retire la funda de la palanca de cambios, ya que dañará el pegamento protector de la funda y no podrá recuperarse.
3. La palanca de cambio se puede mover presionando el botón de desbloqueo de marcha en la palanca de cambios mientras pulsa el botón de desbloqueo.

Modo de manejo*

Descripción



Puede pulsar la pantalla: [Vehículo] → [Modo de manejo] para establecer el modo de manejo.

ECO

En modo ECO, todas las marchas de avance cambiarán a una marcha de velocidad alta con antelación automáticamente y a una marcha de velocidad baja de retraso para reducir efectivamente la velocidad de rotación del motor y obtener una mejor economía de combustible.

Seleccione el modo ECO en la configuración multimedia, se encenderá el indicador del modo ECO en el panel de instrumentos integrado, es decir, entra en el modo ECO. Seleccione un otro modo para salir del modo ECO.

SPORT

En modo SPORT, todas las marchas de avance cambiarán a una marcha de velocidad alta de retraso automáticamente y a una marcha de velocidad baja con

antelación para aprovechar plenamente la potencia de reserva del motor y obtener la mejor potencia de circulación.

Seleccione el modo SPORT en la configuración multimedia, se encenderá el indicador del modo SPORT en el panel de instrumentos integrado, es decir, entra en el modo SPORT. Seleccione un otro modo para salir del modo SPORT.

COMFORT

En modo COMFORT, el vehículo tiene una economía de combustible y una energía de circulación.

Seleccione el modo COMFORT en la configuración multimedia, se encenderá el indicador del modo COMFORT en el panel de instrumentos integrado, es decir, entra en el modo COMFORT. Seleccione un otro modo para salir del modo COMFORT.

Frenado y sistema auxiliar electrónico

Freno de servicio

La operación de freno incluye el tiempo de percepción y de reacción. La determinación de pisar el pedal de freno corresponde al tiempo de percepción. En realidad, el tiempo de reacción es el período comprendido entre que se levanta el pie y pise el pedal de freno. El tiempo promedio de reacción será de unos 3/4 s. Pero solo es un valor promedio. Es posible que el tiempo de reacción de un conductor sea menor, mientras que el de otro pueda ser de 2 a 3 s o superior. La edad, el estado del cuerpo, los reflejos, la coordinación y la visibilidad afectarán al tiempo de reacción. Igualmente, el alcohol, las drogas o la depresión también pueden influir. Sin embargo, aun cuando el tiempo de reacción sea de 3/4 s, un vehículo que circula a 100 km/h podrá marchar continuamente 20 m. En caso de emergencia, será una distancia muy larga. Por lo tanto, es indispensable mantener una distancia de seguridad suficiente con respecto a otros vehículos. Por supuesto, esto variará en función de la distancia efectiva de frenado del pavimento (carretera o camino de arena y tierra), el estado del camino (húmedo, seco o congelado), el patrón de neumáticos, el estado del freno, el peso del vehículo y la fuerza aplicada en el frenado. Debe evitar el frenado innecesario de emergencia. Tenga en cuenta que alguien podría manejar el vehículo de una manera imprevisible, acelerar bruscamente o frenar de emergencia. No mantenga la sincronía con

1

2

3

4

5

6

7

8

el flujo de vehículos. Es una práctica equivocada. Es posible que el freno no tenga suficiente tiempo para enfriarse entre varios frenados de emergencia. Si pisa el pedal de freno brusca y frecuentemente, acelerará el desgaste del freno. Si se mantiene constante a la velocidad de circulación del flujo de tráfico y mantiene cierta distancia con respecto al resto de vehículos, reducirá considerablemente el frenado innecesario. Esto puede proporcionar un mejor efecto de frenado y una vida más larga de los frenos. Si el motor deja de funcionar durante la circulación, frene de una manera normal, pero no se permite el frenado puntual. Lo cual haría que sea más difícil pisar el pedal de freno. Incluso si el motor está parado, todavía hay algo de impulso de freno para el frenado, pero este impulso se consume durante el frenado. Una vez agotado el impulso de freno, el tiempo de frenado se extiende y es más laborioso pisar el pedal de freno. La instalación de accesorios no originales podría afectar al rendimiento del vehículo.

 Una vez pisado el pedal de freno, si este emite un sonido agudo de fricción de metal, debe comprobar si las pastillas de freno están desgastadas al mínimo espesor. Una vez desgastado hasta la posición de espesor mínimo, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto inmediatamente para reemplazar el forro de freno para garantizar la seguridad de manejo. ◀

 No deje el pie sobre el pedal de freno durante la circulación. De lo contrario

causará el desgaste y el sobrecalentamiento de los componentes del freno y alargará la distancia de frenado. ◀

 En la bajada de una pendiente larga o una pendiente empinada, primero reduzca la velocidad, luego realice un cambio descendente, que puede poner la palanca de cambio en la posición de marcha 3ª o 2ª del modo manual para controlar la velocidad, y pise el pedal de freno para asegurarse de que el vehículo circule a una velocidad uniforme de forma segura. Minimice el uso continuo del pedal de freno, de lo contrario, el freno fallará fácilmente. ◀

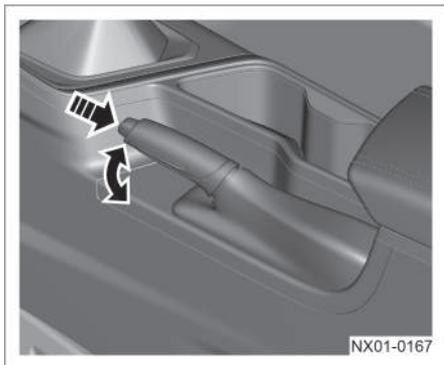
Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento manual

Es importante tirar firmemente del freno de estacionamiento y no operar la tecla de liberación, y tire del freno tanto como sea posible en una rampa.

Cuando se tira del freno de estacionamiento manual y el interruptor de arranque está en la posición ON, se enciende la luz de advertencia del freno de estacionamiento del instrumento combinado.

Para bajar el freno de estacionamiento, levante ligeramente la palanca del freno, pulse la tecla de liberación y luego baje completamente la palanca del freno.



Para reducir la fuerza operativa del freno de estacionamiento, al mismo tiempo pise el freno de servicio.

! Para evitar el movimiento accidental del vehículo, tire del freno de estacionamiento después de estacionar establemente el vehículo. ◀

Al soltar el freno de estacionamiento, asegúrese de bajar completamente la palanca del freno. De lo contrario, un freno de estacionamiento parcialmente liberado hará que los componentes del freno se sobrecalienten y afecte el rendimiento del frenado, causando un desgaste prematuro del disco de freno y placa de fricción.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) puede evitar el deslizamiento durante el frenado. Una vez arrancado el motor y manejado el vehículo para salir, el sistema antibloqueo de frenos llevará a cabo la autocomprobación. Durante la autocomprobación, se oír por un momento el sonido del funcionamiento del motor o “clics”, incluso se detectará el movimiento menor del pedal de freno. Es un fenómeno normal.

! Una presión de neumáticos demasiado alta o baja, o el uso de los neumáticos de diferentes tamaños en el vehículo puede ocasionar la pérdida de la eficacia del frenado. ◀

Uso de la función ABS

No se permite el frenado puntual. Mantenga pisado el pedal de freno, se activará automáticamente la función antibloqueo. Usted podría oír el sonido de trabajo de la bomba antibloqueo de frenos o del motor y sentir el impulso del pedal de freno, pero es un fenómeno normal.

Frenado en caso de emergencia

El sistema antibloqueo de frenos permite que el conductor controle simultáneamente la dirección y el frenado. En la mayoría de los casos de emergencia, una dirección es más efectiva que un frenado óptimo.

Sistema electrónico de control de estabilidad (ESC)

El Sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) es una tecnología de seguridad activa que ayuda al conductor para controlar el vehículo, y puede corregir la inestabilidad de la carrocería, evitando el accidente. El ESC aplica una tecnología superior de detección para juzgar la dirección de circulación del conductor. Cuando el vehículo se desvía de la carretera, el sistema aplicará determinada fuerza de frenado en las ruedas o reducirá el torque del motor de forma orientada a dirigir la dirección del vehículo en la dirección correcta.

! El sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) solo es un sistema

1

2

3

4

5

6

7

8

auxiliar. Maneje el vehículo con precaución porque las carreteras resbaladizas y húmedas son muy peligrosas. ◀

Encendido y apagado del sistema

Se puede encender y apagar el sistema ESC en la configuración multimedia.

Se puede apagar el sistema ESC cuando el motor funciona. En este momento, el indicador del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) apagado en el panel de instrumentos está encendido.

En el caso de que no se logre la tracción suficiente, se podrá desactivar el ESC en los siguientes casos.

- Cuando el vehículo circula en la nieve profunda o en el pavimento blando y suelto.
- Cuando el vehículo se hunde en un lugar (como carreteras embarradas) y se necesita mover hacia adelante y atrás.
- Cuando el vehículo circula con cadenas de nieve.

Si no existe alguna de las condiciones anteriores, debe activar el sistema ESC. Se enciende nuevamente el ESC en la configuración multimedia. En este momento, el indicador del sistema electrónico de control de estabilidad (ESC) apagado en el panel de instrumentos está apagado.

Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el vehículo sufre subviraje, sobreviraje o diversas condiciones anómalas en una superficie lisa, el sistema VDC intervendrá activamente. Mientras se reduce el par de motor, se controlan a

propósito el control de freno para algunas ruedas individuales y, finalmente, se introduce el vehículo en la pista de conducción normal para evitar el riesgo causado por la pérdida de control del vehículo.

Asistente hidráulico para el frenado (HBA)

En el proceso de frenado de emergencia, el asistente hidráulico para el frenado puede aumentar la fuerza de frenado del conductor y acortar la distancia de frenado. La mayoría de los conductores podrían frenar de forma oportuna en caso de peligro, pero no tendrían una fuerza suficiente para pisar el pedal de freno, de modo que, el sistema de frenos no generaría la fuerza máxima de frenado y aumentaría el recorrido de frenado.

Durante la circulación, al pisar rápidamente el pedal de freno, se encenderá el asistente hidráulico para el frenado. En este momento, generará una presión de frenado mayor que en el frenado normal, para que el sistema de frenos pueda generar la presión necesaria para producir la desaceleración máxima del vehículo en el menor tiempo posible. El asistente hidráulico para el frenado ayudará al conductor a obtener una distancia relativamente corta de frenado en caso de emergencia, con la presión generada de pronto en el sistema de frenos. Una vez liberado el pedal de freno, se apagará automáticamente el asistente hidráulico para el frenado, y el sistema de frenos volverá a su estado de servicio normal.

 El asistente hidráulico para el frenado solo puede ayudar al conductor para aumentar la fuerza de frenado, no para evitar el accidente, por lo que debe procurar mantener la distancia de seguridad con otros vehículos y manejar el vehículo con precaución. ◀

Asistencia al arranque en pendiente (HHC)

La asistencia al arranque en pendiente HHC puede evitar que el vehículo arrancado al ir cuesta arriba resbale por la pendiente después de que el conductor libere el pedal de freno. La HHC puede mantener la presión de frenado aplicada por el conductor, lo que le permite tener hasta dos segundos para mover el pie desde el pedal de freno al pedal del acelerador, luego la presión de frenado se liberará automáticamente.

Para la marcha atrás (cabeza de vehículo orientada hacia abajo) al ir cuesta abajo, también se considera como un comportamiento de ir cuesta arriba, también se activará la función HHC.

 La asistencia al arranque en pendiente solo se activará cuando el sistema electrónico de control de estabilidad esté activado y el freno de estacionamiento esté completamente liberado. ◀

 La asistencia al arranque en pendiente solo mantiene la presión temporalmente cuando el conductor libera el pedal de freno. Si no se pisa el pedal del acelerador o no se activa el freno de estacionamiento, el vehículo podrá resbalar

por la pendiente después de 2 segundos, así que ¡maneje el vehículo con precaución al arrancar en la pendiente! ◀

Sistema de control de tracción (TCS)

El control de tracción (TCS) controla el motor y realiza un frenado en las ruedas motrices durante el accionamiento para reducir el deslizamiento de las ruedas en su dirección de rotación.

Sistema auxiliar de aparcamiento

Ayuda para aparcamiento

Cuando el vehículo está en marcha atrás (R), la ayuda para aparcamiento ayudará al conductor a evitar golpear objetos durante la operación de retroceso. Hay 3 sensores de ayuda para aparcamiento instalados en el parachoques trasero para detectar un objeto detrás del vehículo hasta 1,5 m.



La ayuda para aparcamiento no puede sustituir la inspección visual del conductor.

- La ayuda para aparcamiento no puede detectar los objetos por debajo de los parachoques y el vehículo u objetos demasiado lejos o cerca del vehículo.
- Es posible que la ayuda para aparcamiento no pueda detectar los niños, peatones, ciclistas o mascotas.
- La ayuda para aparcamiento no puede detectar objetos muy finos.
- Si no tiene en cuenta la situación alrededor del vehículo antes o durante la marcha atrás, causará lesiones personales y muertes y pérdidas de bienes. Aunque el vehículo esté equipado con la ayuda para aparcamiento, el conductor deberá observar con atención si existe un obstáculo y prestar atención a los retrovisores del vehículo antes de la marcha atrás. ◀

Cómo funcionar el sistema

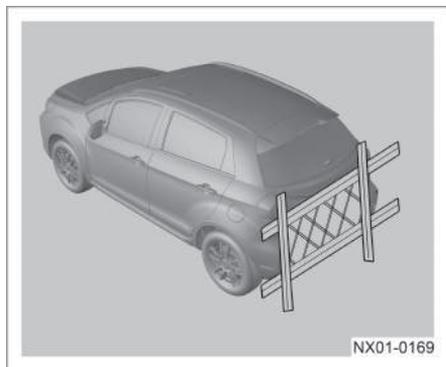
Cuando la ayuda para aparcamiento funciona, si un obstáculo entre en el

alcance de detección, le advertirá con un sonido del zumbador. El zumbido le recordará la existencia de un obstáculo detrás del vehículo. Cuanto más cerca esté el vehículo del obstáculo, más rápido será el zumbido. Cuando la distancia sea inferior a 35cm, se oír un zumbido constante. Sólo se puede detectar un objeto con una altura sobre el suelo de al menos 25cm y más bajo que el maletero. Y el objeto debe estar a una distancia aproximada de 1,5 m del parachoques trasero. La distancia detectada con el objeto puede ser menor con clima cálido o húmedo.

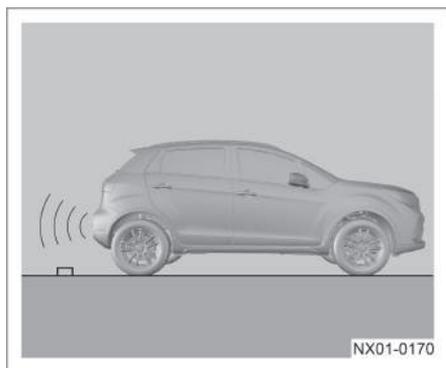
Cuando el sistema no puede funcionar correctamente

Tenga en cuenta de las siguientes situaciones, en las cuales el sensor de ayuda para aparcamiento posiblemente no se activará o se activará incorrectamente:

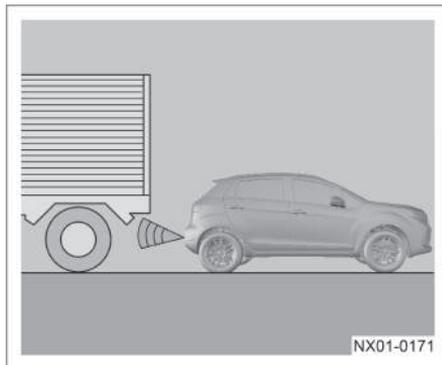
Casos en los que no pueda detectar el obstáculo



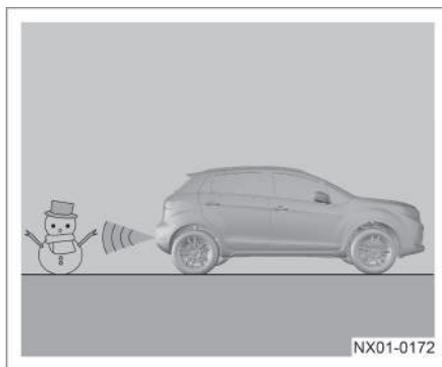
- El sensor de la ayuda para aparcamiento no puede detectar alambres, cables, ni mallas.



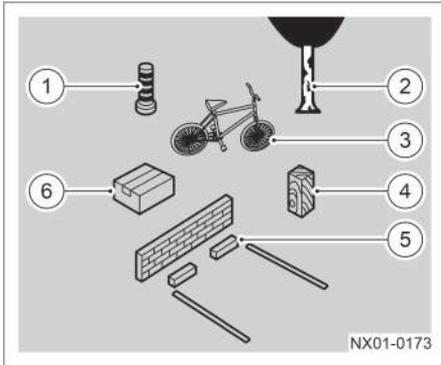
- El sensor de la ayuda para aparcamiento no puede detectar rocas, bloques de madera ni otros objetos bajos.



- El sensor de la ayuda para aparcamiento no puede detectar un vehículo con un chasis más alto.



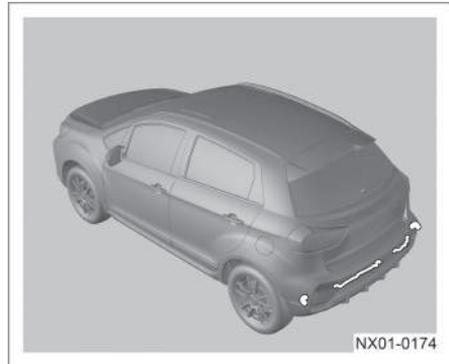
- El sensor de la ayuda para aparcamiento no puede detectar los objetos blandos que absorben fácilmente los ultrasonidos como la nieve, el algodón, y la espuma.



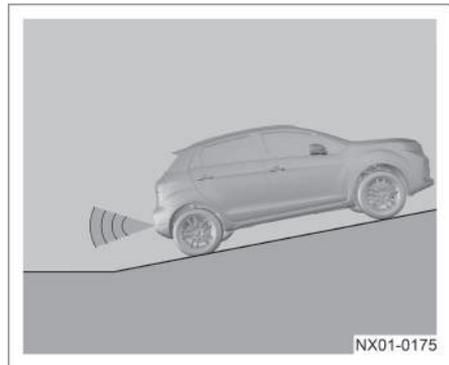
- Es posible que el sensor de la ayuda para aparcamiento no pueda detectar determinados obstáculos de formas singulares.

1. Columna
2. Árbol bajo
3. Bicicletas
4. Material angular
5. Piedra básica
6. Papel corrugado

Casos en los que puede emitir una alarma errónea

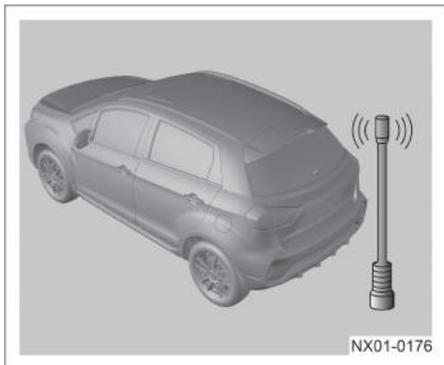


- Cuando la superficie del sensor de ayuda para aparcamiento esté congelada, la ayuda para aparcamiento podría activarse de forma incorrecta.

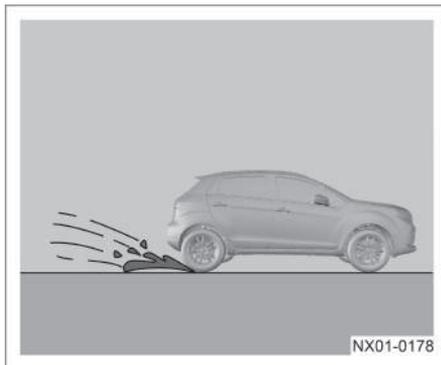


- Cuando el vehículo esté en una pendiente abrupta, la ayuda para aparcamiento podría activarse incorrectamente.

1



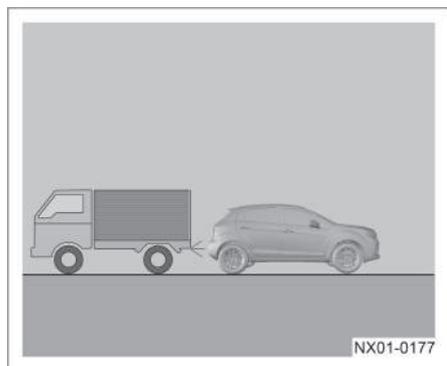
2



3

- Cuando haya una radio o antena utilizada con frecuencia dentro o cerca del vehículo, la ayuda para aparcamiento podría activarse incorrectamente.

4



5

- Al circular en nieve o lluvia, la ayuda para aparcamiento podría activarse incorrectamente. Cuando el vehículo está cerca de un obstáculo y el sistema no emite una alarma. Si confirma que no son las causas antes mencionadas, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

☐ Cuando hay varios obstáculos, el sensor de ayuda para aparcamiento solo puede detectar los más cercanos. Cuando se mueve el vehículo, tenga en cuenta si el sensor de ayuda para aparcamiento del otro lado detecta otros obstáculos. ◀

6

☐ No se permite el lavado por inyección directa de agua a alta presión con pistola, ni presionar o golpear la superficie del sensor de ayuda para aparcamiento de otra manera. De lo contrario puede ocasionar una falla. ◀

7

- Cuando el sonido de la bocina de otro vehículo, el rugido del motor y el sonido de emisión del vehículo esté demasiado cerca del sensor de ayuda para aparcamiento, la ayuda para aparcamiento podría activarse incorrectamente.

8

Sistema de visualización de marcha atrás

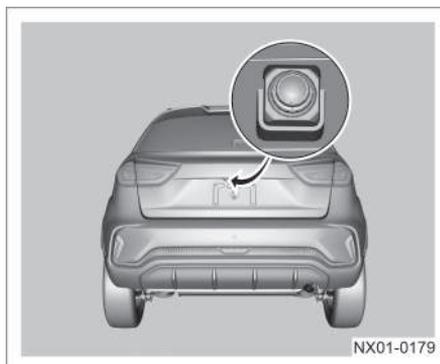
El sistema de visualización de marcha atrás muestra la imagen captada detrás del vehículo para que el conductor vea

claramente la situación mientras realiza la maniobra de marcha atrás. Cuando la palanca de cambio de marcha se coloca en la marcha atrás (R), la imagen se mostrará automáticamente en la pantalla multimedia. Cuando la palanca de cambio se mueva fuera de la marcha atrás (R), la pantalla multimedia mostrará la interfaz anterior después de un momento.

 El sistema de visualización de marcha atrás no puede sustituir la inspección visual del conductor.

- La cámara de marcha atrás no puede detectar un objeto que esté fuera del campo visual de la cámara, por debajo del parachoques o el vehículo.
- Es posible que la cámara para la marcha atrás no pueda detectar los niños, peatones, ciclistas o mascotas.
- No maneje el vehículo hacia atrás solo apoyándose en el sistema de cámara para la marcha atrás, ni utilice la pantalla multimedia en una operación de marcha atrás a larga distancia y velocidad alta o bien en una zona con un cruce transversal de vehículos. La distancia determinada en la pantalla es diferente a la distancia efectiva. Por lo tanto, si no tiene en cuenta la situación alrededor del vehículo antes de la marcha atrás, causará lesiones personales y muertes y pérdidas de bienes. Aunque el vehículo esté equipado con el sistema de cámara para la marcha atrás, el conductor deberá observar con atención si existe un obstáculo y prestar atención a los retrovisores del vehículo antes de la marcha atrás. ◀

Cámara de marcha atrás



La cámara de marcha atrás se encuentra por encima de la placa de la matrícula trasera. El alcance de detección de la cámara para la marcha atrás es muy limitado, que no puede detectar objetos cerca de las esquinas y por debajo de los parachoques. Las imágenes en la pantalla multimedia varían según la dirección del vehículo o el estado del camino. La distancia en la pantalla multimedia es diferente a la distancia efectiva.

Línea auxiliar de marcha atrás

Utiliza dos líneas rojas en los laterales para indicar la anchura del vehículo, y la anchura mostrada es mayor que la efectiva. Utiliza una línea roja, una línea amarilla y una línea verde para indicar la distancia entre el vehículo y otros objetos.

Visualizan la distancia entre el objeto y la parte inferior del parachoques con diferentes colores:



1. Roja – 0,5 metros
 2. Amarilla – 1,5 metros
 3. Verde – 3 metros
- Línea de ayuda a la posición de marcha atrás

Los lados izquierdo y derecho de la línea de ayuda a la posición se encuentran a 0,1 m del extremo más externo de los retrovisores externos desplegados.

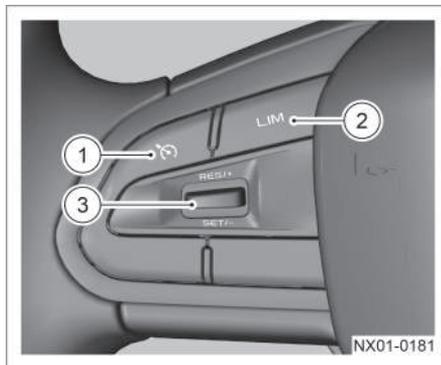
La línea dinámica de ayuda a la posición de marcha atrás se cambia a medida que cambia el ángulo del volante.

Sistema de manejo inteligente

Sistema de control de cruceo (CC)

Con el sistema de control de cruceo, usted puede mantener la velocidad del vehículo entre 30 y 150 km/h y no necesita pisar continuamente el pedal de acelerador.

 Cuando está en un camino sinuoso o en caso de un atasco de tráfico, no use el sistema de control de cruceo, de lo contrario, existirá un peligro. Durante la circulación en carreteras resbaladizas con el sistema de control de cruceo, un cambio brusco de la fuerza de tracción de los neumáticos ocasionará la innecesaria rotación en vacío de las ruedas y el vehículo podría perder el control. ◀



La tecla de control de cruceo se encuentra en el volante.

1. Tecla del cruceo: Presione esta tecla para encender y apagar el sistema de control de cruceo.
2. Tecla de limitación de velocidad: Para activar y desactivar la función de limitación de velocidad.

3. Tecla de ajuste y establecimiento de velocidad: Sirve para ajustar el sistema de cruceo en el estado de cruceo activado; y ajustar la limitación de velocidad en el estado de limitación de velocidad activado.

- RES/+ (restaurar/acelerar)
Empuje la tecla hacia RES/+ para recuperar la velocidad de cruceo establecida original, aumentar la velocidad de cruceo o aumentar el límite de velocidad.
- SET/- (establecer / desacelerar)
Empuje la tecla hacia SET/- para establecer la velocidad actual en la velocidad de cruceo, reducir la velocidad de cruceo o reducir el límite de velocidad.



Si el sistema de control de cruceo está siempre encendido, podría tocar la tecla y entrar en el estado de cruceo de forma imprevista. Y podría verse sorprendido y perder el control del vehículo. Por eso, apague el sistema de control de cruceo cuando no es necesario. ◀

Establecimiento de la velocidad del vehículo

1. Pulse la tecla de cruceo para encender el sistema de control de cruceo.
2. Cuando la velocidad alcance 30 km/h o más, empuje la tecla hacia SET/- para establecer la velocidad actual como la velocidad de cruceo. La velocidad establecida aparecerá brevemente en el panel de instrumentos.

Restauración de la velocidad establecida del vehículo

Después de establecer el control de cruceo a la velocidad deseada, pise el pedal de freno, el control de cruceo se desactivará. En el caso de necesitar restaurar la velocidad preestablecida, cuando la velocidad alcance aproximadamente 30 km/h o más, empuje la tecla hacia RES/+ para la activación. El sistema se controla según la velocidad preestablecida almacenada.

Aceleración en el uso del control de cruceo

Se puede acelerar con dos métodos:

- Pise el pedal de acelerador para aumentar la velocidad del vehículo.
- Si el sistema de control de cruceo ya está habilitado, empuje la tecla RES/+ y manténgala presionado hasta que el vehículo acelere a la velocidad deseada y luego libérela. Para acelerar un poco, empuje la tecla hacia RES/+. La velocidad del vehículo aumentará en 1 km/h después de cada empuje.

Desaceleración en el uso del control de cruceo

Si el sistema de control de cruceo ya está habilitado,

- empuje la tecla hacia SET/- y manténgala presionado hasta que el vehículo desacelere a la velocidad deseada y luego libérela.
- Para desacelerar un poco, empuje la tecla hacia SET/-. La velocidad del vehículo se reducirá en 1 km/h después de cada empuje.

Adelantamiento en el uso del control de crucero

Utilice el pedal de acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Cuando se libera el pedal de acelerador, el vehículo desacelerará hasta la velocidad preestablecida de control de crucero.

Uso del control de crucero en rampa

El rendimiento del sistema de control de crucero en pendiente depende de la velocidad del vehículo, la carga y la pendiente de rampa. Al subir una pendiente pronunciada, debe pisar el pedal de acelerador para mantener la velocidad. En cuesta abajo, debe frenar o cambiar a baja marcha para mantener la velocidad. Al activar el freno, el control de crucero se desactivará.

Apagado del control de crucero

Puede terminar el control de crucero mediante las formas siguientes:

- Pise ligeramente el pedal de embrague o el pedal de freno.
- Ponga la palanca de cambios en la posición neutral (N).
- Pulsa la tecla de limitación de velocidad LIM.
- Pulse la tecla de crucero para apagar completamente el sistema de control de crucero, y no se recuperará la velocidad de control de crucero.

Eliminación de la memoria de velocidad del vehículo

Una vez apagado el control de crucero o el interruptor de arranque, se borrará la

memoria de la velocidad establecida de control de crucero del vehículo.

1

2

3

4

5

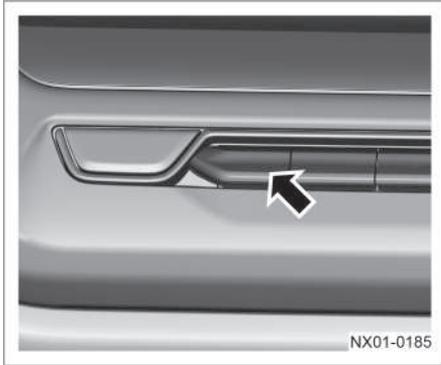
6

7

8

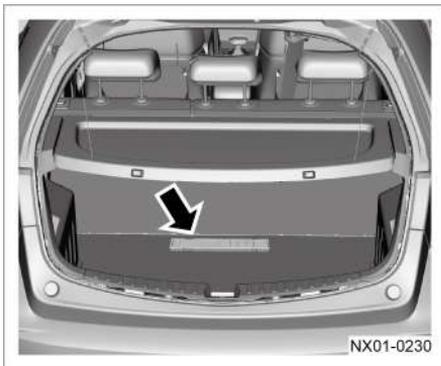
Dispositivos de alarma de peligro

Luz de alarma de peligro

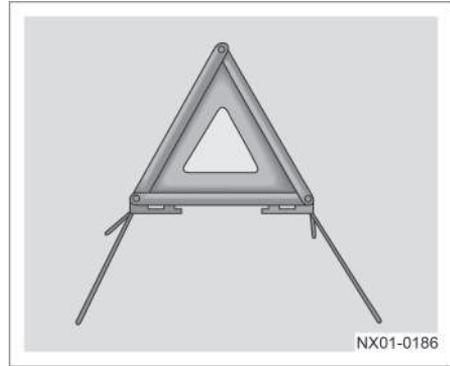


Si es necesario desacelerar el vehículo o parar el vehículo de emergencia en casos especiales, debe pulsar la tecla de los intermitentes de emergencia, en este momento, el indicador de la tecla de los intermitentes de emergencia parpadeará y los indicadores de intermitentes izquierdo y derecho en el instrumento combinado y los intermitentes izquierdo y derecho externos parpadearán simultáneamente para advertir a otros usuarios de la vía.

Triángulo de señalización

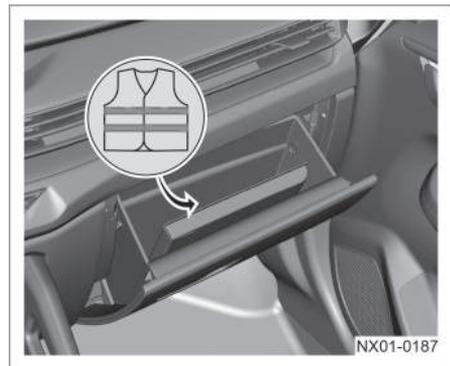


El triángulo de señalización está en el maletero, que se puede ver después de abrir el maletero.



En una carretera convencional, debe colocar el triángulo de señalización detrás del vehículo entre 50m y 100m. Mientras que, en una autopista, debe colocar el triángulo de señalización detrás del vehículo con una distancia de 150m. En caso de lluvia o niebla, debe aumentar la distancia hasta los 200m.

Chaleco reflectante



El chaleco reflectante se guarda en la guantera y así podrá verlo cuando la abra.



En caso de emergencia, el conductor debe ponerse el chaleco reflectante

1

2

3

4

5

6

7

8

en el interior del vehículo antes de salir del mismo para su mayor seguridad. ◀

Arranque con otra batería

Arranque del vehículo con otra batería

Si la carga de batería está agotada, intentará arrancar el vehículo con otro vehículo y un cable de puente. Debe operar según los siguientes pasos para garantizar la seguridad.



El uso incorrecto de la batería pueda causar lesiones personales. La batería puede ser peligrosa por las razones siguientes:

- El líquido ácido que contiene puede quemarle.
- El gas puede explotar o inflamarse.
- La energía que contiene puede quemarle.

Si no realiza la operación en cumplimiento estricto con los pasos siguientes, podría sufrir los daños antes mencionados. ◀



Ignorar estos pasos podría causar daños graves en el vehículo. El costo de las reparaciones derivadas no estaría cubierto por la garantía. No sirve de nada intentar arrancar el vehículo empujando o tirando y, además, podría dañar al vehículo.



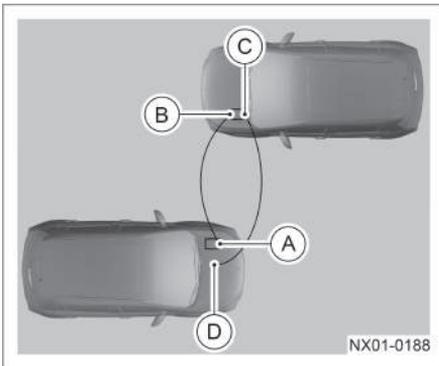
1. Apague el interruptor de arranque, excepto la luz de advertencia de peligro (en caso necesario). Apague todas las luces y los accesorios eléctricos del vehículo.



El ventilador de enfriamiento y otros componentes en funcionamiento del motor podrían causar lesiones personales. Cuando el motor funciona y no funciona, está prohibido tocar el ventilador de

enfriamiento y el motor con las manos, la ropa y las herramientas. ◀

! El uso de fuego cerca de la batería podría ocasionar una explosión de gases en el interior, causando graves lesiones e incluso muertes. El ácido de la batería puede quemarle. No se permite que el ácido le salpique sobre su cuerpo. En caso de que salpique ácido a los ojos o a la piel, éstos deben lavarse inmediatamente con una cantidad abundante de agua y pida ayuda a su médico. ◀



2. Conecte un extremo del cable del polo positivo (+) rojo con el borne (A) del polo positivo (+) del vehículo que va a ser arrancado con el puente.
3. Asegúrese de que el otro extremo del cable del polo positivo (+) rojo no toque el metal. Conéctelo con el terminal (B) positivo (+) de la batería con energía.
4. Conecte un extremo del cable negativo negro (-) con el terminal (C) negativo (-) de la batería con energía. Antes del siguiente paso, asegúrese de que el otro extremo no toque nada. No conecte el otro extremo del cable negativo (-) con la batería sin energía,

debe conectarlo con la parte metálica no pintada del motor del vehículo con la batería sin energía.

5. Conecte el otro extremo del cable negativo negro (-) con la parte metálica (D) no pintada del motor del vehículo con la batería sin energía, pero no se acerque a la parte en funcionamiento del motor y la batería.
6. Encienda el motor del vehículo de la batería con energía y deje el motor trabajando a ralentí por cuatro minutos por lo menos.
7. Intente arrancar el vehículo de la batería sin carga. En caso de fallo del arranque después de varios intentos, es posible que deba reparar el vehículo.

▢ La conexión o la desconexión de los cables puente en un orden erróneo podrían causar un cortocircuito eléctrico y dañar al vehículo. Las reparaciones derivadas no estarían cubiertas por la garantía. Por lo tanto, conecte o desconecte los cables de puente en un orden correcto y asegúrese de que los cables no se contacten entre ellos ni toquen otro metal. ◀

Para desconectar el cable puente entre dos vehículos:

1. Desconecte el cable negativo (-) negro del vehículo con la batería sin energía.
2. Desconecte el cable negativo (-) negro del vehículo con la batería con energía.
3. Desconecte el cable positivo (+) rojo del vehículo con la batería con energía.
4. Desconecte el cable positivo (+) rojo del vehículo con la batería sin energía.

Tracción del vehículo

Consejos de tracción

Todas las tracciones deben usar el sistema de cadena de seguridad y respetar las leyes nacionales/provinciales y municipales y locales. Las ruedas y los ejes en contacto con el suelo deben estar en perfecto estado. Si están dañados, debe usar una plataforma de conversión.

1. Cuando se utiliza el dispositivo de tracción de conexión flexible (como una cuerda de tracción), la distancia entre el remolque y el vehículo remolcado debe ser entre los 4m y los 10m. Para el vehículo remolcado con fallo en los frenos, debe realizar la tracción con el dispositivo de tracción de conexión rígida (como una barra de tracción).
2. Debe encender los intermitentes de emergencia tanto del remolque como del vehículo remolcado.
3. Para remolcar un vehículo con la transmisión automática, preste atención a los siguientes puntos:
 - Ponga la palanca de cambios en la posición neutral (N).
 - No se permite la tracción a una velocidad superior a los 50 km/h.
 - La distancia de tracción no debe exceder los 50 km.

 Si se usa un remolque especial, solo está permitido levantar las ruedas delanteras del vehículo remolcado para realizar la tracción. Está prohibido remolcar desde la parte trasera de un vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo, de lo contrario, causará daños graves en la transmisión. ◀

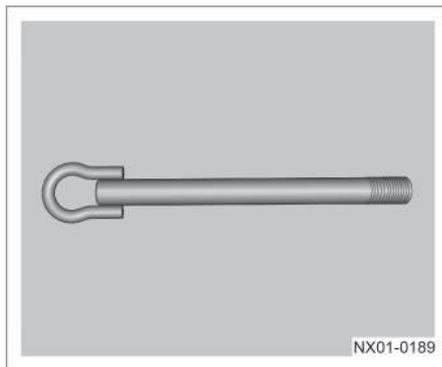
 En los siguientes casos, no está permitida la tracción del vehículo y deberá transportarlo con un vehículo especial de transporte o un camión plataforma especial:

- La transmisión del vehículo no se encuentra lubricada.
- La distancia de tracción del vehículo equipado con la transmisión automática excede los 50 km. ◀

Anillo de tracción

El anillo de tracción se encuentra en la bolsa de herramientas bajo el asiento del copiloto, para remolcar el vehículo con fallas.

Siga las instrucciones de esta sección para utilizar el anillo de tracción.



Precauciones para el uso del anillo de tracción

- Asegúrese de que el anillo de tracción esté fijado firmemente en el orificio de montaje.
- Le recomendamos instalar y utilizar una barra de tracción o una cuerda de tracción permitida en el anillo de tracción.

- No remolque el vehículo a un carro plataforma de salvamento con el anillo de tracción.
- No remolque el vehículo que se empantana con el anillo de tracción.

 Asegúrese de mantener una distancia de seguridad con el vehículo para realizar la tracción con el anillo de tracción.

- No instale la cadena/cinta de tracción en el anillo de tracción. Porque la cadena/cinta de tracción podría romperse, causando lesiones personales e incluso muertes.
- Un incumplimiento de las instrucciones correctas de uso del anillo de tracción puede causar la ruptura de los componentes, causando lesiones personales e incluso muertes. ◀

 El anillo de tracción solo se utiliza para la asistencia en carretera, y no puede utilizarse para otros fines.

- El uso del anillo de tracción se debe coordinar con los equipos (como una barra de tracción rígida o una cuerda de tracción) que cumplen las normas de tránsito de carreteras para remolcar el vehículo al centro de mantenimiento más cercano en el suelo plano con una corta distancia.
- No remolque el vehículo con el anillo de tracción en un pavimento no de carretera o un pavimento con obstáculos.
- El remolque y el vehículo remolcado deben estar en una misma línea central tanto como sea posible para la tracción con el anillo de tracción. Un incumplimiento de las instrucciones

anteriores podría ocasionar daños en el vehículo. ◀

Instalación del anillo de tracción delantero

El orificio de montaje del anillo de tracción delantero está a la derecha del parachoques delantero.



Para la instalación del anillo de tracción delantero, abra la tapa del remolque con manos, luego, atornille el anillo de tracción en el orificio de montaje, y asegúrese de que el anillo de tracción esté completamente apretado.



1

2

3

4

5

6

7

8

 Maneje el vehículo lentamente, de lo contrario, la fuerza excesiva de tracción lo dañaría. ◀

Reemplazo de neumáticos

Neumático

Descripción

En caso de tener alguna duda sobre la garantía y el centro de mantenimiento del neumático, véase el *Manual de Garantía* y *Mantenimiento* del vehículo para obtener más detalles. Para cualquier otra información, consulte al fabricante de neumáticos.



La falta de mantenimiento y el uso indebido de un neumático son peligrosos.

La sobrecarga o el inflado insuficiente del neumático pueden provocar la deformación excesiva del neumático, causando graves lesiones personales e incluso muertes.

Compruebe a menudo todos los neumáticos para mantener la presión recomendada.

Compruebe la presión de neumáticos cuando estén en frío. Véase la sección "Presión de neumáticos (en frío)" del Capítulo "Datos técnicos".

Un neumático inflado a una presión excesiva puede ocasionar un reventón debido a las rayas, un pinchazo o una colisión imprevista. Por lo tanto, mantenga la presión recomendada de neumáticos.

Un neumático usado puede causar un accidente. En caso de desgaste grave de la banda de rodadura o el daño del neumático, debe reemplazarlo oportunamente. ◀

Presión de neumáticos

Los neumáticos solo funcionarán efectivamente cuando cuenten con la presión correcta de inflado.

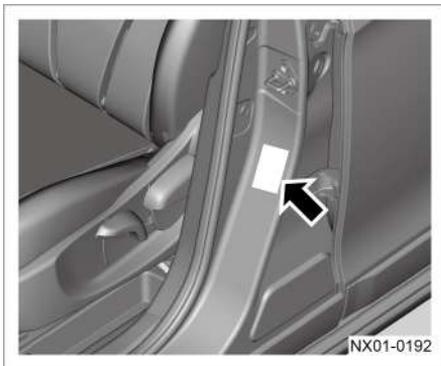


Un inflado insuficiente o excesivo del neumático puede afectar negativamente al neumático y el manejo del vehículo. Si un neumático no se infla suficientemente, aparecerán las siguientes circunstancias:

- Deformación excesiva.
- Sobrecalentamiento.
- Sobrecarga del neumático.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mala maniobrabilidad.
- Reducción de la economía de combustible.

Si un neumático se infla excesivamente, aparecerán las siguientes circunstancias:

- Desgaste anormal.
- Mala maniobrabilidad.
- Bajo nivel de comodidad de viaje.
- Daños innecesarios causados por las carreteras en mal estado. ◀



El vehículo tiene una etiqueta de presión de neumáticos. La etiqueta se encuentra por debajo del lado externo del pilar izquierdo central e indica la presión los neumáticos delanteros y traseros y del neumático de repuesto del vehículo.

Sistema de control de presión de neumáticos

Sistema de control indirecto de presión de neumáticos

El sistema de control indirecto de presión de neumáticos realiza el control de la subpresión de neumáticos en el manejo mediante el monitoreo de la diferencia pequeña en la vibración de neumáticos y la circunferencia de rodadura de neumáticos, y da alarma oportunamente para la subpresión de neumáticos, evitando el accidente de tráfico causado por la falla de neumáticos y asegurando la seguridad de circulación. Cuando el vehículo circula a 40 km/h aproximadamente o a una velocidad mayor, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos empieza a detectar la presión de neumáticos.

Cuando la presión de uno o varios neumáticos sea demasiado baja, o el sistema de monitoreo de presión de neumáticos tenga una falla, se encenderá la luz de advertencia de presión anormal de neumáticos (TPMS) o aparecerán los textos en el instrumento combinado.

- Calibración del sistema de control indirecto de presión de neumáticos

Para garantizar que el sistema de control de presión de neumáticos pueda trabajar normalmente, determine el valor de referencia de la presión de neumáticos.

Debe calibrar el sistema en los siguientes casos:

1. Ajuste de la presión del neumático de uno o varios neumáticos;
2. Reemplazo del neumático;

1

2

3

4

5

6

7

8

3. Después del equilibrio dinámico de la rueda;
4. Después de la modificación del chasis;
5. Reemplazo del módulo de control de ESC;
6. Cambio de la temperatura ambiente de más de 40°C después de la calibración anterior;
7. Después de medio año o diez mil kilómetros.

La calibración eliminará el valor de advertencia actual, iniciará una nueva etapa de aprendizaje, y establecerá un nuevo valor de advertencia. El proceso de calibración es lo siguiente:

1. Ajuste la presión de neumáticos a los parámetros recomendados en la sección "Presión de neumáticos (en frío)" del capítulo "Datos Técnicos".
2. Coloque el interruptor de arranque en la posición ON o arranque el motor.
3. En la pantalla multimedia, entre por orden en Configuración – Vehículo – Presión de neumáticos – Sistema de monitoreo de presión de neumáticos, y pulse el botón de calibración del sistema de monitoreo de presión de neumáticos.



Al realizar la calibración, el vehículo necesita estar parado. ◀

4. Confirme la información de calibración en la barra de notificaciones del sistema para iniciar la calibración. Pulse [Confirmar] después de garantizar que la presión de todos los neumáticos sea normal.

5. Si la calibración se comienza con fracaso, se encenderá constantemente la luz de advertencia de anomalía de presión de neumáticos (TPMS) en el instrumento combinado. Vuelva a realizar la calibración según este proceso.



Si no se establece el valor de referencia básico correcto, el sistema no podrá emitir correctamente las notificaciones de la presión baja de los neumáticos.

Después de instalar las cadenas de nieve, se mostrará continuamente la falla del sistema de control de presión de neumáticos después de un manejo por corto tiempo, hasta que se desmonten las cadenas de nieve, y el sistema se recuperará después de circular por una duración. En este período no recibirá la alarma de presión baja de los neumáticos. Si se utilizan un neumático de recambio, los neumáticos de nieve y los neumáticos no originales, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos no podrá funcionar correctamente debido a la diferencia entre estos neumáticos y los originales, y tendrá los problemas como información falsa u omisiones. ◀

Comprobación de neumáticos

Cuándo comprobar los neumáticos

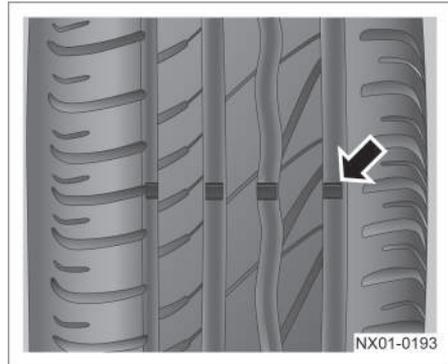
Inspeccione los neumáticos una vez mensualmente al menos, incluido el neumático de recambio. La presión de inflado del neumático de recambio se ve en la sección "Presión de neumáticos (en frío)" del Capítulo "Datos técnicos" .

Cómo comprobar los neumáticos

Compruebe la presión de neumáticos con un manómetro de neumático de tipo bolsillo y de alta calidad. No puede determinar si la presión de neumáticos es adecuada solo a través de la inspección visual. Un neumático radial tiene una apariencia normal aun cuando tenga un inflado insuficiente. Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. El neumático estará frío cuando su vehículo lleve más de tres horas detenido o ha circulado por menos de 1,6 km. Retire el tapón de válvula desde el núcleo de válvula del neumático. Presione con esfuerzo el manómetro de neumático sobre la válvula, y mida la lectura de presión. En caso de que la presión de inflado del neumático en frío cumpla con la presión recomendada en la etiqueta, no será necesario el ajuste. En caso de que la presión de inflado sea demasiado baja, continúe el inflado hasta la presión recomendada. En caso de inflado excesivo del neumático, presione el núcleo de la válvula metálica en el centro de la válvula de neumático para liberar el aire. Vuelva a comprobar la presión de neumáticos con el manómetro de neumático. Debe remontar el tapón de válvula en el núcleo de válvula. El tapón de válvula puede evitar la entrada de polvo y humedad.

Cuándo utilizar un neumático nuevo

Muchos factores, tales como el mantenimiento, la temperatura, la velocidad de circulación, la carga del vehículo y las condiciones de carreteras pueden afectar al tiempo en que usted requiera un neumático nuevo.



Un método para determinar cuándo utilizar el neumático nuevo es inspeccionar el indicador de desgaste de la banda de rodadura. Cuando la rueda esté desgastada hasta que solo quede una banda de rodadura de 1,6 mm o menos, aparecerá dicho indicador.

En uno de los siguientes casos, debe utilizar un neumático nuevo:

- El indicador de desgaste aparece al menos en 1 lugares del neumático.
- Se puede ver que los cordones están a la vista a través del caucho del neumático.
- La banda de rodadura o la pared lateral está rota, cortada o agrietada, siendo suficientemente profunda para ver los cordones.
- El neumático está abultado, abombado o delaminado. El neumático está perforado, cortado o dañado de otra manera y no puede ser reparado completamente debido a la superficie o parte dañada.

El caucho está degradado en el neumático, aun cuando este nunca haya sido usado. Lo mismo sucede con los neumáticos de recambio. Diversas condiciones afectan a la

1

2

3

4

5

6

7

8

velocidad de dicho envejecimiento, incluyendo la temperatura, la carga y el mantenimiento de presión de inflado. En caso de que el neumático no reciba el cuidado y el mantenimiento adecuados, generalmente se desgastará y su degradación por el envejecimiento hará que haya que reemplazarlos con antelación. En caso de que usted no sea capaz de determinar en qué momento debe reemplazar el neumático usado por uno nuevo, consulte al fabricante de neumáticos para obtener más información.



Trate el neumático usado de acuerdo con las leyes pertinentes de protección ambiental. ◀

Compra del neumático nuevo

Para comprar un neumático nuevo, debe asegurarse de que el tamaño, el rango de carga, la velocidad nominal y el tipo de estructura del neumático nuevo son idénticos a los del original. Le recomendamos reemplazar los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Véase la sección “Rotación de neumáticos” en este capítulo para obtener la información sobre la rotación de neumáticos.



La mezcla de neumáticos podría ocasionar la pérdida de control del vehículo durante la circulación. En caso de uso de los neumáticos de diferentes tamaños o tipos (neumáticos radiales o diagonales con cinturón), el vehículo podrá tener una colisión debido a una mala maniobrabilidad. El uso de los neumáticos de diferentes tamaños y tipos también podría dañar el vehículo. Debe usar los

neumáticos de un correcto tamaño y tipo para todas las ruedas. ◀



Si se usa un neumático de tela cruzada en el vehículo, la pestaña del neumático se agrietará después de un cierto kilometraje. El neumático y/o la rueda perderá el control y podría ocasionar un accidente. Por lo tanto, solo se pueden usar los neumáticos radiales en el vehículo. ◀

Neumáticos y ruedas de diferentes tamaños

Si se usan ruedas o neumáticos de diferentes tamaños respecto a las ruedas y neumáticos originales, podría afectar al rendimiento de su vehículo, incluidos el frenado, el manejo y viaje y la maniobrabilidad, la estabilidad y la resistencia al vuelco etc. Además, si el vehículo está equipado con los sistemas electrónicos, tales como el antibloqueo de frenos, el airbag, el control de tracción y el sistema electrónico de control de estabilidad, dichos sistemas también se verán afectados.



Si usted ha seleccionado un neumático con especificaciones distintas a las recomendadas en este manual, es posible que su vehículo no ofrezca un rendimiento satisfactorio ni las prestaciones de seguridad, aumentando la probabilidad de colisión y de lesiones graves. ◀

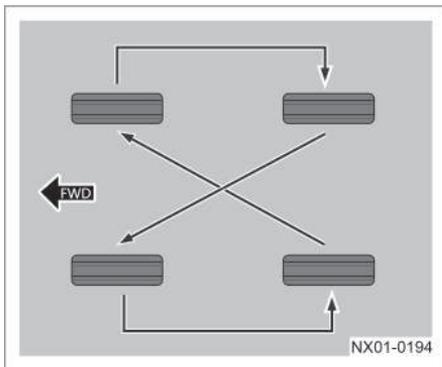


Cuando un neumático delantero tiene una falla, se debe utilizar un neumático de recambio. No reemplace directamente el neumático delantero con el neumático de recambio. Por la seguridad de

circulación, reemplace el neumático delantero por el neumático trasero normal, luego instale el neumático de recambio en la rueda trasera. ◀

Rotación de neumáticos

Le recomendamos comprobar regularmente si los neumáticos del vehículo (incluyendo el neumático de repuesto) están desgastados o dañados. Véase la sección “Cuándo utilizar un neumático nuevo” en este capítulo para obtener más detalles. Debe realizar la rotación de neumáticos cada 10000 km de viaje. El objetivo de la rotación de neumáticos periódico es para que todos los neumáticos del vehículo se desgasten uniformemente. Así puede garantizarse que el rendimiento del vehículo sea similar al rendimiento del neumático totalmente nuevo. Siempre que se detecte un desgaste anormal, debe realizar la rotación de neumáticos lo antes posible e inspeccionar la alineación de los neumáticos. Además, debe inspeccionar si los neumáticos o las ruedas están dañados. Véase las secciones “Cuándo utilizar un neumático nuevo” y “Reemplazo de ruedas” en este capítulo.



Realice la rotación de neumáticos según el modo adecuado indicado en la figura. No utilice los neumáticos compactos de recambio para la rotación. Una vez realizada la rotación de neumáticos, ajuste la presión de inflado de los neumáticos delanteros y traseros según las etiquetas de presión de neumáticos sobre el vehículo. Véase la sección “Presión de neumáticos” en este capítulo.

⚠ Las oxidaciones o los contaminantes sobre las ruedas o las piezas de conexión de las ruedas pueden causar el aflojamiento de las tuercas de ruedas después de cierto tiempo de servicio. Las ruedas podrían caerse y causar un accidente. Al reemplazar las ruedas, elimine las oxidaciones o contaminantes sobre las partes de conexión entre las ruedas y el vehículo. En caso de emergencia, puede eliminarlos con un paño o toalla de papel. Sin embargo, de ser posible, debe eliminar toda la oxidación o los contaminantes con un raspador o un cepillo de alambre después. ◀

Alineación de ruedas y equilibrio de neumáticos

A fin de alargar lo máximo posible la vida del neumático y ofrecer el mejor rendimiento global, se lleva a cabo el posicionamiento y equilibrio cuidadoso de los neumáticos y ruedas antes de la entrega. No será necesario el ajuste periódico del posicionamiento de ruedas y equilibrio de los neumáticos. Sin embargo, al detectar el desgaste anormal de los neumáticos o su desviación, deberá comprobar el posicionamiento de las

1

2

3

4

5

6

7

8

ruedas. En caso de sacudidas del vehículo en el manejo en un pavimento llano, deberá realizar de nuevo el equilibrado de los neumáticos y las ruedas. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Reemplazo de ruedas

Debe reemplazar las ruedas dobladas, agrietadas o con una grave oxidación o corrosión. En caso de que la tuerca de la rueda se suelte con frecuencia, debe reemplazar la rueda, el cubo y la tuerca de rueda. En caso de fuga de aire de la rueda, debe reemplazarla. En cualquiera de los casos antes mencionados, consulte al centro de atención al cliente de LIVAN Auto. La rueda nueva debe tener la misma capacidad de carga, diámetro, ancho, excentricidad y método de instalación que la rueda reemplazada. Si es necesario reemplazar cualquier rueda y tuerca de rueda, solo deben reemplazarlas por los accesorios nuevos y originales de LIVAN Auto. Así puede asegurarse de que la rueda y la tuerca de rueda sean compatibles con el vehículo.



Es muy peligroso utilizar una rueda y una tuerca de rueda inadecuadas para el reemplazo en el vehículo. Afectaría al rendimiento de frenado y de maniobrabilidad del vehículo, causando la fuga de aire del neumático y la pérdida de control del vehículo. Puede causar accidentes y lesiones personales e incluso muertes. Por lo tanto, debe usar la rueda y la tuerca de rueda correctas para el reemplazo. ◀



El uso de una rueda incorrecta causará problemas en la vida del cojinete, el enfriamiento del freno, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de faros, la altura del parachoques, la distancia al suelo desde el vehículo, el espacio entre el neumático o las cadenas de nieve y la carrocería y el chasis.



Uso de una rueda usada

Será muy peligroso instalar una rueda usada en su vehículo. Porque no puede saber cómo se utiliza la rueda usada, ni su kilometraje de circulación. Podría fallar de forma imprevista y causar un accidente. Si es necesario reemplazar la rueda, debe usar una rueda nueva original.

Neumáticos de invierno

Si se espera circular con frecuencia por carreteras cubiertas de nieve, es mejor utilizar unos neumáticos de invierno. Es posible que los neumáticos para toda estación no puedan proporcionar la fricción deseable o el mismo nivel de rendimiento que un neumático de invierno en una carretera cubierta de nieve.

El uso de los neumáticos de invierno es para aumentar la fuerza de fricción sobre el pavimento cubierto por hielo y nieve. Con los neumáticos de invierno, es posible que se reduzca la fuerza de tracción en la circulación en el pavimento seco, aumente el ruido y se acorte la vida útil del patrón del neumático. Tenga en cuenta los cambios en la maniobrabilidad y frenado del vehículo.

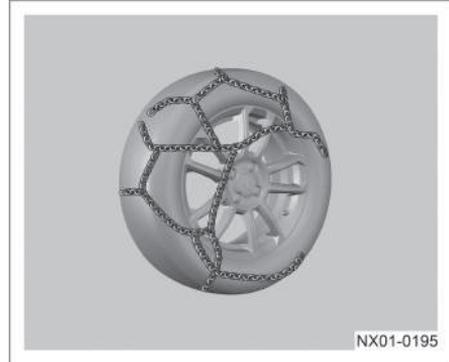
Para más detalles sobre el suministro de neumáticos de invierno y la selección de

neumáticos adecuados, consulte al centro de atención al cliente de LIVAN Auto. Si selecciona los neumáticos de invierno:

- Utilice los neumáticos de la misma marca y mismo tipo de patrón de banda de rodadura en las cuatro ruedas.
- Solo utilice los neumáticos radiales que tengan el mismo tamaño, rango de carga y velocidad nominal que los neumáticos originales.
- Si usted utiliza un neumático de invierno de velocidad nominal relativamente baja, no exceda la velocidad nominal máxima del neumático.

Cadenas de nieve

i Las cadenas de nieve no están incluidas en el equipamiento del vehículo. Y la información a continuación solo servirá de referencia. ◀



Determine si necesita añadir las cadenas de nieve de acuerdo con las condiciones de carreteras reales.

Evite en la medida de lo posible una carga plena del vehículo para utilizar las cadenas de nieve. Además, maneje con precaución a una velocidad baja. De lo contrario, dañará al vehículo o afectará al rendimiento de maniobrabilidad del vehículo.

Para instalar unas cadenas de nieve, debe seleccionar una cadena de nieve compatible al tamaño del neumático de su vehículo e instalar la cadena de nieve estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

▶ No utilice las cadenas de nieve en un pavimento seco. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

En caso de neumáticos desinflados

Un reventón del neumático durante el manejo del vehículo podría tener las siguientes consecuencias y tome las medidas correspondientes según los casos:

1. En caso de un reventón del neumático delantero, el efecto de arrastre del neumático desinflado hará que el vehículo se desvíe hacia el lado de la rueda con el neumático pinchado. Suelte el pedal de acelerador y sostenga el volante con firmeza. Gire el vehículo para mantenerlo en su carril original, luego pise suavemente el pedal de freno y estacionelo a un lado de la vía de forma segura en la medida de lo posible.
2. En caso de un reventón del neumático trasero, suelte el pedal de acelerador. En caso de reventón del neumático de una rueda trasera en una curva, el efecto es muy similar al deslizamiento lateral. Debe tomar las mismas medidas que en un deslizamiento lateral. Gire el volante hacia la dirección en la que desea dirigir su vehículo, con el fin de mantener el control del mismo. Podría dar lugar a sacudidas y ruidos, pero usted aún podrá controlar la dirección. Luego, pise ligeramente el pedal de freno y estacionelo a un lado de la vía de forma segura en la medida de lo posible.

Al detectar una fuga lenta de aire del neumático, siga los siguientes pasos:

1. Maneje lentamente el vehículo hasta un lugar llano y seguro con el fin de evitar

más daños en los neumáticos y las ruedas.

2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Reemplace los neumáticos del vehículo.



Existe peligro en el reemplazo de neumáticos. El vehículo podría caerse desde el gato, volcarse o presionar sobre la persona, causando lesiones personales e incluso muertes. Reemplace el neumático en un lugar llano. A fin de evitar el movimiento del vehículo, tome las siguientes medidas:

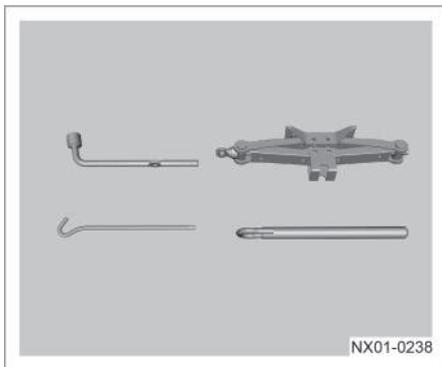
- Ponga la palanca de cambio de la transmisión en la posición de marcha de estacionamiento (P)/la posición neutral (N).
- Tire el freno de estacionamiento.
- Apague el motor y no lo arranque nuevamente durante la elevación del vehículo.
- No deje a los pasajeros dentro del vehículo.
- Coloque los topes delante y detrás de los otros neumáticos antes de reemplazar el neumático. ◀

Uso del neumático de recambio

! Estacione el vehículo en una zona llana, donde no impida el tráfico y facilite el reemplazo seguro de la rueda. Antes de reemplazar la rueda en una emergencia, encienda las luces de advertencia de peligro y coloque el triángulo de señalización a una distancia adecuada de acuerdo con las condiciones de la carretera para evitar un accidente de tráfico.

Toma del neumático de recambio y las herramientas a bordo

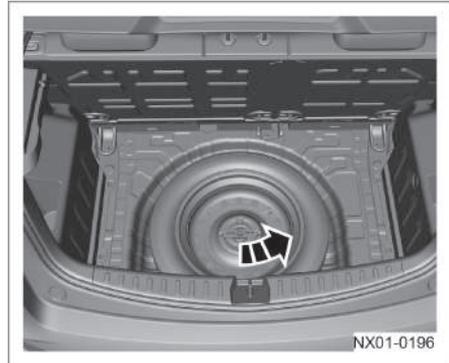
Gato y herramientas a bordo



El gato y las herramientas a bordo se colocan en la bolsa de herramientas bajo el asiento del copiloto.

! Utilice el gato especial que está equipado con el vehículo. Está prohibido usar otros gatos no homologados, de lo contrario, el vehículo podría caerse debido a la calidad del gato, causando lesiones personales e incluso muertes.

Neumático de recambio



El neumático de recambio se coloca bajo la alfombra de piso del maletero.

Después de quitar la alfombra de piso, gire la perilla de bloqueo en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar el neumático de recambio. Después, coloque el neumático de repuesto al lado de la rueda a reemplazarse.

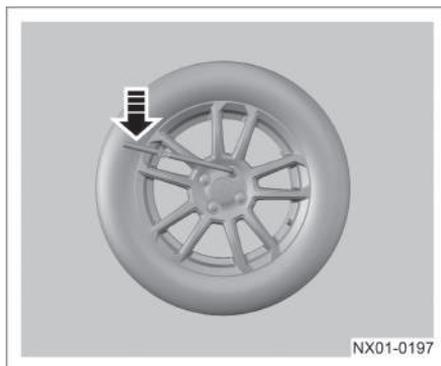
! El neumático de recambio del vehículo es un pequeño neumático de recambio en forma de T. La velocidad máxima por hora del vehículo con el neumático de recambio es de 80 km/h, y vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto lo antes posible para realizar un reemplazo del nuevo neumático.

Desmontaje del neumático desinflado e instalación del neumático de recambio

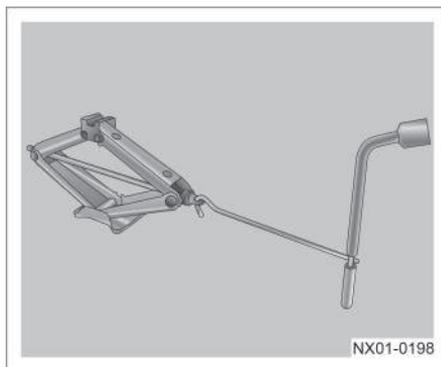
1. Lleve a cabo una inspección de seguridad antes de la operación.



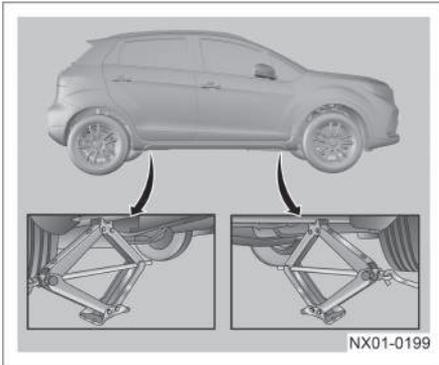
2. Saque las pinzas de plástico de la guantera, sujete el casquillo decorativo de la tuerca de rueda con las pinzas de plástico como se muestra en la figura, y tire hacia fuera del casquillo decorativo.



3. Saque una llave de rueda desde la caja de herramientas a bordo y cubra una tuerca de rueda con la llave, luego, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y afloje todas las tuercas de rueda por una vuelta aproximadamente sin retirar las tuercas de rueda.



4. Ensamble el gato según la figura.



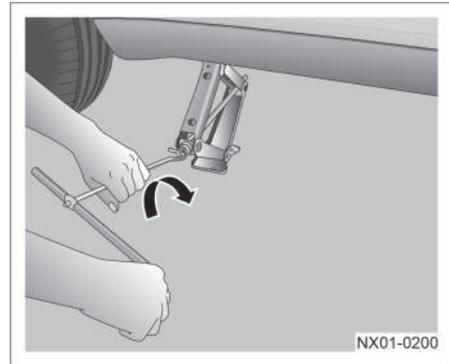
5. Coloque la cabeza del gato y ajuste el gato a la altura adecuada antes de colocar el gato debajo del punto de elevación como se muestra en la figura.

! Al elevar el vehículo, la posición de apoyo del gato incorrecta dañaría al vehículo e incluso podría causar el vuelco del mismo. A fin de evitar lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes, antes de elevar el vehículo, asegúrese de que la cabeza del gato esté en la posición correcta. ◀

! Es muy peligroso colocarse debajo del vehículo elevado por el gato. Si el vehículo se cae del gato, podría causar lesiones personales e incluso muertes. Está prohibido colocarse debajo del vehículo elevado por el gato. ◀

! Será muy peligroso elevar el vehículo y realizar el mantenimiento o la reparación por debajo del vehículo sin equipos adecuados de seguridad y capacitación. Si el vehículo está equipado con gato, solo podrá ser usado para reemplazar el neumático pinchado. Si lo usa para otros propósitos, cuando el vehículo se

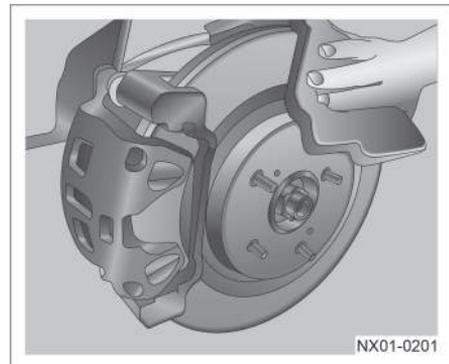
cae del gato, podría causar lesiones personales e incluso muertes. ◀



6. Gire la manija del gato en sentido agujas del reloj, eleve el vehículo lo suficiente del suelo para que pueda instalarse el neumático de repuesto debajo del vehículo.

7. Retire todas las tuercas de la rueda.

8. Retire el neumático desinflado.



9. Elimine la oxidación o los contaminantes sobre los pernos de rueda, la superficie de instalación y el neumático de recambio.

10. Instale el neumático de recambio.

11. Desmonte las tuercas de la rueda. Atornille cada tuerca en sentido agujas

1

2

3

4

5

6

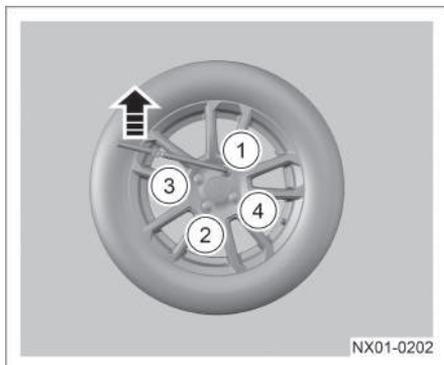
7

8

del reloj con la llave de rueda hasta que la tuerca de rueda esté fijada sobre el cubo.

12. Gire la manija del gato en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el vehículo. Baje el gato completamente.

 Está prohibido el uso del aceite o la grasa de lubricación sobre el perno o la tuerca de la rueda; de lo contrario, se aflojará la tuerca de la rueda. La rueda podría caerse y causar un accidente de tráfico. ◀



13. Como se muestra en la figura, apriete las tuercas de rueda alternativamente, hasta que cada tuerca se apriete dos veces. Si no determina si las tuercas de rueda están correctamente apretadas, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para inspeccionarlas con una llave dinamométrica.
14. Instale el casquillo decorativo de la tuerca de rueda.

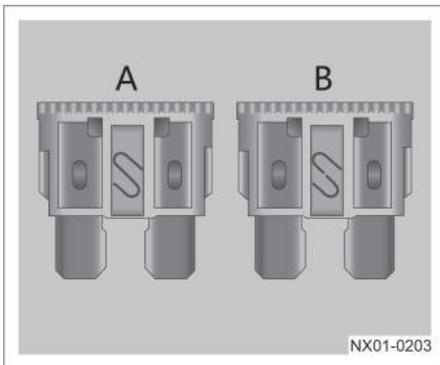
Depósito del neumático de recambio y las herramientas a bordo

Coloque el neumático de recambio en el hueco del maletero, con la cara interna hacia arriba, y atornille la perilla y apriétela. Coloque el gato y otras herramientas en la bolsa de herramientas, y coloque la bolsa de herramientas debajo del asiento del copiloto.

Reemplazo del fusible

Localización e identificación de fusible

Evite la sobrecarga de equipos eléctricos del circuito mediante la fusión del fusible, para proteger los equipos eléctricos del vehículo. El fusible fundido indica que el circuito protegido por el mismo tiene fallas y deja de funcionar. Si se duda de que el fusible tenga un problema, puede retirarlo de la caja de fusibles para comprobarlo y observar el hilo metálico en el fusible si está fundido.



A- El fusible está perfecto

B- El fusible está fundido

El fusible se encuentra en la caja de fusibles a la izquierda del compartimiento del motor y en la caja de fusibles del interior a la izquierda del panel de instrumentos. Los fusibles están clasificados en dos tipos diferentes:

1. Fusible de hoja - relativamente fino, tipo de inserción, la corriente admisible para pasar por el circuito es de 5 a 25A.
2. Fusible de fusión lenta - forma cuadrada, tipo de inserción, la corriente

admisible para pasar por el circuito es de 20 a 60A.

El color representa el amperaje del fusible, que también se indica en el fusible.

 No intente reparar o sustituir el fusible fundido por uno de diferente color o amperaje, de lo contrario, dañará al sistema eléctrico o causará un incendio debido a la sobrecarga del cable. ◀

1

2

3

4

5

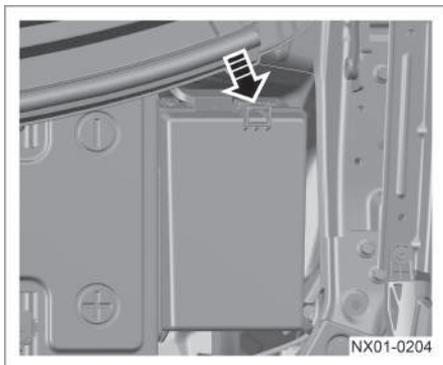
6

7

8

Caja de fusibles del compartimento del motor

1. Abra el capó.



2. Para verificar el fusible, afloje la hebilla de fijación del lado indicado en la figura y retire la cubierta de la caja de fusibles.

 Todos los componentes eléctricos del vehículo que se salpican con líquido pueden estar dañados. Cubra bien todas las cubiertas de los componentes eléctricos. ◀

1

2

3

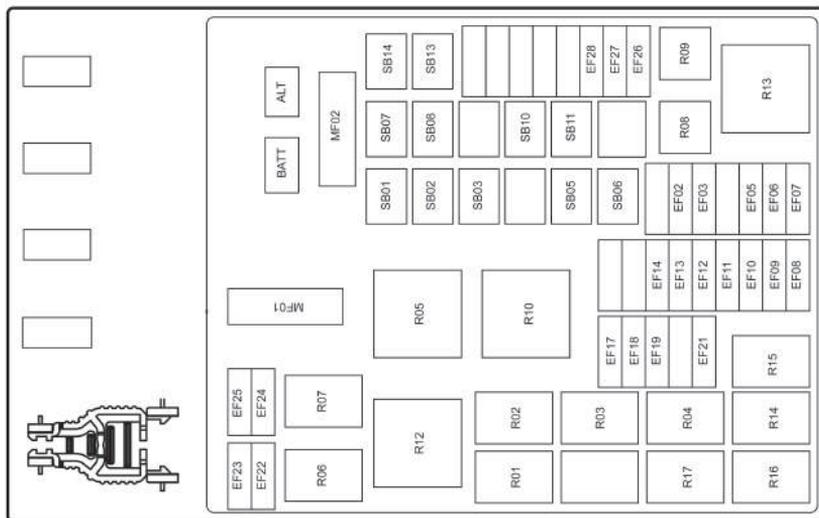
4

5

6

7

8



NX01-0205

No. del fusible	Nombre	Amperaje	Notas
EF02	Fusible B+ de TCU*	20A	-
EF03	Fusible B+ de EMS	10A	-
EF05	Fusible de la bomba de vacío*	20A	-
EF06	Fusible de la bomba de aceite	15A	-
EF07	Fusible de la bocina	15A	-
EF08	Fusible de la válvula electromagnética y el sensor	10A	-
EF09	Fusible del sensor de oxígeno	15A	-
EF10	Fusible de la bobina de ignición	15A	-
EF11	Fusible de EMS	15A	-
EF12	Fusible de la boquilla	10A	-
EF13	Fusible de señal de arranque	5A	-

No. del fusible	Nombre	Amperaje	Notas
EF14	Fusible del interruptor de freno	5A	-
EF17	Fusible del desempañador trasero	5A	-
EF18	Fusibles de ABS y ESC	5A	-
EF19	Fusibles de EMS y TCU	10A	-
EF21	Fusible de calentamiento del espejo retrovisor	10A	-
EF22	Fusible de la luz de cruce izquierda	10A	-
EF23	Fusible de la luz de cruce derecha	10A	-
EF24	Fusible eléctrico de la luz de carretera izquierda	10A	-
EF25	Fusible de la luz de carretera derecha	10A	-
EF26	Fusible del compresor de aire acondicionado	10A	-
EF27	Fusible del ventilador de alta gama	10A	-
EF28	Fusible de los limpiaparabrisas delanteros	25A	-
SB01	Fusible B+ de IP BOX	60A	-
SB02	Fusibles de válvula de ABS y ESC	25A/40A	-
SB03	Fusibles de motor de ABS y ESC	40A	-
SB05	Fusible de arranque	30A	-
SB06	Fusible del ventilador de velocidad alta	40A	-
SB07	Fusible ALT+ de IP BOX	60A	-
SB08	Fusible del ventilador de velocidad baja	40A	-
SB10	Fusible del difusor delantero	30A	-
SB11	Fusible de la ventanilla 1	30A	-
SB13	Fusible de la ventanilla 2	30A	-
SB14	Fusible del desempañador trasero	25A	-

No. del fusible	Nombre	Amperaje	Notas
MF01	Fusible del sistema de dirección asistida eléctrica	80A	-
MF02	Fusible del generador	125A	-

1

2

3

4

5

6

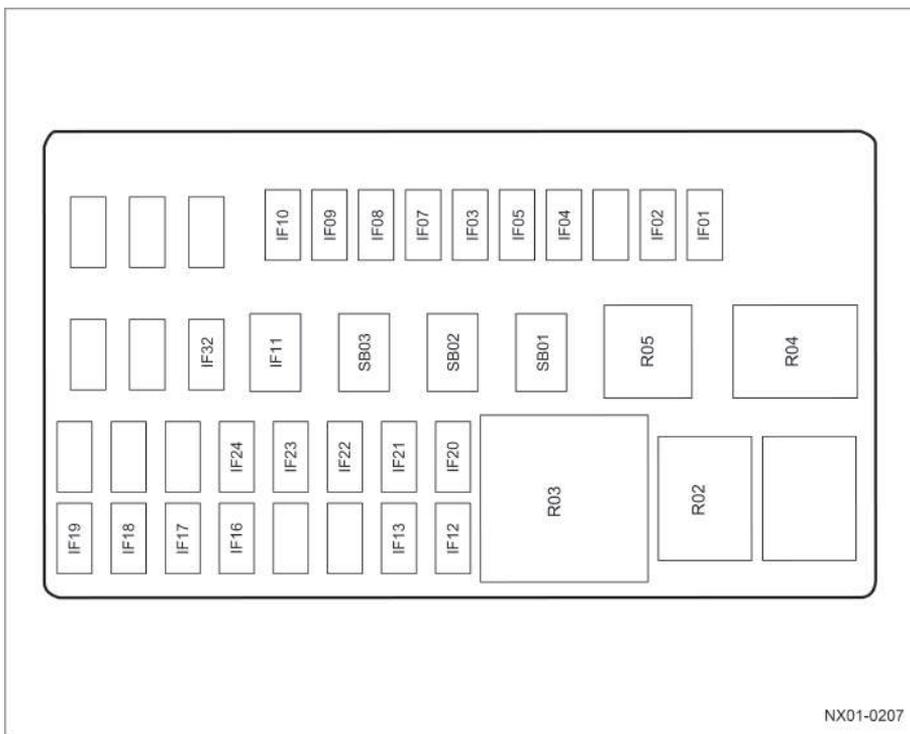
7

8

Caja de fusibles del interior



La caja de fusible del interior se encuentra a la izquierda del panel de instrumentos. Abra el compartimento de almacenamiento del panel de instrumentos para verificar los fusibles.



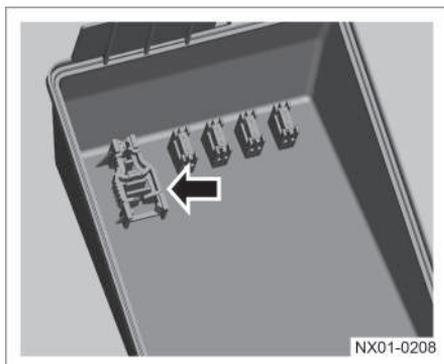
NX01-0207

No. del fusible	Nombre	Amperaje	Notas
IF01	Fusible de la fuente de alimentación de luces externas*	10A	MT
		30A	CVT
IF02	Fusible de la fuente de alimentación de luces internas*	10A	MT
		30A	CVT
IF03	Fusible de bobina antirobo	10A	-
IF04	Fusible del cierre centralizado	20A	-
IF05	Fusible del intermitente	15A	-
IF07	Fusible de la puerta de enlace	10A	-
IF08	Fusibles del interruptor de diagnóstico y el interruptor de freno*	5A	-
IF09	Fusible del interruptor de	5A	-

No. del fusible	Nombre	Amperaje	Notas
	encendido*		
IF10	Fusibles de la luz de diagnóstico y la luz del maletero*	10A	-
IF11	Fusible de transporte marítimo	20A	-
IF12	Fusibles del aire acondicionado y el techo solar	10A	-
IF13	Fusible del motor de lavado	15A	-
IF16	Fusible del limpiaparabrisas trasero	15A	-
IF17	Fusible ACC+ de GPS/BCM	10A	-
IF18	Fusible de USB de asientos traseros	10A	-
IF19	Fusible de la alimentación de reserva de la parte delantera	15A	-
IF20	Fusible IG1 de EPS y SAS	7,5A	-
IF21	Fusible IG1 de ACU	5A	-
IF22	Fusibles del instrumento y BCM	10A	-
IF23	Fusible IG1+ de UEC	15A	-
IF24	Fusible del generador	7,5A	-
IF32	Fusibles del instrumentos, el aire acondicionado, el registro de conducción y ETC	10A	-
SB02	Fusible del techo corredizo*	20A	-
SB03	Fusible IG2	25A	-

Comprobación o reemplazo de fusibles

1. Apague el interruptor de arranque y todos los dispositivos eléctricos, y desconecte el cable negativo de la batería.



2. Sujete la cabeza del fusible con un extremo de las pinzas desmontables, y tírelas para retirar el fusible. Verifique si el hilo metálico está fundido para identificar el fusible fundido.
3. Reemplace el fusible fundido con un nuevo fusible con el mismo amperaje. Si el fusible nuevo está dañado inmediatamente, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

1

2

3

4

5

6

7

8

Reemplazo de la bombilla

Especificación de bombilla

En general, para reemplazar una bombilla debe desmontar algunos componentes del vehículo, por lo tanto, para realizar las operaciones relacionadas, debe tener unas habilidades profesionales. Le recomendamos ir al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar un reemplazo.

Nombre de componente	Nombre de bombilla	Modelo de bombilla	Potencia
Luces combinadas delanteras	Luces de carretera	H7	55W
	Luces de cruce	H7	55W
	Faros diurnos	LED	—
	Intermitentes delanteros	LED+guía de luz	—
	Luces de posición delanteras	LED+guía de luz	—
Luces combinadas traseras	Luces de freno	LED	—
	Intermitentes traseros	WY21W	21W
	Luces de posición traseras	LED	—
	Luces de marcha atrás traseras	W16W	16W
Intermitentes laterales	Intermitentes laterales	LED	—
Luces antiniebla traseras	Luces antiniebla traseras	LED	—
Luces de freno elevadas	Luces de freno elevadas	LED	—
Luces de matrícula	Luces de matrícula	W5W	5W
Luz interna delantera	Luces de lectura	LED	—
Luz del maletero*	Luz del maletero	W5W	5W

Tratamiento de emergencia

Sobrecalentamiento del motor

El sobrecalentamiento del motor realmente se refiere a la temperatura de agua del motor demasiado alta, es decir, cuando parpadee la luz de advertencia de temperatura alta del agua del instrumento combinado, indica un sobrecalentamiento del motor, y debe resolverlo según el siguiente programa:

1. Apague el aire acondicionado, maneje el vehículo hasta un lugar seguro y fresco, estacione el vehículo y encienda los intermitentes de emergencia, ponga la palanca de cambio en la posición de marcha de estacionamiento (P) / la posición neutral (N) y tire el freno de estacionamiento.
2. Si el líquido refrigerante o el vapor se escapa del tanque de expansión, detenga el motor. Abra el capó una vez disipado el vapor. Si no existe una inyección del líquido refrigerante o del vapor, mantenga el motor en funcionamiento y confirme que el ventilador de enfriamiento está trabajando. Si el ventilador de enfriamiento no está en estado de funcionamiento, apague el motor y póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.
3. Compruebe visualmente si la correa de transmisión del motor (la correa de la bomba de agua) tiene roturas o aflojamientos. Compruebe si existen fugas evidentes de líquido refrigerante en el disipador, la manguera o por debajo del vehículo. Sin embargo, si hay gotas de agua del aire acondicionado en funcionamiento, esto es un fenómeno normal.
4. En caso de rotura o aflojamiento de la correa de transmisión del motor o fuga del líquido refrigerante, apague de inmediato el motor y póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.
5. Si la correa de transmisión del motor no tiene ningún problema ni existe una fuga de agua evidente, compruebe el depósito de expansión de líquido refrigerante. Cuando el nivel del líquido refrigerante esté por debajo de la marca MIN del depósito de expansión, llénelo razonablemente con el líquido refrigerante del grado correcto. Véase la sección “Adición del líquido refrigerante” del capítulo “Reparación y mantenimiento” para los métodos de llenado.
6. Cuando la temperatura del líquido refrigerante de motor baje hasta la temperatura normal, compruebe de nuevo el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión. Agregue refrigerante hasta llenar el depósito de expansión entre MAX y MIN en aquellos casos que sea necesario. Una pérdida grave del líquido refrigerante indica que existen fugas en el sistema. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

1

2

3

4

5

6

7

8

7. Una vez estacionado el vehículo en verano, el ventilador de enfriamiento siempre se encenderá automáticamente, incluso no se detendrá durante un largo período de tiempo, lo que es un fenómeno normal. Una vez que la temperatura del motor baje hasta una temperatura que no necesite el servicio del ventilador de enfriamiento, éste se apagará automáticamente.

 A fin de evitar una lesión personal, mantenga el capó cerrado hasta que no exista vapor. La salida de vapor o de líquido refrigerante indica una presión muy alta.

Mientras el motor está en funcionamiento, mantenga las manos y la ropa alejadas del ventilador de enfriamiento y la correa de transmisión del motor. Cuando el motor y el dissipador tienen una alta temperatura, no retire el tapón del tanque de expansión. El vapor y el líquido inyectados a una alta temperatura pueden causar lesiones graves. ◀

Apagado del vehículo

1. Reduzca lentamente la velocidad del vehículo, mantenga el manejo en línea recta, salga del carril con precaución y estacione el vehículo en un lugar seguro.
2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Vuelva a arrancar el motor.

En caso de fallo de arranque del motor, véase la sección "Fallo de arranque del vehículo" del capítulo "Arranque y manejo".

 En caso de fallo de funcionamiento del motor, no funcionarán los dispositivos de asistencia del freno y del engranaje de dirección, y serán más difíciles la dirección y el frenado. ◀

Salida del empantanamiento del vehículo

Cuando un vehículo se empantana en la nieve, pantano, arena u otro pavimento blando y suelto, siga los siguientes pasos para salir:

1. Gire el volante hacia la izquierda y hacia la derecha para ampliar la zona alrededor de las ruedas delanteras.
2. Avance y retroceda repetidamente, reduzca la operación en vacío de las ruedas tanto como sea posible, y pise ligeramente el pedal de acelerador.
3. En caso no tener éxito para salir del empantanamiento después de varios intentos, debe remolcar el vehículo.

 Antes de salir del empantanamiento, confirme si existe una persona o un obstáculo en los alrededores del vehículo, para evitar causar daños. ◀

 Si desea sacudir el vehículo, para evitar daños en la transmisión y otros componentes, debe cumplir con las siguientes precauciones:

- No pise el pedal de acelerador antes de poner la palanca de cambio en la posición de marcha de avance o la posición de marcha atrás.
- No funcione en vacío el motor y las ruedas. Evite causar lesiones personales e incluso muertes debido al incendio del

compartimiento del motor y el pinchazo de rueda.

- Después de sacudir el vehículo por cierto tiempo, si el vehículo todavía no puede salir, debe tomar las medidas como el remolque. ◀

1

2

3

4

5

6

7

8

Mantenimiento

Mantenimiento periódico

 El *Manual de Garantía y Mantenimiento* forma parte importante del manual, y el intervalo de mantenimiento, la inspección y la revisión estipulados en el manual, así como el aceite y el lubricante recomendados, son condiciones indispensables para mantener en perfecto estado el vehículo. Cualquier daño derivado del incumplimiento del mantenimiento periódico no estaría cubierto por la garantía del vehículo. ◀

El mantenimiento correcto del vehículo no solo es favorable para mantenerlo en perfecto estado, sino para el medio ambiente. Todos los artículos recomendados de mantenimiento son muy importantes. Un mantenimiento indebido del vehículo afectará inclusive a la calidad de aire. Un nivel inadecuado de aceite o una presión incorrecta del neumático aumentará las emisiones del vehículo. A fin de proteger el medio ambiente y mantener en perfecto estado el vehículo, realice el mantenimiento de forma correcta.

 Le recomendamos aumentar los ítems de mantenimiento y la frecuencia de mantenimiento entre los mantenimientos periódicos, o acortar el ciclo de mantenimiento, en caso de utilizar el vehículo en las siguientes condiciones adversas:

- Circulación repetida a corta distancia (menos de 10km) con el motor frío (después de estar estacionado más de 1 hora).

- Uso del vehículo a largo plazo en la zona calurosa a la temperatura superior a 30°C, o uso del vehículo a largo plazo en la zona fría a la temperatura inferior a -15°C.
- Funcionamiento en vacío excesivo o circulación a larga distancia a velocidad baja a largo plazo.
- Circulación continua frecuente a velocidad alta, con el tiempo de circulación demasiado largo.
- Circulación discontinua frecuente en el camino de la ciudad con atascos de tráfico.
- Circulación frecuente en el pavimento con arena o polvo.
- Circulación frecuente en el pavimento abrupto, embarrado o la nieve.
- Sirve como taxi, vehículo policial y otros vehículos especiales frecuentemente.
- Repostaje de combustible que no cumple con los requisitos de calidad. ◀

 Le recomendamos aumentar la frecuencia de mantenimiento o acortar el ciclo de mantenimiento, en caso de utilizar el vehículo en las condiciones adversas. ◀

 Si el vehículo circula de forma continuada en distancias cortas con frecuencia (menos de 10km), o circula por cortos períodos de tiempo en condiciones frías adversas (-15°C) con frecuencia, realice un manejo de las siguientes condiciones para alargar la vida útil del aceite.

- Condición en la ciudad: Con la velocidad por hora promedio de 30 a 40 km/h. Con

1

2

3

4

5

6

7

8

el tiempo de circulación más de 50 minutos.

- Condición en la autopista: Con la velocidad por hora promedia más de 80km/h y la distancia de manejo más de 30km. ◀

 En las zonas de altitud alta (>4000m), a la temperatura ambiente inferior a -20°C, el aceite de motor es viscoso debido a la deficiencia de oxígeno y la baja temperatura, y existiría un riesgo de arranque difícil en frío. Le recomendamos estacionar el vehículo en un lugar cerrado y cálido durante la noche en este entorno, y en el garaje cuando las condiciones lo permitan. ◀

 En las zonas planas, a las temperaturas muy bajas, -35°C es la temperatura máxima admitida de arranque en frío del vehículo. Bajo estas condiciones, la fuerza de bloqueo del motor es extremadamente alta debido a la alta viscosidad del aceite de motor y debe realizar varios intentos para el arranque. Cuando la temperatura sea inferior a -35°C, no podrá arrancar. A las temperaturas muy bajas (-30°C y menos), le recomendamos estacionar el vehículo en el garaje para garantizar el uso normal. ◀

Plan de uso y mantenimiento

Considerando las diferentes formas de manejo del vehículo, las necesidades de mantenimiento son diferentes. El conductor debe aumentar la frecuencia de inspección y reemplazo.

Si el conductor tiene dudas sobre cómo mantener en perfecto estado el vehículo, consulte al centro de atención al cliente de

LIVAN Auto. El plan de mantenimiento se aplicará a los siguientes vehículos:

- Un vehículo que transporta a los pasajeros y la carga dentro del rango estipulado de carga.
- Un vehículo que circula en un pavimento adecuado a la velocidad estipulada por las reglamentaciones.
- Un vehículo que utiliza el combustible recomendado. Véase la sección "Sistema de combustible" del capítulo "Arranque y manejo".

 El mantenimiento del vehículo es complejo y es posible que corra riesgos. Si realiza algunos trabajos de mantenimiento por sí mismo, podría sufrir lesiones graves. Solo puede realizar el mantenimiento por sí mismo con las suficientes experiencias técnicas y los equipos y herramientas necesarias. De lo contrario, vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar un mantenimiento

Utilice correctamente el aceite durante el mantenimiento del vehículo, véase la sección "Aceite recomendado y capacidad" del capítulo "Datos técnicos". Antes de que el conductor maneje el vehículo, inspeccione todos los componentes pertinentes y complete todas las reparaciones necesarias. Le recomendamos utilizar los componentes originales suministrados por el centro de atención al cliente de LIVAN Auto. ◀

Registros de mantenimiento

Véase el *Manual de Garantía y Mantenimiento* para obtener más detalles. Después de cada mantenimiento, debe

pedir al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para firmar y sellar las páginas de registros de mantenimiento.

Control de las emisiones de escape

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de las emisiones de escape y evaporación que cumple con las disposiciones legales. Una configuración incorrecta del motor afectará negativamente a las emisiones de escape, el rendimiento del motor y el consumo de combustible, también generará alta temperatura, dañando al catalizador y al motor.

 Nadie puede reemplazar, modificar y ajustar el catalizador de tres vías sin autorización. Tampoco puede realizar cualquier ajuste del motor, de lo contrario, afectará al indicador de emisión del vehículo. ◀

Mantenimiento por el dueño

 Al detectar una bajada evidente o repentina del nivel de líquido o el desgaste no uniforme de los neumáticos, vaya inmediatamente al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Además del mantenimiento arriba mencionado, el conductor también debe llevar a cabo algunas inspecciones sencillas frecuentemente. A continuación, le ofrecemos algunas sugerencias.

Inspección diaria

- Funciones de luces, bocina, limpiaparabrisas, lavaparabrisas y luces de advertencia.

- Funciones de los cinturones de seguridad de los asientos y el freno.
- Existencia de huellas de residuos de líquido que indican una fuga en la parte inferior de la carrocería.
- Apariencia de los neumáticos.

1

2

3

4

5

6

7

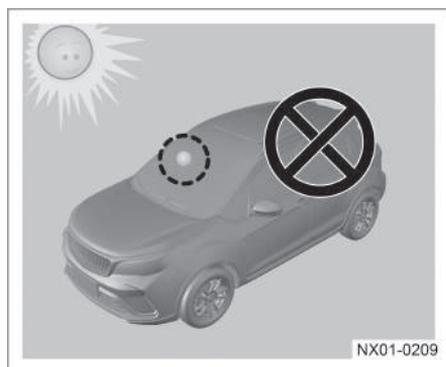
8

Inspección semanal

- Nivel del aceite de motor.
- Nivel de líquido refrigerante.
- Nivel del líquido de frenos.
- Nivel del líquido de lavaparabrisas.
- Presión y estado de los neumáticos.
- Funcionamiento del sistema de aire acondicionado.

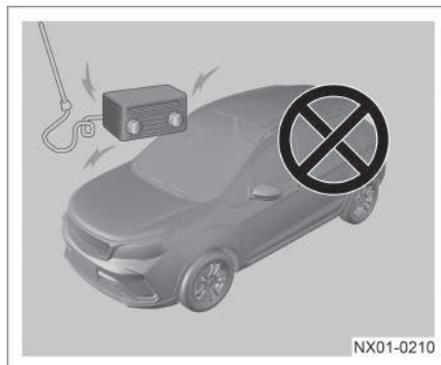
i Si el vehículo circula a alta velocidad durante largo tiempo con frecuencia, debe comprobar a menudo el aceite de motor. ◀

Ocho reglas para prevenir incendios accidentales en vehículos



1. Está prohibido almacenar materiales inflamables (encendedor, etc.) en el vehículo. Los materiales inflamables y explosivos pueden expandirse o explotarse debido al alto calor externo y causan incendios.
2. Evite que los gases de escape del tubo de escape entren en contacto directo con las hojas o ramas cuando se estacione. Si el tubo de escape está atascado por estos artículos, podría ocasionar un incendio.

3. Está prohibido instalar otras luces decorativas que no sean la configuración original del vehículo. El arnés puede cortocircuitarse debido a una carga excesiva del equipo eléctrico fuera de la capacidad nominal, lo que puede ocasionar un incendio.



4. Cuando se modifica el cableado de la instalación del reproductor de CD, se puede generar calor entre los cableados de diferentes capacidades, lo que puede ocasionar un incendio.
5. Está prohibido el uso de bombillas que no sean las especificadas. Cuando se utiliza una bombilla que excede la capacidad nominal, se puede ocasionar un incendio debido a la carga excesiva del cableado.
6. Está prohibido pisar el pedal de acelerador por largo tiempo a la velocidad de ralentí. De lo contrario, se puede ocasionar un incendio de materiales inflamables en el suelo debido al sobrecalentamiento de silenciador.
7. El compartimiento del motor está contaminado por aceite (debe realizar

una inspección periódica). Los residuos de aceite y el papel o las hojas pegadas a la máquina también pueden causar incendios, por lo tanto, debe mantener la limpieza del compartimiento del motor.

- Confirme si la colilla está completamente extinguida después de fumar. Si la colilla no está completamente extinguida, podría ocasionar un incendio.

Líquido tóxico

El líquido usado en el vehículo es tóxico, no debe tragarlo y debe evitar el contacto con heridas abiertas.

El líquido tóxico incluye: El ácido de la batería, el líquido anticongelante, el líquido de frenos, la gasolina (metanol), el aceite de motor y el líquido de lavaparabrisas, etc.

Por la seguridad del conductor, lea con atención y siga las instrucciones de uso impresas en las etiquetas y recipientes.

Aceite de motor usado

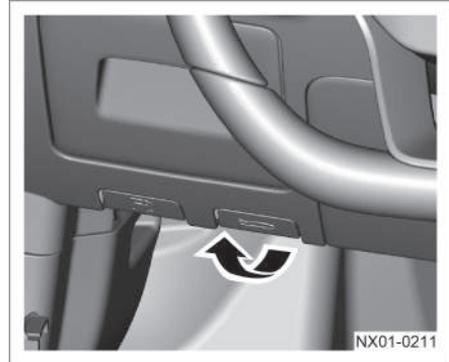
El contacto con aceite de motor durante largo tiempo podría causar una enfermedad grave de la piel. Después del contacto accidental, realice una limpieza completa y pida ayuda médica en casos necesarios. No está permitido drenar el aceite de motor usado sin autorización, con el fin de evitar la contaminación ambiental.

Compartimiento del motor

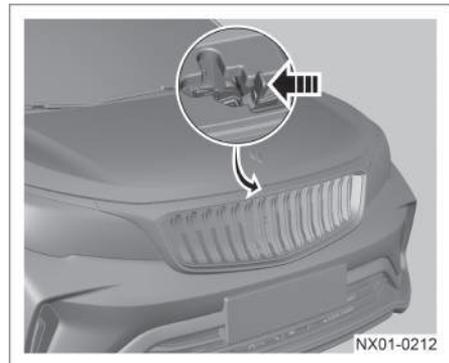
Capó

Apertura del capó

- Tire de la manija interior de liberación del capó, que está por debajo del panel de instrumentos del lado del conductor.



- Empuje la manija del gancho protector de seguridad de la cerradura del capó hacia la dirección de flecha indicada en la figura. Se encuentra en el centro de las rejillas del dissipador.



- Levante el capó.

1

2

3

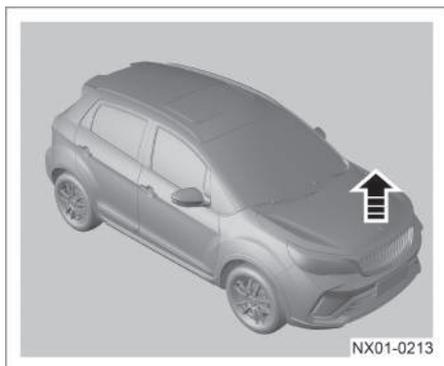
4

5

6

7

8



4. Y utilice las varillas de soporte del capó para soportarlo.

Cierre del capó

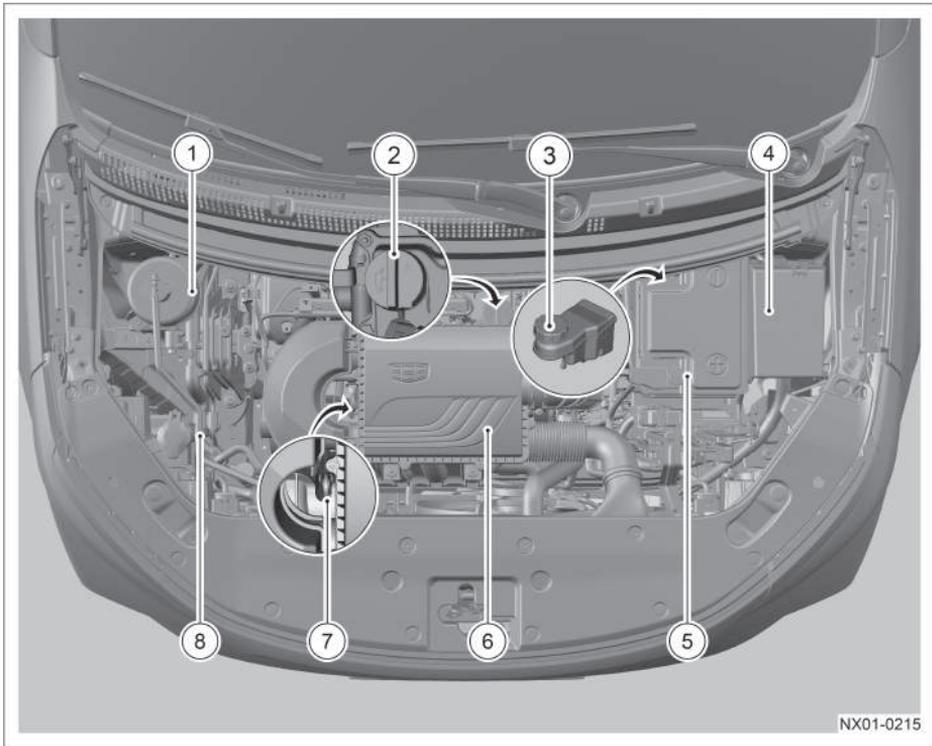
i Antes de cerrar el capó, inspeccione si cualquier herramienta o un trapo queda olvidado en el compartimiento del motor, y asegúrese de que todos los tapones de llenado estén bien cerrados. ◀

Coloque las varillas de soporte del capó en los surcos de fijación, luego, mantenga una distancia alrededor de 20 centímetros entre el capó y la posición de cierre para que el capó se caiga por su gravedad. Bloquee el capó.

Una vez cerrado el capó, intente levantar el borde delantero del capó para verificar si está bloqueado completamente.

! Está prohibido el manejo del vehículo sin que el capó esté correctamente cerrado. El capó podría abrirse de imprevisto y bloquear la visión del conductor, lo que puede dar lugar a daños en los bienes, así como lesiones personales e incluso muertes. ◀

Compartimiento del motor



- | | |
|--|--|
| 1. Depósito de expansión de líquido refrigerante del motor | 5. Batería |
| 2. Tapón de llenado del aceite de motor | 6. Filtro de aire |
| 3. Depósito del líquido de frenos | 7. La varilla de medición del nivel de aceite de motor |
| 4. Caja de fusibles del compartimiento del motor | 8. Depósito del líquido de lavaparabrisas motor |



Para el motor de cualquier modelo, cualquier componente del compartimiento del motor tiene requisitos particulares acerca de la temperatura y no se permiten las modificaciones arbitrarias. En caso contrario, podría causar una baja resistencia a la temperatura de los componentes por el cambio de temperatura o por la diferencia de materiales, conduciendo a los daños térmicos. ◀

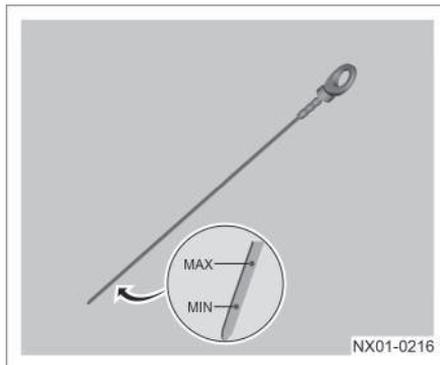
Aceite de motor y elemento filtrante

Comprobación y adición del aceite de motor

El aceite de motor y el filtro de aceite deben inspeccionarse y reemplazarse periódicamente según el *Manual de Garantía y Mantenimiento*, de lo contrario, acelerará el desgaste del cojinete, incluso causará el deterioro del funcionamiento del motor.

Es mejor comprobar el nivel del aceite de motor en cada llenado. Para obtener las lecturas exactas, el aceite de motor no debe estar frío y el vehículo debe estar en un pavimento llano. La varilla del nivel de aceite del motor lleva una manija circular de color amarillo. Véase la sección "Compartimento del motor" para determinar la ubicación de la varilla del nivel de aceite del motor.

1. Apague el motor, y espere unos minutos para que el aceite de motor vuelva al cárter del motor. De lo contrario, es posible que la varilla del nivel de aceite del motor no pueda mostrar el nivel real de aceite.
2. Retire la varilla del nivel de aceite del motor, e insértela hasta el límite después de limpiarla con una toalla de papel o paño.



3. Retire de nuevo la varilla del nivel de aceite del motor para comprobar el nivel del líquido, que no debe ser más bajo que la marca MIN de dicha varilla.
4. Si encuentra que el nivel de aceite del motor es inferior a la marca MIN, desatornille y quite el tapón de la boquilla de llenado de aceite del motor, añada el aceite del motor para mantener el nivel de aceite del motor entre las marcas MAX y MIN de la varilla del nivel de aceite del motor.
5. Espere unos minutos para comprobar de nuevo el nivel del aceite de motor. En caso necesario, añada aceite de motor en la cantidad adecuada.
6. Por último, asegúrese de que la varilla del nivel de aceite del motor esté bien insertada y el tapón de la boquilla de llenado de aceite del motor esté cubierto.

Un motor nuevo podría consumir más aceite de motor durante el período de rodaje. Esto es un fenómeno normal. Lleve a cabo el mantenimiento del motor de acuerdo con las disposiciones en el Manual de Garantía y Mantenimiento.

1

Utilice el aceite de motor recomendado y reconocido por nuestra compañía, y véase la sección “Aceite recomendado y capacidad” en el capítulo “Datos técnicos” .



Trate el aceite de motor usado de acuerdo con las leyes pertinentes de protección ambiental. ◀

2

Filtro de aire / Elemento filtrante del motor

3

El filtro de aire del motor está en el compartimento del motor al lado del conductor del vehículo.

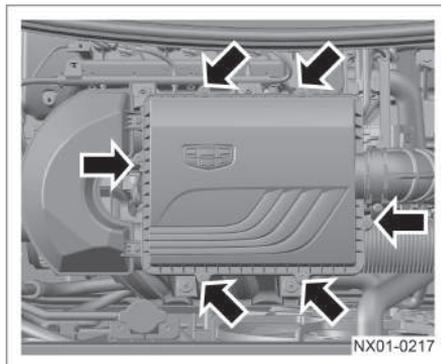
Cuándo comprobar el elemento filtrante del filtro de aire del motor

Con respecto al intervalo de inspección del elemento filtrante del filtro de aire del motor, véase el *Manual de Garantía y Mantenimiento*.

Para inspeccionar el elemento filtrante del filtro de aire, retire el elemento filtrante del vehículo y oscílelo suavemente para quitar el polvo y los contaminantes. Si todavía existen contaminantes aglomerados sobre el elemento filtrante, debe reemplazarlo por uno nuevo. Limpie periódicamente el filtro de aire según las disposiciones de mantenimiento.

Inspeccione frecuentemente la estanqueidad del sistema de admisión y el sistema de escape durante el servicio.

Reemplazo del elemento filtrante del filtro de aire del motor



4

1. Afloje los tornillos cerca de la cáscara del filtro de aire.
2. Abra la cáscara superior con manos y saque el elemento filtrante del filtro de aire.
3. Inspeccione o reemplace el elemento filtrante del filtro de aire.
4. Ponga el elemento filtrante, inserte la cáscara superior y ajuste la ubicación.
5. Apriete los tornillos para asegurarse de que la cubierta se bloquee a su posición.

5



El filtro de aire puede purificar el aire para evitar la entrada del polvo en el motor y el fuego producido en el encendido prematuro del motor. Si el motor en funcionamiento provoca un encendido prematuro, causará lesiones personales e incluso muertes o pérdidas de bienes. ◀

6

7

8

Sistema de enfriamiento

Descripción del sistema de enfriamiento

La función del sistema de enfriamiento es garantizar que el motor funcione a la temperatura más adecuada en todas las condiciones.

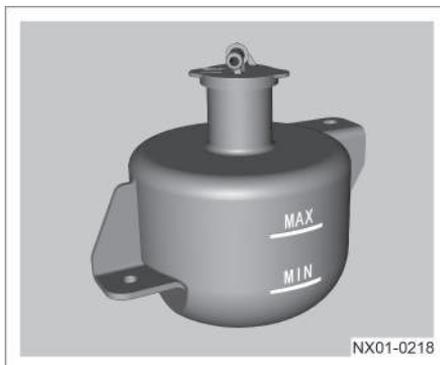
Para el período de reemplazo del líquido refrigerante, véase el *Manual de Garantía y Mantenimiento*.

 El ventilador de enfriamiento bajo el capó también puede funcionar y ocasionar daños incluso cuando el motor no está funcionando. Por lo tanto, mantenga todas las partes del cuerpo, la ropa y las herramientas alejadas del ventilador de enfriamiento bajo el capó. ◀

 No toque el radiador y su manguera y otros componentes del motor, de lo contrario, se quemará. Está prohibido poner en funcionamiento el motor en caso de fuga del líquido refrigerante. De lo contrario, causará un incendio del motor, provocando lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. ◀

 Trate el líquido refrigerante usado de acuerdo con las leyes pertinentes de protección ambiental. ◀

Comprobación del nivel del líquido refrigerante

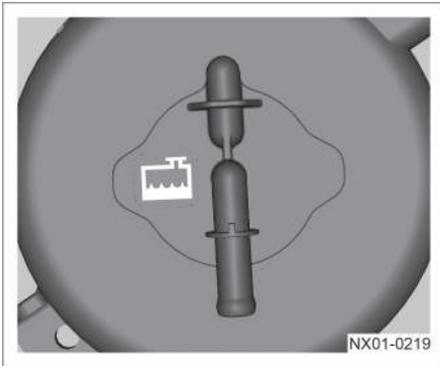


Estacione el vehículo en un pavimento llano para comprobar el nivel del líquido refrigerante. Compruebe si el nivel del líquido refrigerante en el tanque de expansión del líquido refrigerante está entre las marcas MAX y MIN. En caso de que el líquido refrigerante en el tanque de expansión del líquido refrigerante esté hirviendo, no lleve a cabo ninguna operación hasta que se haya enfriado. Si el nivel del líquido refrigerante del motor esté por debajo de MIN, llene el depósito de expansión del líquido refrigerante con el líquido refrigerante del motor según el proceso estipulado.

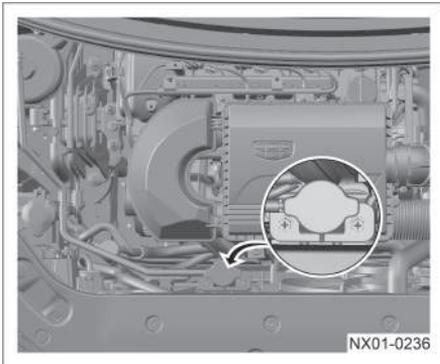
Adición del líquido refrigerante

El tapón de presión del tanque de expansión del líquido refrigerante y el tapón de presión del radiador deben abrirse después de enfriarse totalmente el sistema de enfriamiento, incluidos el tapón de presión del tanque de expansión del líquido refrigerante y la manguera superior del radiador.

Tapón de presión del tanque de expansión del líquido refrigerante



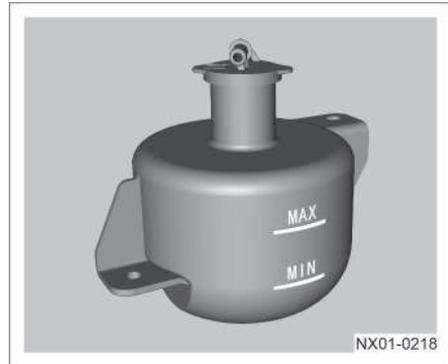
Tapón de presión del radiador



1. Abra lentamente el tapón de presión del radiador. Si escucha el zumbido, ábralo cuando el sonido haya desaparecido. El zumbido indica que todavía existe la presión en el interior.
2. Continúe girando el tapón de presión para quitarlo.

⚠ A la presión del vapor y el líquido hirviendo del sistema de enfriamiento de alta temperatura, una vez abierto el tapón de presión del radiador, podría salpicar el líquido hirviendo para quemar el operador. Está prohibido abrir el tapón de

presión del radiador y el tapón del tanque de expansión cuando el sistema de enfriamiento y el tanque de expansión tienen una temperatura demasiado alta. Si es necesario operar, abra el tapón de presión una vez enfriados el sistema de enfriamiento y el tanque de expansión del líquido refrigerante. ◀



3. Añada lentamente el líquido refrigerante hasta que no baje el nivel del líquido del tapón de presión del radiador.

⚠ El líquido refrigerante contiene etilenglicol. Si el líquido refrigerante salpica sobre los componentes y piezas de alta temperatura, el etilenglicol podría inflamarse. Por lo tanto, no derrame el líquido refrigerante sobre los componentes y piezas de alta temperatura. ◀

▶ Llene el líquido refrigerante de tipo etilenglicol homologado por LIVAN Auto. Los daños o fallas causadas por el uso de un líquido refrigerante de baja calidad o la mezcla de líquidos refrigerantes no homologados no están cubiertos por la garantía de LIVAN Auto. ◀

No mezcle líquidos refrigerantes de diferentes marcas y especificaciones. Los

1

2

3

4

5

6

7

8

líquidos refrigerantes de diferentes marcas contienen diferentes tipos de agentes anticorrosivos y antioxidantes, así como diversos ingredientes químicos. El uso de los líquidos refrigerantes de diferentes marcas puede dar lugar a una reacción química fácilmente, que causaría daños tales como sedimentación, incrustación y corrosión, afectando a la vida útil del vehículo. ◀

4. Con el tapón de presión del radiador abierto, arranque el motor y funcione hasta que empiece a calentarse la manguera superior del disipador. Precaución con el ventilador de refrigeración. En este momento, el nivel del líquido refrigerante en el tapón de presión del radiador puede bajar. Añada el líquido refrigerante lentamente de forma continua hasta que el nivel del líquido no baje, y tape el tapón de presión. Añada una cantidad adecuada del líquido refrigerante en el tanque de expansión del líquido refrigerante, hasta que el nivel del líquido refrigerante sea estable y se encuentre entre las marcas MAX y MIN del tanque de expansión del líquido refrigerante.



El ventilador de enfriamiento bajo el capó también puede funcionar y ocasionar daños incluso cuando el motor no está funcionando. ◀

5. Observe la bajada del nivel del líquido refrigerante del tanque de expansión y añada oportunamente el líquido refrigerante, que el nivel del líquido

debe mantenerse entre las marcas MAX y MIN.

6. Vuelva a colocar el tapón, y asegúrese de que el tapón de presión esté apretado.



Si el tapón del tanque de expansión del líquido refrigerante no está apretado, podría causar la pérdida del líquido refrigerante y dañar al motor. Si baja considerablemente el nivel del líquido refrigerante de forma rápida en un corto tiempo, indica que posiblemente exista una fuga del sistema de enfriamiento. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión. ◀

Sistema de frenos

Descripción

A cualquier velocidad de circulación, un vehículo con un perfecto rendimiento de frenado puede reducir la velocidad o estacionar el vehículo oportuna y rápidamente en un corto período de tiempo y una corta distancia después de tomar las medidas de frenado. El buen rendimiento de frenado es indispensable para garantizar la seguridad de manejo.

La pastilla de freno desgastada no puede aplicar un freno efectivo sobre el vehículo. El grado de desgaste de la pastilla de freno depende principalmente de las condiciones de servicio del vehículo y el modo de manejo. Si circula frecuentemente en zona urbana o distancias cortas, le recomendamos aumentar la frecuencia de comprobación del espesor de la pastilla de freno en el ciclo del mantenimiento estipulado por el *Manual de Garantía y Mantenimiento*.

Reemplace el líquido de frenos según el ciclo de mantenimiento estipulado por el *Manual de Garantía y Mantenimiento*. Si el líquido de frenos queda en el sistema de frenos durante demasiado tiempo, en el momento del frenado, posiblemente generará la resistencia del aire en la tubería del sistema, lo que degradará severamente el efecto de frenado.



Durante el manejo en carreteras estrechas, con lluvia, nieve, hielo y barrizal, no aplique el freno de emergencia. Antes de que el vehículo descienda por una pendiente larga, debe engranarse a una marcha baja y controlar la velocidad del

vehículo, principalmente con el efecto de freno de motor, apoyado por el freno de conducción; está prohibido el deslizamiento en vacío.

Después del manejo sobre mojado, pise continuamente el pedal de freno para eliminar el agua sobre el forro de freno y recuperar el efecto de frenado. ◀



Debe reemplazar el forro de freno en el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para asegurar el mejor efecto de frenado entre el forro de freno y el disco de freno, con el desgaste mínimo.

La nueva pastilla de freno no tendrá la mejor fricción durante los primeros 200 a 300 km, por lo que debe llevar a cabo un rodaje. Durante esta etapa, se reducirá un poco el efecto de frenado, lo que se puede compensar aumentando la fuerza aplicada sobre el pedal de freno. También debe llevar a cabo un rodaje con la nueva pastilla de freno después de su reemplazo, de acuerdo con los requisitos anteriores.

Durante el manejo con un nuevo neumático y un nuevo forro de freno, no se acerque a otro vehículo excesivamente o aplique el freno de emergencia, para evitar accidentes de tráfico. ◀

Carrera del pedal de freno

Si el pedal de freno no se puede recuperar al nivel normal o la carrera del pedal de freno aumenta rápidamente, el sistema de frenos podrá necesitar una reparación. Póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto.

1

2

3

4

5

6

7

8

Sonido silbante de frenado

Pise el pedal de freno, los frenos delantero y trasero funcionarán simultáneamente, y será normal oír un sonido silbante durante el frenado en algunas ocasiones debido a los factores ambientales como carreteras húmedas o climas fríos y con lluvias y nieves, etc. La probabilidad de ocurrencia es mayor especialmente en el momento en que se detenga el freno a una velocidad baja del vehículo en climas fríos con lluvias y nieves. Es un fenómeno normal que es inevitable y no puede afectar a la fiabilidad del sistema de frenos.

Sonido peristáltico de frenado producido en el arranque

Es normal oír un sonido peristáltico de frenado producido en el arranque o un sonido chirriante del forro de freno y el disco de freno al soltar el pedal de freno para el arranque. Antes del arranque del vehículo del modelo automático, se engrana la marcha D, y el vehículo arranca y marcha con la tracción de potencia. En este momento, el vehículo todavía permanece estacionado bajo la función de frenado, y el torque de frenado es superior al torque de arranque. Se ha acumulado la energía en el frenado durante este proceso. Al soltar el pedal de freno, se liberará la energía acumulada en el frenado, causando que se produzca un “chirrido” de las ruedas delanteras. Este sonido será más evidente si el disco de freno es húmedo después de lavar el vehículo.

Sonido producido al pisar el pedal de freno y girar el volante sin moverse el vehículo

Cuando el vehículo está parado, gire el volante, rotarán simultáneamente las ruedas. Si pisa el pedal de freno en este momento, detendrá el movimiento de las ruedas. Bajo la fuerza de dirección y la fuerza de frenado, el vehículo ha acumulado la energía, que se liberará por el movimiento lento del disco de freno bajo la fuerza de compresión. Es normal producir un “chirrido” del vehículo, sin afectar al rendimiento y uso del vehículo.

Alta temperatura del disco de freno después del uso

El freno del vehículo se realiza por la fricción del disco de freno y el forro de freno y es un proceso de conversión de la energía cinética en la energía térmica. Por lo tanto, se produce el calor. Es normal que el disco de freno tiene una temperatura alta después del freno.



No toque el disco de freno con manos después de la parada, para evitar la quemadura. ◀

Reemplazo de los componentes del sistema de frenos

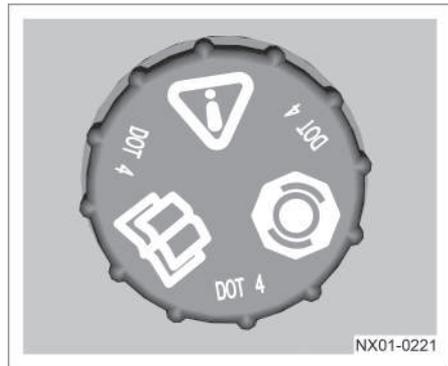
El sistema de frenos del vehículo es muy complejo. Muchos componentes tienen requisitos estrictos de calidad, los cuales deben coordinarse exactamente para obtener el efecto ideal de frenado. Al reemplazar los componentes del sistema de freno, debe utilizar unos componentes homologados. Si no hace esto, es posible

que no funcionen correctamente los frenos. Si se ha instalado un reemplazo de freno incorrecto, el rendimiento de frenado esperado cambiará de muchas otras maneras.

Ítem	Unidad	Valor
Espesor estándar de la pastilla de freno delantera	mm	10,0
Espesor mínimo de la pastilla de freno delantera	mm	2,0
Espesor estándar de la pastilla de freno trasera	mm	9,0
Espesor mínimo de la pastilla de freno trasera	mm	2,0

Líquido de frenos

Debe llenar el depósito del líquido de frenos con el líquido de frenos DOT4.



Hay dos causas que pueden causar la bajada del nivel del líquido en el depósito:

1. El nivel del líquido de frenos puede bajar por el desgaste normal de la pastilla de freno. Una vez instalado el nuevo forro de freno, el nivel del líquido podrá recuperarse al nivel normal.
2. La fuga de líquido de frenos en el sistema de frenos hidráulico también puede ocasionar un nivel bajo de líquido de frenos. En ese caso, debe reparar el sistema de frenos hidráulico, porque la fuga de líquido puede derivar en el fallo del freno.

 Si se añade demasiado líquido de frenos, podría salpicar sobre las piezas de alta temperatura del compartimento del motor. Si la temperatura es lo suficientemente alta, el líquido podría inflamarse, causando lesiones personales e incluso muertes y pérdidas de bienes. Por lo tanto, sólo se podrá añadir el líquido de frenos hasta entre las marcas MAX y MIN una vez terminada la reparación del sistema de frenos hidráulico. ◀

 Añadir el líquido de frenos no podrá resolver todos los problemas de fuga.

1

2

3

4

5

6

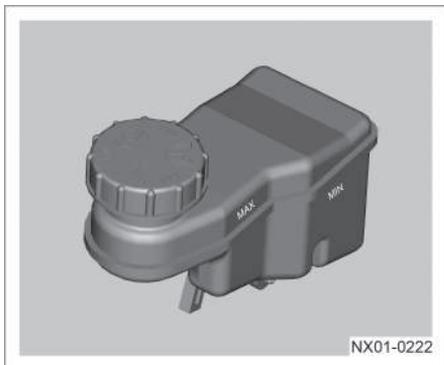
7

8

Si se añade el líquido de frenos con la pastilla de freno desgastada, una vez instalada la nueva pastilla de freno, el líquido de frenos almacenado en el depósito será excesivo. Solo puede añadir o reducir el líquido de frenos una vez terminada la reparación del sistema de frenos hidráulico. Cuando el líquido de frenos está en un nivel relativamente bajo, se encenderá la luz de advertencia de falla del sistema de frenos.



 No salpique la pintura del vehículo con el líquido de frenos, de lo contrario, límpielo inmediatamente. ◀



El nivel del líquido de frenos siempre debe estar entre las marcas MAX y MIN.

 El uso de un aceite incorrecto dañará gravemente los componentes del sistema de frenos hidráulico. ◀

Sistema de dirección

Dirección asistida eléctrica (EPS)

El rendimiento del sistema de dirección del vehículo es uno de los principales equipamientos del vehículo. El rendimiento del sistema de dirección afecta directamente a la estabilidad de la maniobrabilidad del vehículo, desempeñando un papel indispensable para garantizar el manejo seguro, reducir los accidentes de tráfico y proteger la seguridad personal del conductor.

EPS utiliza la asistencia eléctrica, y puede activar la función de protección térmica en casos especiales. En este momento, se reducirá la asistencia, para evitar que una temperatura demasiado alta dañe al sistema.

Cuando la dirección sea difícil pero no se encienda el indicador de falla de la dirección asistida eléctrica (EPS) (se haya activado la función de protección térmica en este momento), maneje el vehículo a una zona segura y espere 30 minutos (con el motor encendido todo el proceso), la temperatura del sistema volverá a su nivel normal, y se recuperará la función del sistema.

Si la dirección todavía es difícil o se enciende el indicador de falla de la dirección asistida eléctrica (EPS) del instrumento combinado, póngase en contacto oportuno con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión.

Luces combinadas delanteras

Empañamiento de las luces combinadas delanteras

Las luces combinadas delanteras están diseñadas con ventilación para adaptar los cambios de presión normales en las luces del vehículo. Por lo tanto, la condensación es un fenómeno natural debido a este diseño. Cuando el vapor entra en los faros delanteros integrados a través de la boca de ventilación, si la temperatura atmosférica externa es demasiado baja, podría causar condensación. Cuando aparece la condensación, se formará una capa fina de empañamiento en la lente de los faros delanteros integrados. En condiciones normales de funcionamiento, desaparecerá automáticamente el empañamiento interno después de la circulación o el funcionamiento con los faros delanteros integrados encendidos por cierto tiempo.

Los siguientes casos están en un rango aceptable:

- Existe una capa fina de empañamiento (sin manchas de tira de agua, manchas de gota o gotitas de agua).
- El área de cobertura del empañamiento sobre la lente de los faros delanteros integrados es menos del 50%.

Los siguientes casos no están en el rango aceptable (en general debido a la fuga de agua de las luces combinadas delanteras):

- Existen baches en las luces combinadas delanteras.
- Existen gotas de agua, manchas de gotas o manchas de tira de agua en un

área grande de las lentes de las luces combinadas delanteras.

Si existe alguno de los casos arriba mencionados, póngase en contacto lo antes posible con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar una revisión del vehículo.

1

2

3

4

5

6

7

8

Batería

Mantenimiento de batería

Este vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. Véase la sección “Compartimento del motor” en este capítulo para determinar la ubicación de la batería.

 El borne, el terminal y los accesorios pertinentes de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, que pueden afectar a la salud. En caso de contacto, lave completamente la parte corporal de contacto con jabón y agua limpia. ◀

A fin de alargar la vida útil de la batería y mantener el funcionamiento normal del sistema eléctrico del vehículo, le recomendamos:

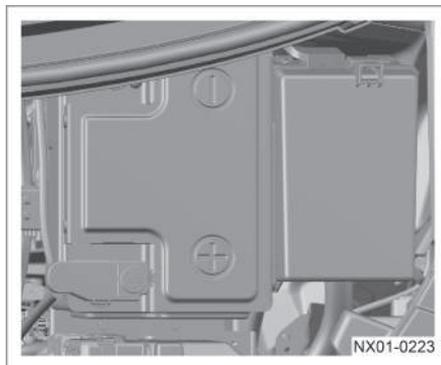
- Evitar la carga excesiva o la falta de energía de la batería durante largo tiempo.
- Cargar oportunamente el vehículo desde el exterior cuando la tensión de la batería es baja.
- Alejar la batería de la fuente de calor y el fuego y mantener la ventilación durante la carga y el uso, para evitar una lesión personal por la combustión.
- Evitar que la batería se descargue con una corriente alta por un largo tiempo. El tiempo de inicio de cada uso no puede ser superior a 5 segundos, y el intervalo entre dos inicios consecutivos es de 10 a 15 segundos.
- Debe instalar la batería en el vehículo con firmeza y aliviar la vibración.
- Inspeccionar a menudo si el clip de fijación del borne de la batería está firme y en perfecto contacto, evitando las

chispas que podrían causar una explosión de la batería. Eliminar completamente el óxido y el sulfato en el clip de fijación y aplicar vaselina.

Deben evitar la descarga completa de la batería cuando maneja el vehículo en regiones frías, con el fin de evitar la congelación del electrolito.

Inspección de batería

El vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento, que no necesita añadir la solución de batería. Vaya al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para inspeccionar el estado de batería periódicamente.



 Algunos modelos del vehículo no están equipados con la pantalla térmica de batería. ◀

Reemplazo de batería

Para reemplazar la batería debe usar la batería del mismo modelo y la misma especificación de la original. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de LIVAN Auto para realizar un desmontaje, un reemplazo y una instalación de la batería.



Una vez reemplazada una batería, entregue la usada al centro de atención al cliente de LIVAN Auto para que la trate o bien entréguela a una estación de reciclaje que cumpla con las leyes de protección ambiental. Existen sustancias tóxicas corrosivas en la batería, y mantenga la cara frontal hacia arriba durante el transporte y el almacenamiento. ◀



El líquido ácido de la batería puede causar quemaduras y el gas producido es explosivo. Pueden causar lesiones personales e incluso muertes. Véase la sección “Arranque con otra batería” del capítulo “Fallas en la circulación” para obtener más detalles. ◀

Depósito del vehículo

El sistema del circuito eléctrico del vehículo consumirá poca corriente eléctrica durante el estacionamiento. El estacionamiento del vehículo por un largo período de tiempo agotará la carga batería, por lo tanto, para depositar el vehículo a tiempo largo, debe retirar el cable negativo (-) negro desde la batería para evitar su descarga.

El vehículo debe depositar en un entorno fresco y ventilado, limpio y seco. Si se deposita el vehículo en un entorno cerrado y húmedo por un largo período de tiempo, la oxidación y el envejecimiento se acelerarán. Realice el mantenimiento del vehículo periódicamente según las recomendaciones y requisitos del *Manual de Garantía y Mantenimiento*.

Líquido de lavaparabrisas y escobillas limpiaparabrisas

Líquido de lavaparabrisas

Qué líquido de lavaparabrisas debe usar

Cuando necesite un líquido de lavaparabrisas, debe leer las instrucciones del fabricante antes de su uso. Si la temperatura de la zona en la que vaya a manejar su vehículo puede descender bajo cero, deberá usar un líquido de lavado con suficiente capacidad anticongelante.

Adición del líquido de lavaparabrisas



Abra el tapón de llenado con el símbolo de lavaparabrisas, y añada una cantidad adecuada del líquido de lavaparabrisas. Véase la sección “Compartimento del motor” en el capítulo para determinar la ubicación del depósito de líquido.



Si usa el líquido de lavaparabrisas concentrado, debe diluirlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No mezcle el líquido de lavaparabrisas listo para usar con el agua. La mezcla con agua

1

2

3

4

5

6

7

8

podría causar la congelación del líquido de lavaparabrisas, lo que dañaría el depósito del líquido de lavaparabrisas y otros componentes del sistema del lavaparabrisas.

Cuando hace mucho frío, sólo puede llenar el depósito del líquido de lavado hasta 3/4. Esto permite que haya cierto espacio de expansión cuando el líquido de lavaparabrisas esté congelado, con el fin de evitar daños en el depósito debido a la congelación y expansión del líquido de lavaparabrisas cuando está llenado al máximo.

No utilice el líquido refrigerante del motor en el lavaparabrisas. De lo contrario, dañará al sistema de limpieza del parabrisas y la pintura del vehículo. ◀

Escobillas limpiaparabrisas

▶ La grasa, el silicio y los productos derivados del petróleo tienden a perjudicar el efecto de la limpieza de las escobillas limpiaparabrisas. Limpie las escobillas limpiaparabrisas con agua tibia de jabón e inspeccione periódicamente su estado.

Limpie a menudo el parabrisas, evite en la medida de lo posible el raspado del lodo y arena sobre el parabrisas con las escobillas limpiaparabrisas, con el fin de evitar la influencia sobre el efecto de barrido de agua de las escobillas limpiaparabrisas y acortar su vida útil.

Al detectar el endurecimiento o grietas en el caucho o que los limpiaparabrisas dejan rayas sobre el parabrisas o no pueden barrer alguna zona, debe reemplazar las escobillas limpiaparabrisas.

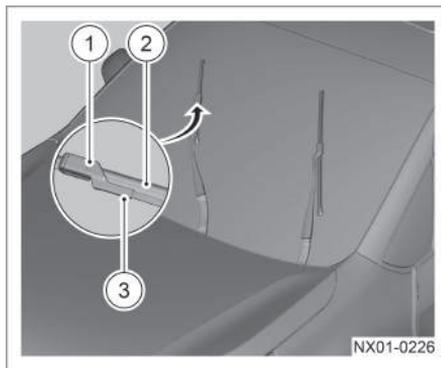
Limpie periódicamente el parabrisas con el líquido de lavaparabrisas reconocido y asegúrese de su total limpieza antes del reemplazo de las escobillas limpiaparabrisas.

Utilice las escobillas limpiaparabrisas con las mismas especificaciones que las originales.

Cuando los limpiaparabrisas o el parabrisas estén cubiertos por el hielo y la nieve, o estén congelados, primero elimine el hielo y la nieve sobre los limpiaparabrisas y el parabrisas, luego utilice los limpiaparabrisas con el fin de evitar daños en los limpiaparabrisas.

Cuando el parabrisas esté seca o existan objetos duros en la superficie, no utilice los limpiaparabrisas, de lo contrario, dañará a las escobillas limpiaparabrisas y el parabrisas. ◀

Reemplazo de las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero



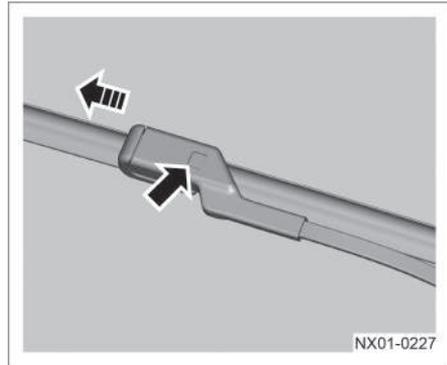
1. Hebilla
2. Escobillas limpiaparabrisas
3. Brazos de limpiaparabrisas

Debe comprobar si las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero están desgastadas o rotas. Para reemplazar las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero:

1. Dentro de los 30 segundos después de cambiar el interruptor de arranque de la posición ON a la posición OFF/ACC, gire el interruptor combinado de control de limpiaparabrisas en la posición MIST y manténgalo en esta posición durante dos segundos, para ejecutar el modo de mantenimiento de los limpiaparabrisas.
2. Tire de las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero.

 No abra el capó cuando las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero estén en posición vertical, de lo contrario, el capó chocará con dichas escobillas limpiaparabrisas, ocasionando que las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero o el capó se deterioren. Cualquier daño derivado de ello no estaría cubierto por la garantía del vehículo. ◀

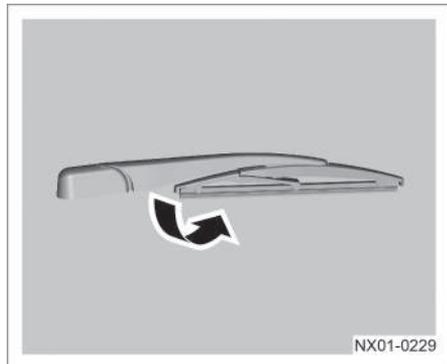
3. Mantenga pulsada la hebilla de las escobillas limpiaparabrisas, y tire de las escobillas limpiaparabrisas a lo largo de la flecha para liberarlas de los brazos de limpiaparabrisas.
4. Retire las escobillas limpiaparabrisas.



 Si no están instaladas las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas delantero, el contacto de los brazos de limpiaparabrisas con el parabrisas dañará al parabrisas. Cualquier daño derivado de ello no estaría cubierto por la garantía del vehículo. ◀

5. Instale las escobillas limpiaparabrisas contra los pasos 2 a 4.

Reemplazo de las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero



Debe comprobar si las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero están desgastadas o rotas. Para

1

2

3

4

5

6

7

8

reemplazar las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero:

1. Tire del conjunto de escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero desde el parabrisas trasero.
2. Gire las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero a lo largo de la flecha para quitarlas directamente.
3. Instale las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas trasero según los pasos contrarios a los 1 a 2.

Limpeza y mantenimiento del vehículo

Limpeza externa

Limpie el vehículo frecuentemente para proteger su apariencia. Para limpiar el vehículo, apague el interruptor de arranque y límpielo en un lugar sombrío, no bajo la luz solar directa. Si el vehículo está expuesto bajo el sol durante un largo período, límpielo una vez enfriada la superficie de la carrocería.

Si se limpia con una máquina automática de lavado, debe seguir las instrucciones del operador de la máquina de lavado.



Con el fin de evitar daños en la pintura del vehículo, debe eliminar de inmediato las sustancias corrosivas (excrementos de aves, resinas, insectos, manchas de asfalto, residuos de pavimentación, polvos industriales, etc.). En caso necesario, elimine las manchas de betún y las manchas difíciles de aceite con alcohol industrial, y luego lave inmediatamente con agua y jabón neutro para eliminar el alcohol. ◀

Limpeza del vehículo con limpiador de alta presión

- Antes de limpiar el vehículo, inspeccione y confirme que el tapón de llenado de combustible del vehículo está cerrado correctamente.
- Limpie el vehículo en cumplimiento estricto con las instrucciones de uso del limpiador de alta presión y tenga en cuenta especialmente la presión del servicio y la distancia de pulverización. Si se usa un limpiador a presión, debe

mantener una distancia de 30 cm como mínimo entre la boquilla y la superficie de la carrocería. Mantenga el movimiento de la boquilla, no apunte siempre el agua hacia las mismas partes, ya que la entrada de agua a alta presión en los componentes del vehículo podría causar daños permanentes.

- No limpie el vehículo con “boquilla de racimo” .
- No enjuague la parte interna del compartimento del motor directamente o indirectamente con la boquilla. El flujo de agua a alta presión podría dañar a los componentes eléctricos en el compartimento del motor o causar que algunos componentes no puedan funcionar correctamente.
- No enjuague con la pistola de agua a presión alineada con los conectores del chasis del vehículo.
- No limpie la cámara ni los sensores con el limpiador de alta presión o el limpiador de vapor para evitar ocasionar daños.
- No rocíe a corta distancia la zona pintada del parachoques ni las piezas blandas, como mangueras de goma, piezas de plástico o materiales de aislamiento.

Limpeza de vehículo con máquina automática de lavado

- Antes de una limpieza automática, inspeccione con el operador de la máquina de lavado si en el vehículo existen partes instaladas adicionalmente, y atienda los consejos profesionales ofrecidos por el operador.

- Antes de una limpieza, pliegue los espejos retrovisores exteriores.
- La resistencia de la pintura de la carrocería es suficiente para resistir el enjuagado de una máquina automática de lavado. Sin embargo, debe tener en cuenta su posible impacto negativo sobre la pintura. En este sentido, su influencia depende de la estructura de la máquina, el cepillo de limpieza, el estado de filtrado del agua, así como el tipo de limpiador y del disolvente de cera. Al detectar que la pintura de la carrocería está oscurecida o rayada después de la limpieza, debe notificarlo de inmediato al operador para su corrección.
- Para limpiar el vehículo con una máquina automática de lavado, elija en la medida de lo posible una máquina de lavado sin contacto. Las máquinas de lavado de este tipo no tiene las piezas (cepillos, etc.) que tocan la superficie de la carrocería.

Limpeza interna

Limpie frecuentemente el interior del vehículo para mejorar la habitabilidad del mismo. La acumulación de polvo y contaminantes en la tapicería puede dañar la alfombra, las partes textiles, el cuero y la superficie de las piezas de plástico. Debe eliminar las manchas de inmediato, especialmente en la tapicería de colores claros, de lo contrario, las temperaturas extremas pueden ocasionar que las manchas se solidifiquen rápidamente. Elimine el polvo de los botones y las perillas pequeñas con un cepillo pequeño y blando. Solo puede limpiar la superficie de la tapicería del vehículo con un limpiador

1

2

3

4

5

6

7

8

profesional, de lo contrario podría causar daños permanentes en el vehículo. A fin de evitar una pulverización excesiva, debe aplicar directamente el limpiador sobre el trapo. Si aplica el limpiador sobre la superficie de otros objetos en el vehículo de forma involuntaria, deberá eliminarlo de inmediato.

La temperatura de la pistola de secado usada para pegar una película protectora de vidrio es extremadamente alta. Al pegar una película protectora, debe tener cuidado para que la pistola no quemé ni dañe la tapicería.



Solo puede limpiar la superficie de las lunas del vehículo con un paño blando y el limpiacristales, no utilice un limpiador abrasivo, de lo contrario, rayará la luna y/o bien dañará al desempañador del parabrisas trasero. ◀

El limpiador contiene una solución que puede condensarse en el interior del vehículo. Antes de usar el limpiador, lea y cumpla con todas las instrucciones de seguridad en la etiqueta.

Para limpiar la tapicería del vehículo, abra las puertas y ventanillas para asegurar una buena ventilación.

Tenga en cuenta las precauciones siguientes para limpiar la tapicería:

- No elimine los residuos en la superficie del interior del vehículo con un cuchillo u otro objeto puntiagudo.
- Está prohibido el uso de un cepillo duro. El cepillo duro podría dañar la superficie del interior del vehículo.
- No se permite una presión excesiva o una limpieza con fuerza con el trapo. Una limpieza con una fuerza excesiva no

mejora el efecto de la limpieza y dañará el interior.

- Solo puede usar un jabón neutro y suave. Evite el uso de detergentes agresivos o jabones desengrasantes. El uso de jabón en exceso dejará una huella y adherirá los contaminantes.
- No moje el interior durante la limpieza.
- No utilice disolventes orgánicos, por ejemplo: la nafta, el alcohol, que pueden dañar la tapicería.

Tela/Alfombra

Elimine el polvo y los contaminantes flotantes con una aspiradora con un cepillo blando. Con respecto a las manchas difíciles, use agua o soda para eliminarlas. Antes de la limpieza, elija un método adecuado para eliminar las manchas:

- Para las manchas líquidas: Elimine suavemente las manchas con una toalla de papel para que las manchas estén lo más saturadas posible y se adhieran a la toalla de papel.
- Para las manchas secas y sólidas: Elimínelas manualmente tanto como sea posible y luego use una aspiradora para eliminarlas.

Pasos de limpieza:

1. Empape un trapo blanco limpio que no se deshilache con agua o soda.
2. Escurra el trapo para eliminar el exceso de agua.
3. Para eliminar las manchas, frote suavemente desde el borde hacia el centro hasta que no queden más manchas en el trapo.

4. Si no se pueden eliminar completamente las manchas, repita los pasos anteriores con agua templada y con jabón.

Si aún no se pueden eliminar completamente las manchas difíciles, considere usar un limpiador químico o detergente. Antes de usar dichos productos, lleve a cabo la prueba de solidez del color en pequeñas partes no visibles del vehículo. Si el efecto de limpieza parcial es bueno, podrá limpiar toda la superficie. Una vez terminada la limpieza, se pueden usar toallas de papel para absorber el exceso de humedad de la tela o alfombra.

Limpeza de cuero

Se puede usar un paño suave y mojado en agua para quitar el polvo. Para una limpieza más profunda, puede hacerla con el trapo empapado en agua con jabón neutro. Seque el cuero al aire libre, no se permite un calor excesivo. Nunca limpie el cuero con vapor.

No aplique limpiadores ni abrillantadores en el cuero, ya que estos pueden alterar permanentemente la apariencia y la sensación a mano del interior del vehículo. No limpie el interior del vehículo con productos a base de silicona, a base de cera o con disolventes orgánicos, porque puede ocasionar un brillo desigual del cuero y afectará a la apariencia del interior. No aplique betún en el cuero.

Panel de instrumentos y otras superficies plásticas

No aplique limpiadores ni abrillantadores en la superficie plástica, ya que podría alterar

permanentemente la apariencia y la sensación a mano de la tapicería del vehículo. Algunos productos disponibles en el mercado pueden mejorar el brillo del panel de instrumentos y causar reflexiones en el parabrisas, lo que puede afectar seriamente a la visibilidad del parabrisas.

1

2

3

4

5

6

7

8

Principales parámetros del vehículo

Principales parámetros de dimensiones del vehículo

Ítem	Unidad	LF7154B-MT	LF7154B-CVT
Largo de vehículo	mm	4005	4005
Ancho de vehículo	mm	1760	1760
Alto de vehículo	mm	1575	1575
Distancia entre ruedas delanteras	mm	1468	1468
Distancia entre ruedas traseras	mm	1492	1492
Distancia entre ejes	mm	2480	2480

1

2

3

4

5

6

7

8

Parámetros de masa del vehículo

Ítem	Unidad	LF7154B-MT	LF7154B-CVT
Tipo de accionamiento	-	De motor delantero y tracción de dos ruedas	De motor delantero y tracción de dos ruedas
Capacidad de pasajeros	Persona	5	5
Masa en orden de marcha	kg	1145	1215
Masa en orden de marcha del eje delantero	kg	706	755
Masa en orden de marcha del eje trasero	kg	439	460
Masa a carga máxima	kg	1520	1590
Masa a carga máxima del eje delantero	kg	818	856
Masa a carga máxima del eje trasero	kg	702	734
Carrera libre del pedal de acelerador	mm	2-6	2-6
Carrera libre de pedal de freno	mm	5-15	5-15

Principales parámetros del motor

Ítem	Unidad	Parámetros
Modelo del motor	-	De cuatro cilindros en línea, refrigerado por agua y de aspiración natural
Diámetro de cilindro × recorrido	mm×mm	77,8×78,8
Cilindrada total	L	1,498
Relación de compresión	-	10,5:1
Potencia nominal	kW	83
Potencia máxima neta	kW	76
Revolución de potencia nominal	r/min	5600
Revolución a la potencia máxima neta	r/min	5600
Torque máximo	N•m	142
Revolución del torque máximo	r/min	4400-4800
Revolución estable a ralentí	r/min	750±50 (modo automático) 700±50 (modo manual)
Orden de encendido	-	1-3-4-2

1

2

3

4

5

6

7

8

Potencialidad del vehículo

Ítem	Unidad	LF7154B-MT	LF7154B-CVT
Velocidad máxima del vehículo	km/h	≥ 170	≥ 160
Escalada máxima	%	≥ 30	≥ 30

Economía de vehículo

Ítem	Unidad	LF7154B-MT	LF7154B-CVT
Consumo integral de combustible	L/100km	7,1	7,4

Nivel de emisión

Ítem	LF7154B-MT	LF7154B-CVT
Nivel de emisión	Euro VI B	Euro VI B

Ruedas y neumáticos

Modelo del neumático de circulación

Ítem	Parámetros
Especificación de llanta	16×6J
Especificación de neumáticos	205/60 R16

Modelo de neumático de recambio

Especificación de llanta	Especificación de neumáticos
16x3.5B	T125/80 D16

Desequilibrio dinámico del neumático

Llanta	Neumático	Desequilibrio dinámico
16×6J	205/60 R16	≤8g

Presión de aire de neumático (en frío)

Rueda	Unidad	Parámetros
Rueda delantera	kPa	220
Rueda trasera	kPa	220
Neumático de recambio	kPa	420

Parámetros de alineación de neumáticos (en vacío)

Ítem	Parámetros
Ángulo máx. de rotación de la rueda delantera (interno / externo)	$35^{\circ} \pm 2^{\circ} / 28,5^{\circ} \pm 2^{\circ}$
Inclinación de las ruedas delanteras	$-18' \pm 45'$ (diferencia entre la izquierda y la derecha: $\leq 30'$)
Inclinación de las ruedas traseras	$-58' \pm 45'$ (diferencia entre izquierda y derecha: $\leq 30'$)

Ítem	Parámetros
Inclinación del pivote	11,3°±45' (diferencia entre izquierda y derecha: ≤30')
Ángulo de avance del pivote	5,1°±30' (diferencia entre izquierda y derecha: ≤30')
Convergencia de la rueda delantera	12' ±10' /2±2 mm (diferencia entre izquierda y derecha: ≤10')
Convergencia de la rueda trasera	2' ±15' /0,5±3mm (diferencia entre izquierda y derecha: ≤15')

Aceite

Aceite y capacidad recomendados

Ítem	Especificaciones	Capacidad
Gasolina	Reposte combustible de acuerdo con los requisitos de uso de combustible indicados en la etiqueta del tapón de llenado del combustible.	45L
Aceite de motor	API SL SAE 5W-30 o superior, API SL SAE10W-40 o superior (áreas donde la temperatura es superior a 40 °C), API SL SAE 0W-30 o superior (áreas donde la temperatura es inferior a -30 °C).	4,0 L (tipo seco) 3,5 L (tipo húmedo)
Líquido refrigerante del motor	Líquido refrigerante de tipo etilenglicol para el vehículo y el motor de servicio liviano que cumple los requisitos de SH0521	5,65±0,3 L
Aceite de transmisión automática	CVTF-WCF-1	7,2±0,1 L (tipo seco) 5,4±0,1 L (tipo húmedo)
Aceite de transmisión manual	Nivel API GL-4, SAE75W-90	2±0,15 L
Líquido de frenos	Cumple con DOT4 o HZY4	0,47±0,01 L

Ítem	Especificaciones	Capacidad
Líquido de lavaparabrisas	Se utiliza el agua con dureza inferior a 205g/1000kg, o la solución de agua con aditivos comerciales de cantidad adecuada.	1,5±0,1 L
Refrigerante del aire acondicionado	1234yf	450g

1

2

3

4

5

6

7

8

索引

A

Aceite de motor y elemento filtrante	188
Aceite y capacidad recomendados ..	212
Adición del líquido refrigerante	190
Airbag	84
Ajuste de las salidas de aire y mantenimiento del aire acondicionado	69
Ajuste del volante	42
Anillo de tracción	152
Apagado del vehículo	178
Arranque del motor	117
Arranque del motor (arranque con llave mecánica)	117
Arranque del vehículo con otra batería	150
Asientos delanteros	72
Asientos traseros	73
Asistencia al arranque en pendiente (HHC)	139
Asistente hidráulico para el frenado (HBA)	138
Aviso al usuario	7
Avisos	7
Ayuda para aparcamiento	140

B

Bloqueo y desbloqueo	109
Bocina	42
Bolsa de almacenamiento*	57
Boquilla de llenado y repostaje de combustible	127

C

Caja de fusibles del compartimento del motor	168
Caja de fusibles del interior	172
Capó	185
Carrera del pedal de freno	193
Centro de información	22

Chaleco reflectante	149
Cinturón de seguridad de tres puntos	80
Colgadores	57
Compartimento de almacenamiento ..	54
Compartimento del motor	187
Comprobación del nivel del líquido refrigerante	190
Comprobación o reemplazo de fusibles	175
Configuración de comodidad del aire acondicionado	65
Consejos de tracción	152

D

Depósito del vehículo	199
Descripción	134, 193
Descripción del catalizador de tres vías	124
Descripción del cinturón de seguridad	75
Descripción del sistema de enfriamiento	190
Despliegue del airbag	86
Dirección asistida eléctrica (EPS) ...	196
Dispositivo de control de las emisiones de escape	125

E

Economía de vehículo	210
Empañamiento de las luces combinadas delanteras	197
Escobillas limpiaparabrisas	200
Especificación de bombilla	176
Espejo retrovisor interior	46
Espejos retrovisores exteriores	44

F

Fallo de arranque del vehículo	119
Freno de estacionamiento	136

Freno de servicio.....	135
Fuente de alimentación de reserva.....	56

G

Gases de escape del motor	125
Guantera	54

I

Indicador	19
Información de marchas	129–130
Información en ilustración	8
Inspección de batería	198
Instalación del sistema de retención infantil.....	97
Interruptor combinado de limpiaparabrisas.....	41
Interruptor combinado de luces	38
Interruptor de arranque (arranque sin llave)*.....	116
Interruptor de encendido (arranque con llave mecánica)	115
Introducción	1

L

Limpieza externa.....	202
Limpieza interna.....	203
Líquido de frenos	195
Líquido de lavaparabrisas	199
Llave inteligente*.....	106
Llave remota	105
Luces de advertencia de peligro	149
Luces de advertencia e indicadores... ..	28
Luces interiores delanteras.....	52
Luz del maletero*	53

M

Maletero.....	58
Manejo.....	119
Manijas interiores	57
Mantenimiento de batería.....	198
Mantenimiento periódico	181
Mantenimiento y reemplazo del airbag	88

Mantenimiento y reemplazo del cinturón de seguridad	83
---	----

N

Neumático	154
Nivel de emisión.....	210
Nociones de uso	129, 131
Número de identificación del vehículo	9

O

Operación del programa de arranque	117
--	-----

P

Parámetros de ajuste del asiento	75
Parámetros de masa del vehículo	208
Placa de identificación del vehículo	11
Por qué el cinturón de seguridad puede protegerle	76
Portaequipajes	57, 59
Posavasos	56
Potencialidad del vehículo.....	210
Precauciones de seguridad en la gasolinera.....	127
Principales parámetros de dimensiones del vehículo	207
Principales parámetros del motor....	209
Puerto de multimedia	56

R

Reemplazo de batería	198
Reemplazo de los componentes del sistema de frenos	194
Regulador de altura del cinturón de seguridad	80
Reposabrazos central	55
Reposacabezas	71
Requisitos de arranque.....	124
Requisitos de circulación	124
Requisitos de combustible.....	124, 126
Ruedas y neumáticos.....	211

S

Salida del empujamiento del vehículo	178
Selección del sistema de retención infantil	90
Sensor de luz ambiental y solar	65
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	137
Sistema antirrobo del motor	108
Sistema de control de cruceo (CC)	145
Sistema de control de tracción (TCS)	139
Sistema de control del aire acondicionado de los asientos delanteros	61
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)	138
Sistema de ventilación del aire acondicionado	67
Sistema de visualización de marcha atrás	143
Sistema electrónico de control de estabilidad (ESC)	137
Sobrecalentamiento del motor	177

Visera y espejo de cortesía	55
Vista general del conductor	13
Vista general del copiloto	16
Vista general del panel de instrumentos integrado	18

T

Techo corredizo común	49
Teclas del volante	43
Transmisión automática	130
Transmisión manual	129
Triángulo de señalización	149

U

Ubicación del airbag	85
Ubicación del VIN	9
Ubicación e identificación del fusible	167
Uso del dispositivo de seguridad infantil	92
Uso del neumático de recambio	163

V

Ventanillas eléctricas	47
------------------------------	----